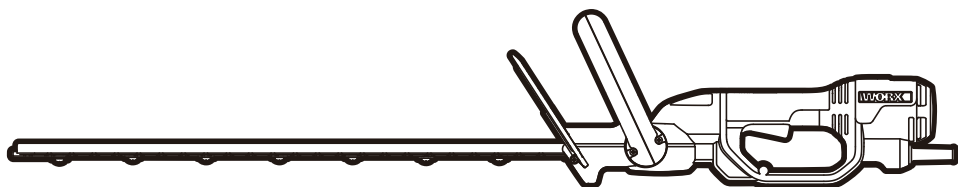


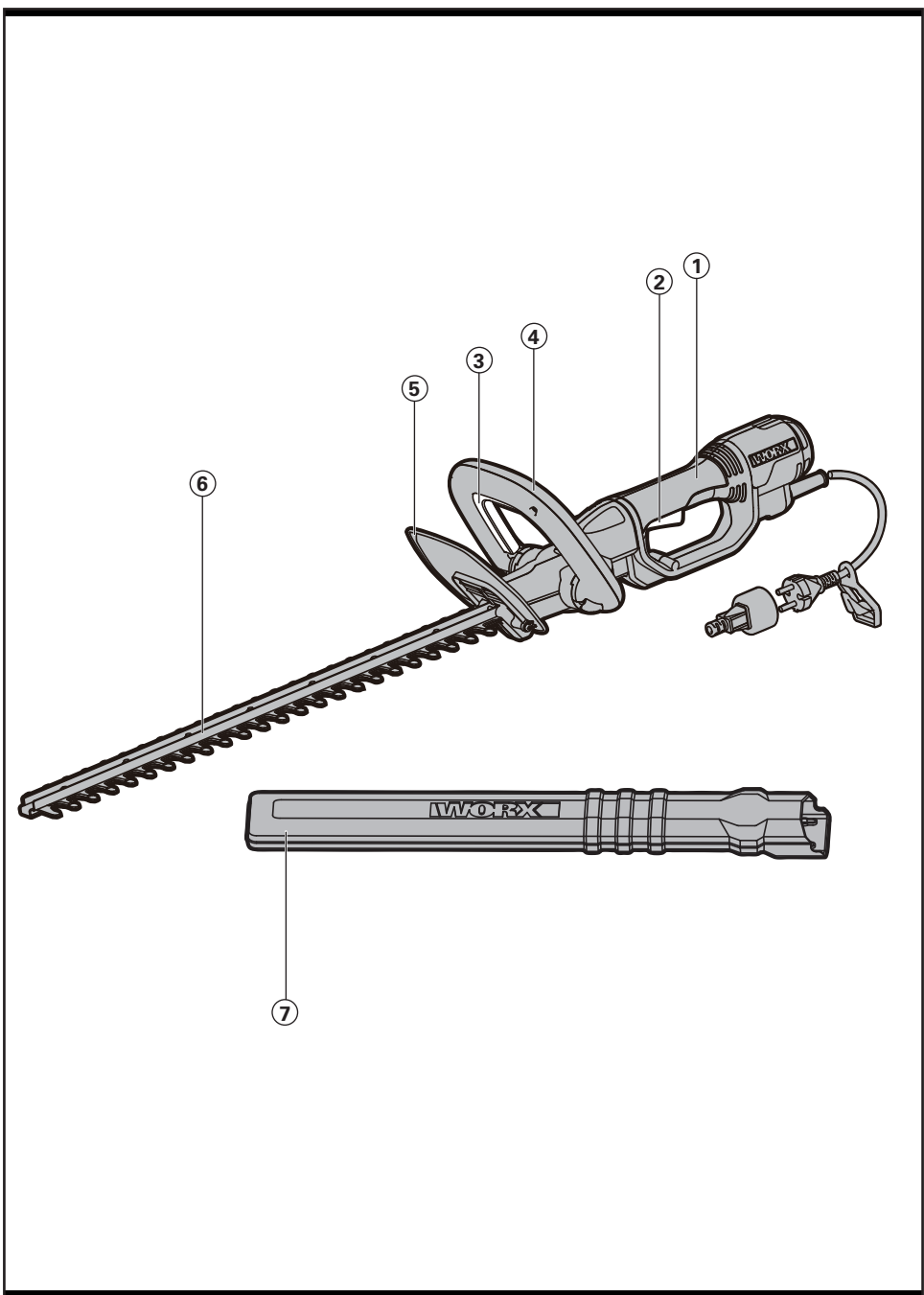
WORX®

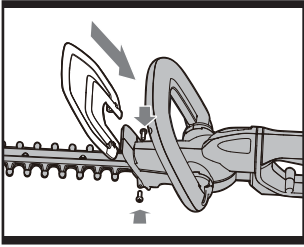


| | | |
|---------------------------|------------|-------------|
| Hedge trimmer | EN | P06 |
| Heckenschere | D | P13 |
| Taille haie | F | P21 |
| Tosasiepi | I | P29 |
| Cortasetos | ES | P37 |
| Corta-sebes | PT | P45 |
| Heggenschaar | NL | P53 |
| Hækkeklipper | DK | P61 |
| Pensasaitaleikkuri | FIN | P68 |
| Hekktrimmer | NOR | P75 |
| Häcktrimmer | SV | P82 |
| Çit kesme makinası | TR | P89 |
| Κλαδευτήρι | GR | P97 |
| Шпалерные ножницы | RU | P105 |

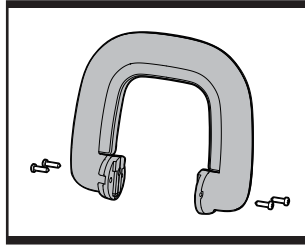
WG209E WG210E

| | |
|---|------------|
| Original instructions | EN |
| Originalbetriebsanleitung | D |
| Notice originale | F |
| Istruzioni originali | I |
| Manual original | ES |
| Manual original | PT |
| Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing | NL |
| Original brugsanvisning | DK |
| Alkuperäiset ohjeet | FIN |
| Original driftsinstruks | NOR |
| Bruksanvisning i original | SV |
| Orijinal işletme talimatı | TR |
| Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης | GR |
| Оригинальное руководство по эксплуатации | RU |

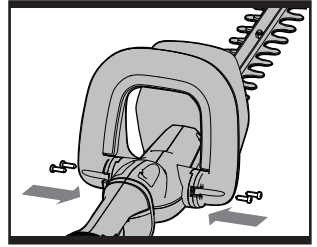




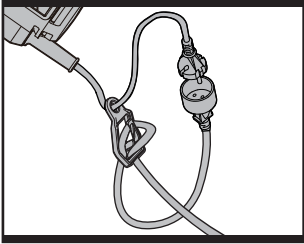
A



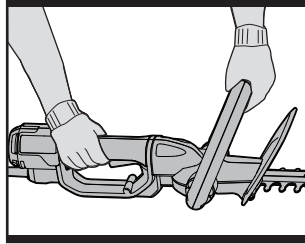
B



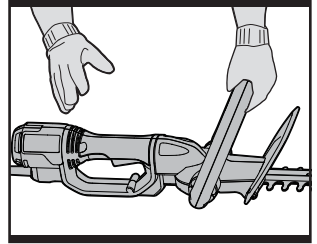
C



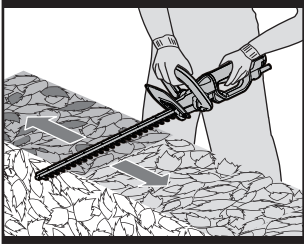
D



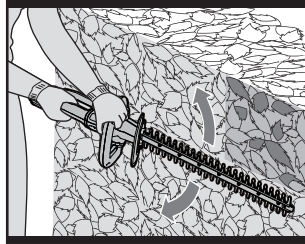
E



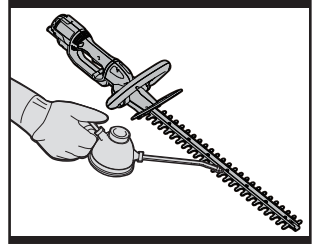
F



G



H



I

1. REAR HANDLE

2. REAR SWITCH LEVER

3. FRONT SWITCH LEVER

4. FRONT HANDLE

5. SAFETY GUARD

6. BLADE

7. BLADE SHEATH

TECHNICAL DATA

Type **WG209E WG210E (2-designation of machinery, representative of Hedge Trimmer)**

| | WG209E | WG210E |
|---------------------|-----------------|-----------------|
| Rated voltage | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Rated power | 550W | 600W |
| Rated no load speed | 2600/min | 2600/min |
| Cutting length | 51cm | 60cm |
| Cutting diameter | 24mm | 24mm |
| Machine weight | 2.7kg | 2.8kg |
| Protection class | □ / II | □ / II |

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

A weighted sound power L_{wA} : 100dB(A)

Wear ear protection when sound pressure is over

80dB(A)



VIBRATION INFORMATION


Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

| | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Typical weighted vibration | 4.7m/s ² |
| | Uncertainty K = 1.5m/s ² |

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

 **WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.
ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORY

Safety Guard

Blade Sheath

| | |
|----------|----------|
| 1 | 7 |
| 1 | |

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING: Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) WORK AREA SAFETY

a) Keep work area clean and well lit.

Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) ELECTRICAL SAFETY

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord

suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of

dust collection can reduce dust-related hazards.

4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**
Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) SERVICE

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SAFETY WARNINGS FOR HEDGE TRIMMER:

- 1. Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- 2. Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- 3. Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.
- 4. Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Do not expose to moisture



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut



Double insulation



Keep hands away

This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



OPERATING INSTRUCTIONS



WARNING! Do not use the product without attaching the guard and front handle.

INTENDED USE

This machine is intended to be used domestically for cutting and trimming hedges and bushes.

1. ASSEMBLY OF THE GUARD (See Fig. A)

Insert the Safety Guard(5) into the slot as illustrated in Fig A.;

Use two screws to fix the guard securely, making sure it is securely attached.

2. FRONT HANDLE ASSEMBLY

The Front Handle (4) must be assembled before use:

- 1) Attach the Front Handle to the housing. Make sure the protruding marks on the Front Handle fit perfectly into the matching indentation on the housing (See Fig. B & C).
- 2) Insert and tighten the 4 screws.
- 3) Check whether handle is firmly secured, if not retighten the screws.

Make sure the handle is securely attached in place.

3. MAINS SUPPLY CABLE STRAIN RELIEF (See Fig. D)

An extension cord retainer is supplied to reduce strain on the power cord. To use this feature, form a loop at the end of the extension cable and bring this through the opening at the bottom of the Extension Cord Retainer, then wrap the end of the loop around the hook and pull to tighten.

4. STARTING AND STOPPING (See Fig. E) BEFORE STARTING YOUR HEDGE TRIMMER

Remove Blade Sheath (7).

TO START YOUR HEDGE TRIMMER

There are two switch levers fitted in your Hedge trimmer (2&3).


Both switch levers need to be depressed for the product to **START**. Depress and hold the Front Switch Lever (3) and press the Rear

Switch Lever (2) (See Fig. E).

TO STOP YOUR HEDGE TRIMMER

Move Hedge trimmer away from cutting area before stopping.

To **STOP**, release one of the switch levers (See Fig. F).

 **WARNING:** If any parts are missing, damaged or broken, do not operate your Hedge trimmer until all damaged parts have been replaced or repaired. Failure to do so could result in serious personal injury. **DO NOT USE WITHOUT HANDLE AND GUARD.**

5. HOW TO USE YOUR HEDGE TRIMMER

Inspect the area to be cut before each use, remove objects which can be thrown or become entangled in the cutting blades. Always hold the Hedge trimmer with both hands and with the blade away from you before turning it on.

Always keep the power cord behind the Hedge trimmer when in use. Do not place it over the hedge that you are trimming where it may be cut by the blade.

When trimming new growth, use a wide sweeping action so that the stems are fed directly into the blade.

Allow the cutting blades to reach full speed before entering the material to be cut.

Always work going away from people and solid objects such as walls, large stones, trees, vehicles etc.

If the blade stalls, immediately stop the Hedge trimmer. Disconnect the Hedge trimmer from the mains and clear the jammed debris from the cutting blades.

Wear gloves when trimming thorny or prickly growth.

Move the Hedge trimmer to feed the branches directly into the blade cutting edges.


Do not try to cut stems that are too large to feed into the cutting blade.

TOP CUTTING (See Fig. G)

Use a wide sweeping motion. A slight downward tilt of the cutting blades in the direction of motion gives the best cutting results.

SIDE CUTTING (See Fig. H)

When trimming the sides of the hedge, begin at the bottom and cut upwards, tapering the hedge inward at the top. This shape will expose more of the hedge, resulting in a more uniform growth.

 **WARNING:** Check extension cords before each use. If damaged replace immediately. Never use your tool with a damaged cord since touching the damaged area could cause electrical shock resulting in serious injury.


If the supply cord is damaged, it should be replaced by a local approved Service Centre. Take care not to expose this tool to rain.

MAINTENANCE

CLEANING

Disconnect from mains electrics supply. Using a soft brush-remove debris from all air intakes and cutting blade.

Wipe over surface of your Hedge trimmer with a dry cloth.

 **WARNING!** Never use water for cleaning your Hedge trimmer. Do not clean with chemicals, including petrol, or solvents as this can damage your hedge trimmer.

LUBRICATING THE CUTTING BLADE

For easier operation and longer life, lubricate the cutting blades before and after each use. Before lubricating, make sure your Hedge trimmer is disconnected from the mains electricity supply. Apply the oil so that it runs between the two blades (See Fig. I). Your trimmer should be stopped, disconnected and oiled occasionally during use.


AT THE END OF THE CUTTING SEASON

Clean your Hedge trimmer thoroughly. Check that all nuts and bolts are secure. Visually inspect the Hedge trimmer for any worn or damaged parts.

TO STORE YOUR HEDGE TRIMMER

Store the hedge trimmer in a secure, dry place out of the reach of children. Do not place other objects on top of the machine.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

 Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

■ Please recycle where facilities exist.
Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT(UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.


IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

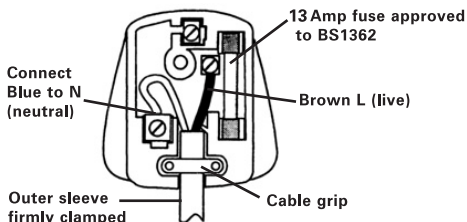
Blue = Neutral

Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with L.

 **WARNING!** Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved BS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product
Description **WORX Hedge Trimmer**
Type **WG209E WG210E**
(2-designation of machinery, representative of Hedge Trimmer)
Function **trimming hedges and brushes**

Complies with the following directives,
Machinery directive **2006/42/EC**
Electromagnetic compatibility directive **2004/108/EC**
RoHS directive **2011/65/EU**
Noise emission in the environment by equipment for use outdoors directive **2000/14/EC amended by 2005/88/EC**
- Conformity assessment procedure as per **Annex V**

- Measured sound power level **97 dB**

- Declared guaranteed sound power level **100 dB**

- The notified body involved

Name: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Address: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Standards conform to,

EN 60745-1 **EN 60745-2-15**

EN ISO 3744 **EN 55014-1**

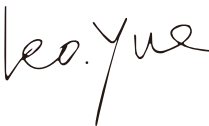
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**

EN 61000-3-3

The person authorized to compile the technical file,

Name Russell Nicholson

Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2012/11/26

Leo Yue

POSITEC Quality Manager

1. HANDGRIFF HINTEN

2. SCHALTHEBEL

3. SCHALTHEBEL VORNE

4. HANDGRIFF VORNE

5. HANDSCHUTZ

6. MESSER

7. MESSERSCHUTZHÜLLE

TECHNISCHE DATEN

Typ **WG209E WG210E (2- betegnert maskin, angir Heckensjere)**

| | WG209E | WG210E |
|--------------------|-----------------|-----------------|
| Nennspannung | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Nennleistung | 550W | 600W |
| Nennzahl | 2600/min | 2600/min |
| Schnittlänge | 51cm | 60cm |
| Schneiddurchmesser | 24mm | 24mm |
| Gewicht | 2.7kg | 2.8kg |
| Schutzisolation | □ / II | □ / II |

LÄRMPEGEL UND VIBRATIONEN

Gewichteter schalldruck L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

Gewichtete schalleistung L_{wA} : 100dB(A)

Tragen Sie bei einem Schalldruck über 80dB (A) einen Gehörschutz.




INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

Typischer gewichteter Vibrationswert

4.7m/s²

Unsicherheit K = 1.5m/s²

 **WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und

seines guten Zustands.

Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.

Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.



WARNUNG: Um genau zu sein, sollte eine Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).

Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.

Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖR INBEGRIFFE

14

Handschutz

1

Messerschutzhülle

1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern, bzw. vom Hersteller. Die Güteklasse muss entsprechend der Anwendung gewählt werden. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE



WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1) ARBEITSPLATZSICHERHEIT

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.**
Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2) ELEKTRISCHE SICHERHEIT

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit**

geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### **3) SICHERHEIT VON PERSONEN**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm

oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.

c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.

d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.

e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4) VERWENDUNG UND BEHANDLUNG DES ELEKTROWERKZEUGES

a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug,

dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

c) Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.

d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5) SERVICE

a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal

und nur mit **Original-Ersatzteilen** reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

ZUSÄTZLICHE WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHRE KABELLOSE HECKENSCHERE:

- 1. Halten Sie alle Körperteile fern von der Schneide des Sägeblatts. Wenn sich das Sägeblatt bewegt, dürfen Sie bereits geschnittene Gegenstände nicht entfernen oder zu schneidende Gegenstände festhalten. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter ausgeschaltet ist, wenn Sie verkantete Gegenstände freilegen.** Ist der Heckenschneider in Betrieb, braucht man nur einen Augenblick unaufmerksam zu sein, um schwere Körperverletzungen zu verursachen.
- 2. Tragen Sie den Heckenschneider am Griff bei angehaltenem Sägeblatt. Bringen Sie immer die Abdeckung der Schneidvorrichtung an, wenn Sie den Heckenschneider transportieren oder verstauen.** Sachgemäßer Umgang mit dem Heckenschneider verringert die Wahrscheinlichkeit von Körperverletzungen durch das Sägeblatt.
- 3. Halten Sie das Kabel vom Schneidbereich fern.** Während des Betriebs ist es möglich, dass das Kabel im Gebüsch versteckt ist und unabsichtlich vom Sägeblatt durchschnitten wird.
- 4. Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten griffigen Oberflächen, wenn Sie einen Einsatz durchführen, bei dem Schneidwerkzeuge eventuell versteckte Kabel berühren könnten.** Berührung mit einem unter Strom stehenden Kabel kann auch die Metallteile des Gerätes unter Strom setzen und dem Bedienenden einen Stromschlag versetzen.

SYMBOLE



Lesen sie unbedingt die anleitung, damit es nicht zu verletzungen kommt.



Augenschutz tragen



Gehörschutz tragen



Staubschutzmaske tragen



Stromschlaggefahr



Falls das Netzkabel durchgeschnitten oder beschädigt wird, sofort den Netzstecker ziehen



Schutzisolation




Hände fernhalten



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

HINWEISE ZUM BETRIEB

 **WARNUNG:** Verwenden sie das gerät niemals ohne handschutz und vorderen handgriff.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Es handelt sich bei Ihrem Heckentrimmer um ein Gerät, das von einer Person zum Schneiden von Hecken und Büschen verwendet wird und mit einer oder mehreren linear angeordneten Schneiden, die sich hin- und herbewegen, arbeitet. Es besteht ein mögliches Risiko, wenn das Gerät für andere Zwecke eingesetzt wird.

Die unsachgemäße Handhabung des Heckentrimmers erhöht die Verletzungsgefahr durch die Schneiden

1. MONTAGE DES HANDSCHUTZES (Siehe Abb. A)

Stecken Sie den Handschutz in den vorgesehenen Steckplatz, siehe Abb. A . Prüfen Sie, dass er ordnungsgemäß befestigt ist. Befestigen Sie den Handschutz mithilfe zweier Schrauben.

2. VORDERGRIF F MONTIEREN Vor Gebrauch muss der Frontgriff montiert werden:

- 1) Bringen Sie den vorderen Handgriff am Gehäuse an. Stellen Sie sicher, dass die vorstehenden Markierungen am vorderen Handgriff perfekt in die passenden Vertiefungen am Gehäuse passen (Siehe Abb. B und C).
- 2) Ziehen Sie die 4 Schrauben an.
- 3) Prüfen Sie, ob der Griff sicher befestigt ist und ziehen Sie im Bedarfsfall die Schrauben nochmals an.

Stellen Sie sicher, dass der Griff fest fixiert ist.

3. ZUGENTLASTUNG DES NETZKABELS (Siehe Abb. D)

Ein Halter für das Verlängerungskabel ist unbegriffen, um eine Belastung des Kabels zu vermeiden. Zur Nutzung dieser Vorrichtung formen Sie eine Schlaufe am Ende des Verlängerungskabels und ziehen Sie diese durch die Öffnung unten am Halter

des Verlängerungskabels, bevor Sie das Schlaufenende um den Haken winden und festziehen.

4. EIN- UND AUSSCHALTEN (Siehe Abb. E) VOR DEM EINSCHALTEN


Entfernen Sie die Messer-Schutzhülle (7).

EINSCHALTEN

Die Heckenschere hat zwei Schalthebel. Beide Schalthebel müssen zum Einschalten gedrückt werden. Halten Sie den vorderen Schalthebel (3) gedrückt und betätigen Sie den Schalthebel (2) (Siehe F).

AUSSCHALTEN

Fahren Sie mit der Heckenschere aus der Hecke heraus, ehe Sie sie ausschalten. Lassen Sie zum Ausschalten einen der beiden Schalthebel los (Siehe Abb. F).

 **WARNUNG:** Versuchen Sie nie, die Heckenschere zu verwenden, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen. Lassen Sie die Teile zuerst ersetzen oder reparieren. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen. NICHT OHNE GRIFF UND SCHUTZEINRICHTUNG VERWENDEN

5. DAS ARBEITEN MIT DER HECKENSCHERE

Inspizieren Sie den Arbeitsbereich, und entfernen Sie alle Objekte, die entweder weggeschleudert oder in die Messer geraten könnten.

Halten Sie die Heckenschere beim Einschalten immer mit beiden Händen, so dass die Messer von Ihnen weg zeigen.

Führen Sie das Kabel immer hinter sich. Legen Sie es nicht über die Hecke, damit Sie es nicht aus Versehen durchschneiden können.

Führen Sie die Messer bei jungen Zweigen gleichmäßig hin und her, so dass die Zweige direkt in die Messer gezogen werden. Lassen Sie die Heckenschere volle Geschwindigkeit erreichen, ehe Sie anfangen. Arbeiten Sie niemals in Richtung anderer Personen oder Gegenstände wie z. B. Wände, große Steine, Bäume, Fahrzeuge usw. Sofort ausschalten, falls die Messer blockieren. Trennen Sie die Heckenschere


vom Netz und beseitigen Sie die Blockierung. Kontrollieren Sie die Messer, und lassen Sie sie bei Bedarf reparieren oder ersetzen. Tragen Sie beim Arbeiten an stacheligen oder dornigen Hecken Handschuhe. Bewegen Sie die Messer so, dass die Zweige direkt in die Messer gezogen werden. Versuchen Sie nicht, zu starke Zweige zu schneiden.

SCHNEIDEN DER OBERSEITE (Siehe Abb. G)

Bewegen Sie die Messer gleichmäßig hin und her. Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die Messer ein wenig in Schnittrichtung neigen.

SCHNEIDEN DER SEITENFLÄCHEN (Siehe Abb. H)


Beginnen Sie beim Schneiden der Seitenflächen unten und schneiden Sie aufwärts, wobei Sie die Hecke nach oben etwas verjüngen. Diese Form bringt die Hecke besser zur Geltung und lässt sie gleichmäßiger wachsen.

 **WARNUNG:** Verlängerungskabel vor jedem Gebrauch prüfen. Beschädigte Kabel sofort ersetzen. Verwenden Sie Ihr Gerät niemals mit einem beschädigten Kabel. Beim Berühren des beschädigten Bereichs können Sie einen Stromschlag erhalten und schwere Verletzungen erleiden. Lassen Sie ein beschädigtes Netzkabel von Ihrem Fachhändler austauschen. Schützen Sie die Heckenschere vor Nässe.

WARTUNG

REINIGUNG

Von der Netzversorgung abtrennen. Lufteinlässe und Schneidblatt mit einer weichen Bürste säubern. Wischen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab.

 **WARNUNG!** Reinigen Sie die Heckenschere niemals mit Wasser. Verwenden Sie keine Chemikalien, einschließlich Reinigungsbenzin, und keine Lösungsmittel; sie können wichtige Kunststoffteile beschädigen.

PFLEGE DER MESSER

Geben Sie vor und nach dem Gebrauch zum Schutz und zur Pflege etwas Schmieröl auf die Messer. Vergewissern Sie sich vorher, dass die Heckenschere vom Netz getrennt ist. Ölen Sie das Sägeblatt in regelmäßigen Abständen (Siehe Abb. I).

Auch während des Gebrauchs sollten Sie die Heckenschere hin und wieder ausschalten und vom Netz trennen, um die Messer zu ölen.


VOR DEM WINTER

Reinigen Sie die Heckenschere gründlich. Kontrollieren Sie, ob alle Schrauben und Muttern fest sitzen. Prüfen Sie die Heckenschere visuell auf abgenutzte oder beschädigte Teile.

AUFBEWAHRUNG

Die Heckenschere an einem sicheren, trockenen Platz außerhalb der Reichweite von Kindern lagern. Keine anderen Gegenstände darauf stellen.

UMWELTSCHUTZ

 Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

20 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **WORX Heckenschere**
Typ **WG209E WG210E (2- betegnener
maskin, angir Heckenschere)**
Funktion **Beschneiden von Hecken und
Sträuchern**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht:

Maschinenrichtlinie **2006/42/EC**

EMV-Richtlinie **2004/108/EC**

RoHS Weisung **2011/65/EU**

Umweltbelastende Geräuschemissionen von
zur Verwendung im Freien vorgesehenen
Geräten und Maschinen, Richtlinie

2000/14/EC geändert durch 2005/88/EC

- Konformitätsbewertungsverfahren nach

Anhang V

- Gemessene Schallleistung **97 dB**

- Garantierte Schallleistung **100 dB**

- Zertifizierungsstelle

Name: **Intertek Testing & Certification Ltd**

Anschrift: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Werte nach:

EN 60745-1 **EN 60745-2-15**

EN ISO 3744 **EN 55014-1**

EN 55014-2 **EN 61000-3-2**

EN 61000-3-3

Zur Kompilierung der technischen Datei
ermächtigte Person

Name Russell Nicholson

**Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2012/11/26

Leo Yue

POSITEC Qualitätsleiter

1. POIGNÉE ARRIÈRE
2. INTERRUPTEUR
3. INTERRUPTEUR AVANT
4. POIGNÉE AVANT
5. BOUCLIER DE SÉCURITÉ (PROTECTEUR)
6. LAME
7. ETUI PROTECTEUR DE LAME

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type **WG209E WG210E (2- désignations des pièces, illustration de la Taille haie)**

| | WG209E | WG210E |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Tension Nominale- Fréquence | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Puissance | 550W | 600W |
| Vitesse à vide | 2600/min | 2600/min |
| Longueur de coupe | 51cm | 60cm |
| Diamètre de coupe | 24mm | 24mm |
| Poids | 2.7kg | 2.8kg |
| Double isolation | ☐ / II | ☐ / II |

DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

Niveau de pression sonore mesurée L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

Niveau de puissance sonore mesurée L_{wA} : 100dB(A)

Porter un casque anti-bruit lorsque la pression sonore est supérieure à 80dB(A)



INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745

| | |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Valeur de vibration mesurée | 4.7m/s ² |
| | Incertitude K = 1.5m/s ² |

⚠ AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé: Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.


L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

 **AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

| | | |
|----|--------------------------------|---|
| 22 | Bouclier de sécurité | 1 |
| | Etui protecteur de lame | 1 |

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE GENERAUX POUR L'OUTIL



AVERTISSEMENT Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Conserver tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme «outil» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par le secteur (avec cordon d'alimentation) ou votre outil fonctionnant sur batterie (sans cordon d'alimentation).

1) SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

- a) **Conserv**er la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones en désordre ou sombres sont propices aux accidents.
- b) **Ne pas faire fonctionner les outils électriques en atmosphère explosive, par exemple en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
- c) **Maintenir les enfants et les personnes présentes à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.** Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle de l'outil.

2) SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- a) **Il faut que les fiches de l'outil électrique soient adaptées au socle. Ne jamais modifier la fiche de quelque façon que ce soit. Ne pas utiliser d'adaptateurs avec des outils à branchement de terre.** Des fiches non modifiées et des socles adaptés réduiront le risque de choc électrique.
- b) **Éviter tout contact du corps avec des surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il

existe un risque accru de choc électrique si votre corps est relié à la terre.

- c) **Ne pas exposer les outils à la pluie ou à des conditions humides.** La pénétration d'eau à l'intérieur d'un outil augmentera le risque de choc électrique.
- d) **Ne pas maltraiter le cordon. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil. Maintenir le cordon à l'écart de la chaleur, du lubrifiant, des arêtes ou des parties en mouvement.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) **Lorsqu'on utilise un outil à l'extérieur, utiliser un prolongateur adapté à l'utilisation extérieure.** L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation extérieure réduit le risque de choc électrique.
- f) **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utiliser une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR).** L'usage d'un DDR réduit le risque de choc électrique.

3) SÉCURITÉ DES PERSONNES

- a) **Restez vigilant, regardez ce que vous êtes en train de faire et faites preuve de bon sens dans votre utilisation de l'outil. Ne pas utiliser un outil lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention en cours d'utilisation d'un outil peut entraîner des blessures graves des personnes.
- b) **Utiliser un équipement de sécurité. Toujours porter une protection pour les yeux.** Les équipements de sécurité tels que les masques contre les poussières, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections acoustiques utilisés pour les conditions appropriées réduiront les blessures de personnes.
- c) **Éviter tout démarrage intempestif. S'assurer que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur et/ou au bloc de**

batteries, de le ramasser ou de le porter. Porter les outils en ayant le doigt sur l'interrupteur ou brancher des outils dont l'interrupteur est en position marche est source d'accidents.

- d) Retirer toute clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé laissée fixée sur une partie tournante de l'outil peut donner lieu à des blessures de personnes.
- e) Ne pas se précipiter. Garder une position et un équilibre adaptés à tout moment.** Cela permet un meilleur contrôle de l'outil dans des situations inattendues.
- f) S'habiller de manière adaptée. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à distance des parties en mouvement.** Des vêtements amples, des bijoux ou les cheveux longs peuvent être pris dans des parties en mouvement.
- g) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'équipements pour l'extraction et la récupération des poussières, s'assurer qu'ils sont connectés et correctement utilisés.** Utiliser des collecteurs de poussière peut réduire les risques dus aux poussières.

4) UTILISATION ET ENTRETIEN DE L'OUTIL

- a) Ne pas forcer l'outil. Utiliser l'outil adapté à votre application.** L'outil adapté réalisera mieux le travail et de manière plus sûre au régime pour lequel il a été construit.
- b) Ne pas utiliser l'outil si l'interrupteur ne permet pas de passer de l'état de marche à arrêt et vice versa.** Tout outil qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et il faut le réparer.
- c) Débrancher la fiche de la source d'alimentation en courant et/ou le bloc de batteries de l'outil avant tout réglage, changement d'accessoires ou avant de ranger l'outil.** De telles mesures de sécurité préventives réduisent

le risque de démarrage accidentel de l'outil.

- d) Conserver les outils à l'arrêt hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes ne connaissant pas l'outil ou les présentes instructions de le faire fonctionner.** Les outils sont dangereux entre les mains d'utilisateurs novices.
- e) Observer la maintenance de l'outil. Vérifier qu'il n'y a pas de mauvais alignement ou de blocage des parties mobiles, des pièces cassées ou toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil. En cas de dommages, faire réparer l'outil avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont dus à des outils mal entretenus.
- f) Garder affûtés et propres les outils permettant de couper.** Des outils destinés à couper correctement entretenus avec des pièces coupantes tranchantes sont moins susceptibles de bloquer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utiliser l'outil, les accessoires et les lames etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à réaliser.** L'utilisation de l'outil pour des opérations différentes de celles prévues pourrait donner lieu à des situations dangereuses.

5) MAINTENANCE ET ENTRETIEN

- a) Faire entretenir l'outil par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela assurera le maintien de la sécurité de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SECURITE LIES AU TAILLE-HAIE:

- 1. Maintenez toutes les parties du corps éloignées de la lame de coupe. N'enlevez pas la matière coupée, et en tenez pas la matière à couper pendant que les lames sont**

en mouvement. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint lorsque vous enlevez des morceaux de matière coupée. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-haie peut causer de graves blessures personnelles.

- 2. Portez le taille-haie par la poignée et avec la lame de coupe arrêtée. Lorsque vous transportez ou stockez le taille-haie, montez toujours le cache du système de coupe.** Une manipulation appropriée du taille-haie réduit le risque de blessure personnelle en raison des lames de coupe.
- 3. Gardez le câble éloigné de la zone de coupe.** Pendant le fonctionnement, le câble peut être caché dans des buissons et peut être accidentellement coupé par la lame.
- 4. Tenir l'outil par ses surfaces antidérapantes et isolées si l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** L'entrée en contact avec un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Porter des lunettes de protection



Porter une protection pour les oreilles



Porter un masque contre la poussière



Ne pas utiliser votre taille haie par temps de pluie



Eteindre ! Débrancher la prise avant tout réglage, entretien ou si le câble est emmêlé ou endommagé.

25



Double isolation



Tenez les mains à l'écart



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT! Ne pas mettre en marche l'appareil sans avoir auparavant monté le bouclier protecteur et la poignée avant.

UTILISATION CONFORME

Le taille-haie est conçu pour être utilisé par un seul opérateur pour tailler les haies et les buissons, en utilisant une ou plusieurs lames linéaires alternatives. Un risque potentiel peut se produire si le taille-haie n'est pas utilisé pour l'usage pour lequel il est conçu. Une manipulation incorrecte du taille-haie augmentera le risque possible de blessure par les lames de coupe.

1. MONTAGE DU BOUCLIER PROTECTEUR (Voir A)

Insérez le protecteur dans la fente comme l'illustre la Fig. A, en vous assurant qu'il est bien fixé. Utilisez deux vis pour bien fixer le protecteur.

Use two screws to fix the guard securely.

2. ASSEMBLAGE DE LA POIGNÉE AVANT La poignée avant doit être assemblée avant utilisation:

- 1) Attachez la poignée avant au boîtier. Assurez-vous que les marques en saillie sur la poignée avant s'intègrent parfaitement dans les creux correspondants du boîtier (Voir B & C).
- 2) Resserrez les 4 vis.
- 3) Vérifiez si la poignée est solidement fixée et si nécessaire, resserrez les vis.

Assurez-vous que la poignée tient bien en place.

3. SERRE-CÂBLE POUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION (Voir D)

Un serre-câble pour maintenir le câble d'extension est fourni afin de réduire la tension sur le câble d'alimentation. Pour utiliser ce dispositif, formez une boucle à l'extrémité du câble d'extension et passez-la à travers l'ouverture en bas du serre-câble, puis enroulez l'extrémité de la boucle autour du crochet et tirez pour serrer.

4. FONCTIONNEMENT (Voir E) MISE EN ROUTE ET ARRÊT

Avant de démarrer votre taille haie, enlevez l'étui protecteur de la lame comme indiqué figure E.

POUR DÉMARRER VOTRE TAILLE-HAIE

Vous pouvez alors brancher l'appareil. Ce dernier est équipé d'un double interrupteur de sécurité (2 et 3). La mise en route ne peut s'effectuer que si les deux interrupteurs (2 et 3) sont pressés simultanément.

POUR ARRÊTER VOTRE TAILLE-HAIE

Avant d'arrêter votre taille haie, veillez bien à ce qu'il ne soit plus en contact avec la végétation. Pour l'arrêter, relâchez l'un des deux interrupteurs.



AVERTISSEMENT: Si une quelconque pièce est manquante, abîmée ou cassée, ne mettez pas en route votre taille haie. Faites le réparer ou changez les pièces endommagées pour des raisons de sécurité

5. POUR DES COUPES HORIZONTALES OU VERTICALES COURANTES

Inspectez la zone à couper avant chaque utilisation, enlevez les objets qui peuvent être projetés ou se bloquer dans les lames de coupe.

Tenez toujours le taille haie des deux mains et avec la lame éloignée de vous avant de mettre en marche.

Tenez toujours le cordon d'alimentation derrière le taille haie en fonctionnement. Ne le placez pas sur la haie que vous taillez où il pourrait être coupé par la lame.

Quand vous taillez de nouvelles pousses, effectuez un large mouvement de balayage pour que les tiges arrivent directement dans la lame.

Laissez les lames atteindre leur pleine vitesse avant d'y laisser pénétrer le matériau à couper.

Travaillez toujours en vous éloignant des gens et des objets solides comme les murs, les grosses pierres, les arbres, les véhicules etc.

Si la lame se bloque, arrêtez immédiatement le taille haie. Débranchez le taille haie du secteur et éliminez les débris bloqués des

lames de coupe.

Portez des gants quand vous taillez des pousses épineuses.

Déplacez le taille haie pour faire entrer les branches directement sur le bord des lames de coupe.


N'essayez pas de couper les tiges qui sont trop grandes pour entrer dans la lame de coupe.

COUPES HAUTES (Voir G)

Donnez au taille- haie un mouvement de large amplitude dans les 2 sens. Une légère inclinaison des lames de haut en bas accompagnant le mouvement donnera une excellente qualité de coupe.

COUPES SUR LES CÔTÉS (Voir H)

Pour la taille de côté, démarrez par le bas de la haie, coupez en remontant en effectuant une taille conique du bas vers le haut. Cette forme permet une meilleure exposition de la haie et une croissance plus uniforme.

 **AVERTISSEMENT:** Vérifiez les prolongateurs électriques avant chaque utilisation. En cas d'endommagement, remplacez-les immédiatement. N'utilisez jamais votre outil avec un cordon endommagé car la zone endommagée pourrait causer une électrocution et par conséquent de graves blessures. Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer dans un centre de maintenance local agréé.


Faites attention à ne pas exposer cet outil à la pluie.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

NETTOYAGE

Retirez le pack batterie. Utilisez une brosse souple pour retirer les débris de toutes les entrées d'air et de la lame de coupe.

Essuyez la surface au moyen d'un chiffon sec.

 **AVERTISSEMENT!** N'utilisez jamais d'eau pour nettoyer votre taille-haie. Ne nettoyez pas avec des produits chimiques, dont le pétrole ou les solvants, car cela pourrait endommager votre taille-haie.

GRAISSAGE DE LA LAME DE COUPE

Pour faciliter l'opération et prolonger la durée de vie, graissez les lames de coupe avant et après chaque utilisation. Avant le graissage, assurez-vous que la batterie est retirée du taille-haie. Appliquez de l'huile entre les lames périodiquement. (Voir I)

Votre taille-haie devrait être arrêté, déconnecté et huilé occasionnellement.

À LA FIN DE LA SAISON DE COUPE

Nettoyez votre taille-haie à fond.


Vérifiez que tous les écrous et boulons sont bien fixés.

Inspectez visuellement le taille-haie pour détecter toute pièce usée ou endommagée.

POUR RANGER VOTRE TAILLE-HAIE

Ranger le taille-haies dans un endroit sec et sûr, et hors de portée des enfants. Ne pas poser d'autres objets sur l'appareil.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

 Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit
Description **WORX Taille haie**
Type **WG209E WG210E (2- désignations des pièces, illustration de la Taille haie)**
Fonction **Émondage des haies et des buissons**

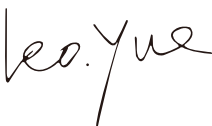
Est conforme aux directives suivantes
Directive européenne Machine **2006/42/CE**
Directive européenne sur la Compatibilité ElectroMagnétique **2004/108/CE**
Directive RoHS **2011/65/EU**
Directive sur l'émission du bruit pour un équipement à utiliser en extérieur
2000/14/CE amendée par 2005/88/CE
- Procédure d'évaluation de la conformité conformément à **Annex V**

28 - Niveau de pression acoustique **97 dB**
- Niveau d'intensité acoustique **100 dB**
- Notification réalisée par
Nom: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Adresse: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Et conforme aux normes,
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2012/11/26
Leo Yue
Responsable qualité POSITEC

1. IMPUGNATURA POSTERIORE

2. INTERRUTTORE

3. INTERRUTTORE ANTERIORE (AZIONABILE DA OGNI POSIZIONE)

4. IMPUGNATURA ANTERIORE

5. PROTEZIONE

6. LAMA

7. COPERTURA LAMA

DATI TECNICI

Tipo **WG209E WG210E (2- designazione del macchinario rappresentativo del Tosasiepi)**

| | WG209E | WG210E |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| Tensione nominale | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Potenza nominale | 550W | 600W |
| Velocità a vuoto nominale | 2600/min | 2600/min |
| Ampiezza di taglio | 51cm | 60cm |
| Diametro di taglio | 24mm | 24mm |
| Peso | 2.7kg | 2.8kg |
| Classe protezione | □ / II | □ / II |

RUMORE E DATI TECNICI

Rumorosità pesata L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

Potenza acustica pesata L_{wA} : 100dB(A)


Indossare cuffie di protezione dell'udito quando la pressione supera gli 80dB(A)



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE


I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Vibrazione ponderata tipica | 4.7m/s ² |
| | Incertezza K = 1.5m/s ² |

 **AVVERTENZA:** Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

 **AVVERTENZA:** Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.

Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.

Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).

Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.

Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori

Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Protezione

1

Copertura lama

1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

AVVISI GENERALI PER LA SICUREZZA DEGLI UTENSILI A MOTORE



ATTENZIONE! È assolutamente necessario leggere attentamente tutte le istruzioni. Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

Il termine qui di seguito utilizzato «utensile elettrico» si riferisce ad utensili elettrici alimentati dalla rete (con linea di allacciamento), nonché ad utensili elettrici alimentati a pile (senza linea di allacciamento).

1) POSTO DI LAVORO

- a) **Mantenere pulito ed ordinato il posto di lavoro.** Il disordine e le zone di lavoro non illuminate possono essere fonte di incidenti.
- b) **Evitare d'impiegare l'utensile in ambienti soggetti al rischio di esplosioni nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici producono scintille che possono far infiammare la polvere o i gas.
- c) **Mantenere lontani i bambini ed altre persone durante l'impiego dell'utensile elettrico.** Eventuali distrazioni potranno comportare la perdita del controllo sull'utensile.

2) SICUREZZA ELETTRICA

- a) **La spina per la presa di corrente dovrà essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non impiegare spine adattatrici assieme ad utensili con collegamento a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, riscaldamenti, cucine elettriche e frigoriferi.** Sussiste un maggior rischio

di scosse elettriche nel momento in cui il corpo è messo a massa.

- c) **Custodire l'utensile al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un utensile elettrico va ad aumentare il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- d) **Non usare il cavo per scopi diversi da quelli previsti al fine di trasportare o appendere l'apparecchio, oppure di togliere la spina dalla presa di corrente. Mantenere l'utensile al riparo da fonti di calore, dall'olio, dagli spigolosi da parti di strumenti in movimento.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- e) **Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, impiegare solo ed esclusivamente cavi di prolunga omologati per l'impiego all'esterno.** L'uso di un cavo di prolunga omologato per l'impiego all'esterno riduce il rischio d'insorgenza di scosse elettriche.
- f) **Se si deve utilizzare l'utensile a motore in un luogo umido, utilizzare una fonte di alimentazione con protezione a corrente residua.** L'uso di un dispositivo a corrente residua reduce il rischio di folgorazioni elettriche.

3) SICUREZZA DELLE PERSONE

- a) **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e a maneggiare con giudizio l'utensile elettrico durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare l'utensile in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, bevande alcoliche e medicinali.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'utensile potrà causare lesioni gravi.
- b) **Indossare sempre equipaggiamento protettivo individuale, nonché guanti protettivi.** Se si avrà cura d'indossare equipaggiamento protettivo individuale come la maschera antipolvere, la calzatura antidrucciolevole di sicurezza, il casco protettivo o la protezione dell'udito, a seconda dell'impiego previsto per l'utensile elettrico, si potrà ridurre il rischio di ferite.

- c) Evitare avviamenti involontari.** Controllare che l'interruttore sia nella posizione off prima di effettuare il collegamento a una sorgente di alimentazione/batteria, e prima di sollevare o trasportare l'utensile. Il fatto di tenere il dito sopra all'interruttore o di collegare l'utensile acceso all'alimentazione di corrente potrà essere causa di incidenti.
- d) Togliere gli attrezzi di regolazione o la chiave inglese prima di accendere l'utensile.** Un utensile o una chiave inglese che si trovino in una parte di strumento in rotazione potranno causare lesioni.
- e) È importante non sopravvalutarsi. Avere curadi mettersi in posizione sicura e di mantenere l'equilibrio.** In tale maniera sarà possibile controllare meglio l'apparecchio in situazioni inaspettate.
- f) Indossare vestiti adeguati. Evitare di indossare vestiti lenti o gioielli. Tenere i capelli, i vestiti ed i guanti lontani da pezzi in movimento.** Vestiti lenti, gioielli o capelli lunghi potranno impigliarsi in pezzi in movimento.
- g) Se sussiste la possibilità di montare dispositivi di aspirazione o di captazione della polvere, assicurarsi che gli stessi siano stati installati correttamente e vengano utilizzati senza errori.** L'impiego dei suddetti dispositivi diminuisce il pericolo rappresentato dalla polvere.

4) MANEGGIO ED IMPIEGO ACCURATO DI UTENSILI ELETTRICI

- a) Non sovraccaricare l'utensile.** Impiegare l'utensile elettrico adatto per sbrigare il lavoro. Utilizzando l'utensile elettrico adatto si potrà lavorare meglio e con maggior sicurezza nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non utilizzare utensili elettrici con interruttori difettosi.** Un utensile elettrico che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e dovrà essere riparato.

- c) Scollegare la spina dalla sorgente di alimentazione e/o la batteria dall'utensile prima di effettuare regolazione, cambiare accessori, o riporre gli utensili a motore.** Tale precauzione eviterà che l'apparecchio possa essere messo in funzione inavvertitamente.
- d) Custodire gli utensili elettrici non utilizzati al di fuori della portata dei bambini. Non fare usare l'apparecchio a persone che non sono abituate ad usarlo o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli utensili elettrici sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) Effettuare accuratamente la manutenzione dell'apparecchio. Verificare che le parti mobili dello strumento funzionino perfettamente e non s'inzeppino, che non ci siano pezzi rotti o danneggiati al punto tale da limitare la funzione dell'apparecchio stesso. Far riparare le parti danneggiate prima d'impiegare l'apparecchio.** Numerosi incidenti vengono causati da utensili elettrici la cui manutenzione è stata effettuata poco accuratamente.
- f) Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.** Gli utensili da taglio curati con particolare attenzione e con taglienti affilati s'inzeppano meno frequentemente e sono più facili da condurre.
- g) Utilizzare utensili elettrici, accessori, attrezzi, ecc. in conformità con le presenti istruzioni e secondo quanto previsto per questo tipo specifico di apparecchio. Osservare le condizioni di lavoro ed il lavoro da eseguirsi durante l'impiego.** L'impiego di utensili elettrici per usi diversi da quelli consentiti potrà dar luogo a situazioni di pericolo.

5) ASSISTENZA

- a) Fare riparare l'apparecchio solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** In tale maniera potrà essere salvaguardata la sicurezza dell'apparecchio.

AVVISI DI SICUREZZA PER IL TOSASIEPI:

- 1. Tenere tutte le parti del corpo distanti dalla lama di taglio. Non rimuovere il materiale tagliato e non tenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Controllare che l'interruttore sia in posizione spento quando si toglie materiale inceppato.** È sufficiente un momento di disattenzione nell'uso del tosasiepi per provocare gravi lesioni personali.
- 2. Trasportare il tosasiepi prendendolo dall'impugnatura con la lama di taglio ferma. Per il trasporto o lo stoccaggio del tosasiepi, inserire sempre la protezione della lama di taglio.** Se il tosasiepi viene maneggiato in modo corretto, si riducono le possibilità di lesioni causate dalle lame di taglio.
- 3. Tenere il cavo distante dalla zona di taglio.** Durante l'uso il cavo potrebbe essere occultato dagli arbusti e potrebbe essere involontariamente tagliato dalla lama.
- 4. Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Indossare occhiali protettivi



Indossare protezione per le orecchie



Indossare una mascherina antipolvere



Non esporre alla pioggia



Se il cavo è danneggiato rimuovere immediatamente la spina dalla presa.



Doppio isolamento



Tenere lontane le mani



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

PROCEDURA PER LA CARICA



ATTENZIONE! Non utilizzare il prodotto senza aver inserito la protezione.

USO CONFORME ALLE NORME

Il taglia siepi è stato progettato per l'uso da parte di una persona per tagliare siepi e cespugli, e utilizza una o più lame lineari a movimento alternato. Non maneggiare correttamente il taglia siepi o un suo uso proprio o diverso da quello per cui è stato progettato aumenta la possibilità di lesioni personali causate dalle lame.

1. MONTAGGIO DELLA PROTEZIONE (Si Veda La Figura A)

Inserire la protezione nell'alloggio, come illustrato nella figura A, assicurandosi che sia ben fissata.

Usare due viti per fissare la protezione.

2. MONTAGGIO DELL'IMPUGNATURA ANTERIORE

Prima dell'utilizzo procedere al montaggio dell'impugnatura frontale:

- 1) Collegare la maniglia anteriore all'involucro. Assicurarsi che i contrassegni che sporgono dalla maniglia anteriore si inseriscano perfettamente nelle apposite scanalature dell'involucro. (Si Veda La Figura B & C)
- 2) Stringere le 4 viti.
- 3) Controllare che la maniglia sia ben stretta, in caso contrario restringere le viti.

Assicurarsi che l'impugnatura sia saldamente fissata.

3. DISPOSITIVO ALLENTA TENSIONE DEL CAVO ELETTRICO (Si Veda La Figura D)

Per ridurre la tensione sulla prolunga l'apparecchio è dotato di uno strumento di contenzione. Per usare questa caratteristica formare un nodo alla fine della prolunga e farlo passare attraverso l'apertura che si trova in fondo allo strumento di contenzione del cavo, poi avvolgere la fine del nodo attorno al gancio e tirare per stringere.

4. AZIONAMENTO E ARRESTO (Si Veda La Figura E)

PRIMA DI AZIONARE IL TAGLIA SIEPI Rimuovere la protezione della lama (7) come illustrato in E.

AZIONARE IL TAGLIA SIEPI

Collegare il taglia siepi alla presa e procedere all'azionamento. Sono presenti due interruttori (2 e 3), entrambi devono essere premuti per azionare il taglia siepi. Premere e tenere premuto l'interruttore sull'impugnatura anteriore (3) e quindi premere anche il secondo interruttore (2) presente sull'impugnatura posteriore.

ARRESTARE IL TAGLIA SIEPI

Prima di arrestare il taglia siepi spostarsi dall'area di taglio.

Per arrestarlo, rilasciare uno dei due interruttori.



ATTENZIONE: Se qualsiasi parte è mancante, danneggiata o rotta non utilizzare il taglia siepi fino a quando tutte le parti danneggiate non siano state sostituite o riparate. Non seguire queste norme di sicurezza potrà comportare gravi rischi alle persone.

5. COME UTILIZZARE IL TAGLIA SIEPI

Prima di qualsiasi utilizzo ispezionare la zona da tagliare, asportare oggetti che potrebbero essere rimbalzati via o rimanere intrappolati nelle lame.

Prima di accenderlo impugnare sempre il taglia siepi con entrambe le mani, con la punta rivolta lontano dal corpo.

Durante l'utilizzo tenere sempre il cavo della corrente dietro il taglia siepi.

Non appoggiarlo sulla siepe che si sta tagliando, luogo in cui potrebbe essere tagliato dalla lama.

Quando si tagliano nuovi germogli, usare dei movimenti ampi e circolari in modo che gli steli vengano indirizzati direttamente verso la lama.

Lasciare che le lame raggiungano la piena velocità prima di avvicinarle al materiale da tagliare.

Lavorare sempre lontano da persone e oggetti solidi come muri, grosse pietre, alberi, veicoli ecc.

Se la lama si inceppa, arrestare immediatamente il taglia siepi. Togliere la spina dalla presa di corrente ed eliminare i detriti che hanno provocato l'inceppamento dalla lama.

Indossare i guanti quando si tagliano piante spinose o urticanti.

Spostare il taglia siepi in modo che i rami siano rivolti direttamente verso il lato tagliente della lama.


Non cercare di tagliare germogli troppo grossi per la lama.

TAGLIO ORIZZONTALE SUPERIORE (Si Veda La Figura G)

Usare ampi movimenti laterali sinistra e destra. Una leggera inclinazione della lama verso il basso, nella direzione di taglio, permetterà migliori risultati.

TAGLIO FRONTALE E LATERALE (Si Veda La Figura H)

Quando si procede al taglio frontale e laterale, cominciare sempre dal basso verso l'alto (Vedi J) arrotondando il lato della siepe. Questa forma esporrà al sole più superficie della siepe e quindi permetterà una crescita uniforme della stessa.


 **ATTENZIONE:** Controllare le prolunghie prima di qualsiasi utilizzo. Procedere alla loro sostituzione se danneggiate. Non utilizzare mai l'apparecchio con il cavo danneggiato in modo da evitare il rischio di folgorazione. Nel caso in cui il cavo fosse danneggiato procedere alla sostituzione tramite un centro servizi autorizzato. Non esporre l'apparecchio alla pioggia.

MANUTENZIONE

PULIZIA

Scollegare l'apparecchio dalla presa. Utilizzare una spazzola morbida per rimuovere i residui dalla lama e dalle prese d'aria.

Pulire la superficie dell'apparecchio con un panno asciutto.

 **ATTENZIONE!** Non utilizzare mai acqua per pulire l'apparecchio. Non utilizzare prodotti chimici, compresa benzina, o solventi in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.

LUBRIFICARE LA LAMA

Lubrificare le lame prima e dopo ogni utilizzo per garantire una maggiore durata delle stesse e delle operazioni di taglio migliori. Prima di lubrificare assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa e fare attenzione che l'olio filtri tra le due lame (Si Veda La Figura I).

L'apparecchio, occasionalmente, potrebbe necessitare di lubrificazione anche durante l'utilizzo.

AL TERMINE DELLA STAGIONE DI TOSATURA


Pulire accuratamente il decespugliatore. Controllare che tutti i dadi ed i bulloni siano stretti.


Ispezionare il decespugliatore per individuare parti consumate o danneggiate.

RIPORRE IL TAGLIASIEPI

Conservare la taglia siepi in un posto sicuro che sia asciutto e che non sia accessibile a bambini. Non poggiarvi mai altri oggetti sopra.

TUTELA AMBIENTALE

 I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici.

 L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **WORX Tosasiepi**
Tipo **WG209E WG210E (2- designazione
del macchinario rappresentativo del
Tosasiepi)**
Funzione **L'utensile è previsto per
tagliare e tosare siepi ecespugli del
Vostro giardino.**

È conforme alle seguenti direttive,
Direttiva macchine **2006/42/EC**
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
2004/108/EC
RoHS Weisung **2011/65/EU**
Direttiva sulla rumorosità delle macchine ed
attrezzature funzionanti all'aperto
2000/14/EC modificata dalla 2005/88/EC
- Procedura di conformità come da **Annex V**
- Potenza acustica pesata **97 dB**
- Massima potenza di rumore garantita **100 dB**
- L'organismo competente:
Denominazione: **Intertek Testing &
Certification Ltd**
Indirizzo: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Conforme a,
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Il responsabile autorizzato alla compilazione
della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
**Indirizzo Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Leo Yue



2012/11/26
Leo Yue
POSITEC Direttore Qualità

- 1. EMPUÑADURA TRASERA**
- 2. INTERRUPTOR**
- 3. INTERRUPTOR DELANTERA**
- 4. EMPUÑADURA DELANTERA**
- 5. PROTECCIÓN**
- 6. CUCHILLA**
- 7. FUNDA PROTECTORA DE CUCHILLA**

DATOS TÉCNICOS

Modelo **WG209E, WG210E (2- denominaciones de maquinaria, representantes de cortasetos)**

| | WG209E | WG210E |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Tensión nominal | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Potencia nominal | 550W | 600W |
| Velocidad sin carga nominal | 2600/min | 2600/min |
| Longitud de corte | 51cm | 60cm |
| Diámetro de corte | 24mm | 24mm |
| Peso de la máquina | 2.7kg | 2.8kg |
| Doble aislamiento | □ / II | □ / II |

RUIDO Y DATOS DE VIBRACIÓN

Nivel de presión acústica de ponderación L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

Nivel de potencia acústica de ponderación L_{WA} : 100dB(A)

Úsele protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a 80dB(A)



INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:

| | |
|--------------------------------|---------------------------------------|
| Frecuencia de vibración típica | 4.7m/s ² |
| | Incertidumbre K = 1.5m/s ² |

⚠ ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Tapa de protección

1

Funda protectora de cuchilla

1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

ADVERTENCIA DE SEGURIDAD GENERALES SOBRE HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS



¡ADVERTENCIA! Leer todas las instrucciones. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en todas las advertencias siguientes corresponde a la herramienta eléctrica con o sin cable.

1) ZONA DE TRABAJO

- a) **Mantener su lugar de trabajo limpio y bien iluminado.** Bancos de trabajo desordenados y lugares oscuros invitan a los accidentes.
- b) **No utilizar herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- c) **Mantener alejados a los niños y visitantes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) SEGURIDAD ELÉCTRICA

- a) **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben encajar perfectamente en el tomacorriente. Nunca modificar el enchufe de ninguna manera. No utilizar adaptadores con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes no modificados y los que encajan perfectamente en el tomacorriente reducirán el riesgo de descarga eléctrica
- b) **Evitar el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra tales como caños, radiadores, cocinas y heladeras.** Existe un riesgo creciente de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a tierra.
- c) **No exponer las herramientas**

eléctricas a la lluvia y no guardar en lugares húmedos. El agua que penetra en ellas aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.

- d) **No abusar del cable. Nunca utilizar el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantener el cable alejado del calor, del aceite, de bordes agudos o piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- e) **Cuando utilice su herramienta eléctrica al aire libre, emplear un prolongador apto para uso en exteriores.** El empleo de cables para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) **Si es necesario utilizar la herramienta motorizada en un lugar muy húmedo, utilice una fuente de alimentación con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3) SEGURIDAD PERSONAL

- a) **Mantenerse alerta, poner atención en lo que está haciendo y utilice el sentido común mientras opera una herramienta eléctrica. No emplear la herramienta cuando se encuentre cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicación.** Un momento de falta de atención durante el manejo de herramientas eléctricas puede dar lugar a daños corporales serios.
- b) **Utilizar equipo de seguridad. Usar siempre protección ocular.** Equipo de seguridad como máscaras contra el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, sombrero o protección auditiva para condiciones apropiadas reducirá daños corporales.
- c) **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor se encuentra desactivado antes de enchufar la máquina o colocar la batería, al tomar la herramienta o transportarla.** Transportar herramientas con el dedo en el interruptor o enchufar la herramienta cuando el interruptor está

encendido invitan a los accidentes.

- d) **Retire llaves de ajuste o llaves inglesas antes de poner la herramienta en funcionamiento.** Una llave que queda unida a una pieza móvil de la herramienta puede originar daños corporales.
- e) **No extralimitarse. Mantenerse firme y con buen equilibrio en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f) **Vestirse apropiadamente. No usar ropa suelta ni alhajas. Mantener su cabello, ropa y guantes alejados de las piezas móviles.** La ropa suelta, las alhajas o el cabello largo pueden ser atrapados por las piezas móviles.
- g) **Si se proporcionan dispositivos para la extracción y recolección de polvo, asegurarse de que estos estén conectados y utilizados correctamente.** El uso de estos dispositivos puede reducir peligros relacionados con el polvo.

4) MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA MOTORIZADA

- a) **No forzar la herramienta eléctrica. Utilizar la herramienta eléctrica correcta para su aplicación.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la cual fue diseñada.
- b) **No utilizar la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el enchufe de la toma eléctrica y/o la batería de la herramienta antes de realizar cualquier ajuste, cambiar un accesorio o guardar la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta.
- d) **Mantener las herramientas eléctricas que no usa fuera del alcance de los niños y no permita que personas no**

familiarizadas con la herramienta o con estas instrucciones maneje la herramienta eléctrica. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.

- e) **Revisar las herramientas eléctricas. Comprobar si hay desalineamiento o atascamiento de piezas móviles, rotura de piezas en general y cualquier otra condición que pueda afectar la operación normal de la herramienta. Si se verifican daños, recurra a un service calificado antes de volver a usar la herramienta.** Las herramientas mal mantenidas causan muchos accidentes.
- f) **Mantener las piezas de corte limpias y afiladas.** Puesto que son menos probables de atascarse y más fáciles de controlar.
- g) **Utilizar la herramienta eléctrica, accesorios y brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo particular de herramienta eléctrica, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser realizado.** El uso de la herramienta eléctrica para otras operaciones distintas de lo previsto podría dar lugar a una situación peligrosa.

5) REPARACIÓN

- a) **Permitir que el mantenimiento de su herramienta eléctrica sea efectuado por una persona calificada usando solamente piezas de recambio idénticas.** Esto es primordial para mantener la seguridad de la herramienta eléctrica.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LA REGORTADORA:

1. **Conserve todas las partes del cuerpo alejadas de la cuchilla de corte. No retire el material cortado ni sostenga el material a cortar con las cuchillas en movimiento. Asegúrese de apagar**

la herramienta antes de extraer material atascado. Un momento de desatención durante el uso de la recortadora podría resultar en una lesión personal seria.

- 2. Transporte la recortadora por el mango con la cuchilla de corte detenida. Mientras transporta o conserva la recortadora, mantenga instalada siempre la cubierta del dispositivo.** Un manejo adecuado de la recortadora permitirá reducir las posibles lesiones personales relacionadas con las cuchillas de corte.
- 3. Mantenga el cable alejado del área de corte.** Durante el uso de la herramienta, el cable podría quedar oculto entre los arbustos y resultar cortado por la cuchilla.
- 4. Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable con corriente también hará que las partes expuestas del metal de la herramienta puedan transmitirle una descarga eléctrica.

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Utilice protección auditiva



Utilice protección ocular



Utilice una máscara antipolvo



A fin de evitar la posibilidad de descarga eléctrica, no use en ambientes mojados o húmedos.



¡Apague! Desenchufe la máquina antes de efectuar cualquier ajuste, limpieza, o si el cable está enredado o dañado.



Doble aislamiento



Mantenga las manos alejadas



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre la organización de la recogida.

FUNCIONAMIENTO

 **¡ADVERTENCIA!** No utilice el producto sin instalar la protección.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

La podadora de setos está diseñada para ser utilizada por un operario para podar setos y arbustos, utilizando una o varias de las hojas correspondientes. Existe un riesgo potencial si la podadora de setos se manipula inapropiadamente y no se utiliza para el uso para el que ha sido diseñada, lo que aumentará los riesgos de lesiones personales causados por las hojas.

1. MONTAJE DE LA TAPA DE PROTECCIÓN (Véase A)

Inserte la protección en la ranura como muestra la Fig. A, y utilice dos tornillos para fijar la protección en su lugar. Utilice dos tornillos para fijar la protección con seguridad.

2. MONTAJE DE LA EMPUÑADURA FRONTAL

Debe montarse la empuñadura frontal antes del uso:

- 1) Acople el asa frontal a la carcasa. Asegúrese de que las marcas que sobresalen en el asa frontal se ajustan perfectamente en la hendidura correspondiente de la carcasa. (Véase B y C)
- 2) Apriete los 4 tornillos.
- 3) Compruebe si en el asa está firmemente sujeto. Si no es así, vuelva a apretar los tornillos.

Asegúrese de que la manivela quede firmemente fijada a su lugar.

3. LIBERAR LA TENSIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN (Véase D)

Se proporciona un retenedor para reducir la tensión del cable de alimentación. Para utilizar esta función, forme un nudo al final del alargador y hágalo pasar por la abertura situada en la parte inferior del retenedor del alargador. A continuación, pase el extremo del nudo alrededor del gancho y tire para apretar.

4. PUESTA EN MARCHA Y PARADA (Véase E)

ANTES DEPONER EN MARCHA SU PODADORA DE SETOS


Extraiga la protección de la cuchilla (7). Pueda entonces conectar el aparato. Su cortasetos está equipado con un sistema de seguridad de puesta en marcha, basado en pulsar dos palancas (2 y 3) para lograr poner en marcha el aparato.

Mantenga pulsada la palanca frontal (3) y presione el gatillo del interruptor (2).

PARA DETENER SU CORTASETOS

Aleje su cortasetos del área de corte antes de detenerlo.

Para detenerlo, libere una de las palancas .

 **¡ADVERTENCIA!** Si falta cualquiera pieza o si está dañada o rota, no ponga en marcha su cortasetos. Haga repararlo o cambie las piezas dañadas para razones de seguridad.

5. TRABAJAR CON EL CORTASETOS PARA CORTES HORIZONTALES O VERTICALES

Inspeccione el área a cortar antes de cada uso, retire los objetos que puedan salir despedidos o atascarse en las cuchillas de corte.

Sostenga siempre el cortasetos con ambas manos y con la cuchilla alejada antes de arrancarlo.

Mantenga siempre el cable de alimentación detrás del cortasetos mientras se encuentre en uso. No lo coloque sobre el seto que está recortando o podría cortarlo con la cuchilla.

Si está recortando un seto nuevo, mueva ampliamente el cortasetos de forma que las ramas entren en contacto directo con la cuchilla.

Deje que las cuchillas de corte alcancen toda su velocidad antes de penetrar en el material a cortar.

Trabaje siempre en dirección opuesta a las personas y objetos sólidos circundantes, como paredes, piedras grandes, árboles, vehículos, etc.

Si la cuchilla se atasca, detenga

inmediatamente el cortasetos. Desconecte el cortasetos de la toma de alimentación y retire los residuos atascados de las cuchillas de corte.

Utilice guantes para recortar setos espinosos. Mueva el cortasetos para cortar directamente las ramas con los bordes cortantes.

No intente cortar las ramas que sean demasiado largas con la cuchilla.

ALTOS CORTES (Véase G)

Haga un movimiento de amplia amplitud en los 2 sentidos con su cortasetos. Una ligera inclinación de las cuchillas de arriba abajo que acompaña el movimiento dará una excelente calidad de corte.

CORTES EN LOS LADOS (Véase H)

Para el corte de lado, arranque por la parte inferior del seto, corte subiendo y efectuando un corte cónico de la parte baja hacia arriba. Esta forma permite una mejor exposición del seto y un crecimiento más uniforme.



¡ADVERTENCIA: Compruebe los cables prolongadores antes de cada uso. Reemplácelos si se encuentran dañados.

Nunca utilice la herramienta con un cable dañado. Tocar el área dañada podría causar una descarga eléctrica resultante en una lesión severa.

Si el cable de alimentación se encuentra dañado, deberá ser reemplazado por un Centro de asistencia autorizado.

No exponga esta herramienta a la lluvia.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Extraiga la batería. Utilice una brocha suave para eliminar los restos de todas las tomas de aire y la cuchilla.

Limpie la superficie con un paño seco.



¡ADVERTENCIA: Nunca utilice agua para limpiar el cortasetos. No lo limpie con productos químicos. No utilice petróleo o disolventes. Podrían dañar su cortasetos.

LUBRICAR LA CUCHILLA

Para facilitar el uso del aparato y prolongar su vida útil, lubrique las cuchillas antes y después de cada uso. Antes de realizar la operación de lubricado, extraiga la batería

del cortasetos. Aplique grasa entre las dos cuchillas regularmente. (Véase I)
Detenga, desconecte y engrase su cortasetos ocasionalmente durante el uso.

AL FINAL DE LA TEMPORADA DE CORTE

Limpie el cortasetos completamente.

Compruebe que todas las tuercas y tornillos se encuentran bien colocados.

Inspeccione visualmente el cortasetos en busca de componentes desgastados o dañados.

PARA GUARDAR SU CORTASETOS

Guardar la tijera cortasetos en un lugar seguro, seco y fuera del alcance de los niños. No depositar ningún objeto encima de ella.

PROTECCION AMBIENTAL



Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto
Descripción **Cortasetos WORX**
Modelo **WG209E, WG210E (2-
denominaciones de maquinaria,
representantes de cortasetos)**
Función **Cortar setos y maleza**

Cumple con las siguientes directivas,
Directiva de maquinaria **2006/42/EC**
Directiva de compatibilidad electromagnética
2004/108/EC

Directiva de RoHS **2011/65/EU**
Directiva sobre la emisión del ruido para un
equipo que debe utilizarse en exterior
2000/14/EC modificada por 2005/88/EC

- Procedimiento de evaluación de la
conformidad de acuerdo con **Annex V**

- Nivel de presión acústica **97 dB**

- Nivel de intensidad acústica **100 dB**

- Notificación realizada por
Nombre: **Intertek Testing & Certification
Ltd**

Dirección: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Normativas conformes a,
EN 60745-1 EN 60745-2-15
EN ISO 3744 EN 55014-1
EN 55014-2 EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

La persona autorizada para componer el
archivo técnico,

Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Leo Yue



2012/11/26

Leo Yue

Gerentede Calidad POSITEC

1. PEGA TRASEIRA

2. ALAVANCA

5. ALAVANCA DA PEGA FRONTAL

6. PEGA FRONTAL

7. DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

8. LÂMINA

9. COBERTURA DA LÂMINA

DADOS TÉCNICOS

Tipo **WG209E WG210E (2- designação de aparelho mecânico, representativo de Corta-sebes)**

| | WG209E | WG210E |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|
| Tensão nominal | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Entrada nominal | 550W | 600W |
| Velocidade nominal em vazio | 2600/min | 2600/min |
| Comprimento de corte | 51cm | 60cm |
| Diâmetro de corte | 24mm | 24mm |
| Gewicht | 2.7kg | 2.8kg |
| Duplo isolamento | ☐ / II | ☐ / II |

DADOS SOBRE RUÍDOS E VIBRAÇÕES

Pressão de som avaliada L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

Potência de som avaliada L_{wA} : 100dB(A)


Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a 80dB(A)



INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745

| | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| Vibração característica ponderada | 4.7m/s ² |
| | Instabilidade K = 1.5m/s ² |

 **AVISO:** Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:

O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.

A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.

A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.

A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados. Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.



AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de

Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.

Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável)

Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.

Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.

Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

Dispositivo de segurança

1

Cobertura da lâmina

1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de marca conhecida. Escolha os acessórios de acordo com o trabalho que tenciona executar. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

AVISOS GERAIS DE SEGURANÇA DE FERRAMENTAS ELÉCTRICAS



ATENÇÃO! Leia atentamente as seguintes instruções. A não

observância destas instruções pode causar choque eléctrico, incêndio e/ou lesões graves.

Guarde estas instruções para referência futura.

Os termos “ferramenta eléctrica” utilizados em todos os avisos constantes destas instruções referem-se à sua ferramenta eléctrica accionada por corrente eléctrica (com cabo de alimentação) ou ferramenta eléctrica accionada por bateria (sem cabo de alimentação).

1) LOCAL DE TRABALHO

- a) **Mantenha o local de trabalho limpo e bem arrumado.** Áreas com pouca iluminação e desordenadas podem provocar acidentes.
- b) **Não utilize o aparelho em locais onde existam líquidos, gases ou poeiras inflamáveis e onde exista o risco de explosão.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem inflamar poeiras ou gases.
- c) **Mantenha as pessoas e particularmente as crianças afastadas da ferramenta eléctrica durante o seu funcionamento.** Qualquer distração pode fazê-lo perder o controlo do berbequim.

2) SEGURANÇA ELÉCTRICA

- a) **A ficha do berbequim deve encaixar bem na tomada de alimentação. Nunca modifique fichas, seja de que maneira for. Não utilize nenhuma ficha de adaptação com ferramentas eléctricas que tenham ligação à terra.** Fichas não modificadas e tomadas de corrente adequadas reduzem o risco de choque eléctrico
- b) **Evite o contacto do corpo com superfícies ligadas à terra como**

tubos, aquecedores, fogões e

frigoríficos. Existe um aumento do risco de choque eléctrico se o seu corpo estiver em contacto com a terra ou a massa.

- c) **Não exponha este equipamento à chuva ou humidade.** A infiltração de água num aparelho eléctrico aumenta o risco de choque eléctrico.
 - d) **Não maltrate o cabo de alimentação. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar o aparelho da tomada de corrente. Mantenha o cabo afastado de fontes de calor, óleos, arestas afiadas ou peças em movimento.** Cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque eléctrico.
 - e) **Quando trabalhar com uma ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão adequado para utilização no exterior.** A utilização de um cabo adequado para uso exterior reduz o risco de choque eléctrico.
 - f) **Se não puder evitar a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido, utilize uma fonte de alimentação protegida contra corrente residual.** A utilização de um dispositivo com protecção contra corrente residual reduz o risco de choque eléctrico.
- ## 3) SEGURANÇA DE PESSOAS
- a) **Esteja atento, observe o que está a fazer e seja prudente sempre que trabalhar com uma ferramenta eléctrica. Não utilize nunca uma ferramenta eléctrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção quando se utiliza uma ferramenta eléctrica pode causar lesões graves.
 - b) **Utilize equipamentos de segurança. Use sempre óculos de protecção.** Equipamentos de segurança, tais como máscaras protectoras, sapatos de sola antiderrapante, capacetes ou protecções auriculares devidamente utilizados reduzem o risco de lesões.
 - c) **Evite o arranque acidental da**

ferramenta. Certifique-se de que o comutador de alimentação está desligado antes de ligar a ferramenta à fonte de alimentação e/ou à bateria, antes de pegar nela ou antes de a transportar. Se mantiver o dedo no interruptor ou accionar o aparelho enquanto este estiver ligado podem ocorrer acidentes.

d) Remova quaisquer chaves de ajuste ou de porcas antes de ligar a ferramenta eléctrica. Chaves de porcas ou de ajuste fixadas a peças móveis do berbequim podem causar lesões.

e) Não exceda as suas próprias capacidades. Mantenha sempre o corpo em posição firme e de equilíbrio, o que lhe permite controlar melhor a ferramenta eléctrica em situações imprevistas.

f) Use roupa apropriada. Não use vestuário solto ou artigos de joalheria. Mantenha o cabelo, vestuário e luvas afastados de peças em movimento. Roupas soltas, artigos de joalheria ou cabelos compridos podem ser agarrados por peças em movimento.

g) Se forem fornecidos dispositivos para a montagem de unidades de extracção ou recolha de resíduos, Assegure-se de que são montados e utilizados adequadamente. A utilização destes dispositivos pode reduzir os perigos relacionados com a presença de resíduos.

4) UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO DA FERRAMENTA ELÉCTRICA

a) Não force a ferramenta. Utilize a ferramenta eléctrica apropriada para cada aplicação. A utilização da ferramenta eléctrica apropriada executa o trabalho de forma melhor e mais segura, à velocidade para a qual foi concebida.

b) Não utilize esta ferramenta se o interruptor estiver deficiente, não ligando ou desligando. Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada pelo interruptor é perigosa e deve ser reparada.

c) Desligue a ficha da fonte de

alimentação e/ou remova a bateria da ferramenta antes de proceder a quaisquer ajustes, antes de mudar de acessórios ou antes de guardar a ferramenta. Estas medidas de segurança preventivas reduzem o risco de activação accidental da ferramenta.

d) Quando não estiver a usar a ferramenta eléctrica, guarde-a fora do alcance das crianças e não deixe que esta seja utilizada por pessoas que não a conheçam, nem tenham lido as instruções. As ferramentas eléctricas são perigosas nas mãos de utilizadores inexperientes.

e) Faça a manutenção de ferramentas eléctricas. Verifique quaisquer desalinhamentos, encaixes de peças móveis, quebras e outras condições que possam afectar o funcionamento. Se esta ferramenta estiver avariada, mande-a reparar antes a utilizar. Muitos acidentes são causados pela manutenção deficiente de ferramentas eléctricas.

f) Mantenha as ferramentas de corte limpas e afiadas. As ferramentas de corte com manutenção adequada e arestas de corte afiadas têm menos probabilidades bloquear e são mais fáceis de controlar.

g) Utilize a ferramenta eléctrica, acessórios, brocas, etc. em conformidade com estas instruções e da forma prevista para este tipo específico de ferramenta, tendo em conta as condições presentes e o trabalho a executar. A utilização de ferramentas eléctricas para aplicações diferentes daquelas a que se destinam pode levar a situações de perigo.

5) ASSISTÊNCIA TÉCNICA

a) A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por um técnico de assistência qualificado e devem ser apenas utilizadas peças de substituição genuínas, mantendo assim a segurança da ferramenta.

HEKKSAKS - SIKKERHETSADVARSLER:

- 1. Hold alle kroppsdele borte fra skjærekniven. Ikke fjern avskåret materiale eller hold fast i ting som skal skjæres i mens skjærekniven er i bevegelse. Kontroller at bryteren er AV når du tar bort fastklistede materialer.**
Ett øyeblikk av uoppmerksomhet mens hekksaksen er på kan gi alvorlige personskader.
- 2. Bær hekksaksen ved håndtaket når skjærekniven er stanset. Når du transporterer eller lagrer hekksaksen må du ha på bladbeskytteren.** Riktig håndtering av hekksaksen minsker muligheten for personskader pga. skjærekniven.
- 3. Mantenha o cabo afastado da área de corte.** Durante a utilização, o cabo poderá estar escondido nos arbustos e pode ser acidentalmente cortado pela lâmina.
- 4. Segure a ferramenta pelas superfícies de controlo isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode contactar com uma instalação eléctrica escondida.** O contacto com um fio eléctrico activo também passará a corrente eléctrica às partes de metal expostas da ferramenta e dar choque ao operador da mesma.

SÍMBOLOS



Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções



Usar óculos de protecção



Usar protecção para os ouvidos



Usar máscara contra o pó



não utilizar em ambientes de humidade ou molhados



Remove plug from the mains immediately if the cable is damaged or cut



Isolamento duplo




Mantenha as mãos afastadas da ferramenta



Este produto encontra-se assinalado com um símbolo relacionado com a eliminação de resíduos eléctricos e electrónicos. Isto significa que este produto não deverá ser eliminado juntamente com resíduos domésticos, mas deverá ser enviado para um sistema de recolha em conformidade com a Directiva Europeia 2002/96/CE. Este será assim reciclado ou desmantelado de forma a reduzir o impacto ambiental. Os equipamentos eléctricos e electrónicos podem ser perigosos para o ambiente e para a saúde humana dado que contêm substâncias nocivas.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

 **ATENÇÃO!** Não utilize esta ferramenta sem colocar a guarda e a pega frontal.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

O corta-sebes foi concebido para ser utilizado por um operador para cortar sebes e arbustos, utilizando uma ou mais lâminas de sabre lineares. Poderão existir riscos potenciais se o corta-sebes não for utilizado para os fins previstos ou for utilizado de forma incorrecta, podendo originar possíveis ferimentos causados pelas lâminas.

1. MONTAGEM DA GUARDA (Ver Fig. A)

Insira a guarda na ranhura tal como mostra a figura A. Certifique-se de que a guarda está devidamente fixa. Use dois parafusos para fixar bem a guarda.

2. MONTAGEM DA PEGA FRONTAL

A pega frontal deve ser colocada antes de usar o corta-sebes:

- 1) Coloque o punho frontal na armação da unidade. Certifique-se de que as marcas protuberantes do punho frontal encaixam perfeitamente nas ranhuras correspondentes da armação. (Ver Fig. B e C)
- 2) Aperte os 4 parafusos.
- 3) Verifique se o punho se encontra bem fixo, caso contrário, aperte os parafusos novamente.

Certifique-se de que o punho está firmemente fixo.

3. ALÍVIO DE TENSÃO DO CABO DE ALIMENTAÇÃO (Ver Fig. D)

Um retentor de cabo de extensão é fornecido para reduzir a tensão no cabo de alimentação. Para utilizar esta característica, forme um laço na extremidade do prolongamento do cabo e passe-o através da abertura existente na parte inferior do retentor do cabo de extensão, em seguida, enrole a extremidade do laço em torno do gancho e puxe para apertar.

4. LIGAR E PARAR (Ver Fig. E) ANTES DE LIGAR O SEU CORTA-SEBES

Remova a cobertura da lâmina (7).

PARA LIGAR O SEU CORTA-SEBES


O seu corta-sebes está equipado com duas alavancas de comutação (2 & 3).

Ambas as alavancas têm de ser premidas para pôr o corta-sebes a funcionar. Mantenha a alavanca de comutação frontal premida (3) e prima a alavanca traseira (2) .

PARA PARAR O SEU CORTA-SEBES

Antes de desligar o corta-sebes afaste-o da área de corte.

Para parar o corta-sebes, liberte uma das alavancas .

 **ATENÇÃO!** Se qualquer peça do corta-sebes estiver em falta, danificada ou partida, não use o corta-sebes até a peça em questão ter sido substituída ou reparada. Se não o fizer, tal poderá dar origem a ferimentos pessoais graves.

5. COMO UTILIZAR O SEU CORTA-SEBES

Inspeccione a área de corte antes de cada operação, remova os objectos que possam ser projectados ou que possam ficar presos nas lâminas de corte.

Segure sempre no corta-sebes com ambas as mãos e com a lâmina afastada de si antes de o ligar.

Quando estiver a usar o corta-sebes, mantenha sempre o cabo de alimentação para a parte de trás deste. Não coloque o cabo de alimentação na parte de cima da sebe que está a cortar e num local onde o mesmo possa ser cortado pela lâmina.

Ao cortar ramos novos, efectue movimentos largos de forma a apanhar os ramos com a lâmina.

Deixe que as lâminas de corte atinjam a sua velocidade máxima antes de cortar. Ao utilizar o corta-sebes, mantenha as lâminas de corte afastadas de pessoas e de objectos tais como paredes, pedras grandes, árvores, veículos, etc. Se a lâmina ficar encravada, pare imediatamente o corta-sebes. Liberte as duas alavancas antes de tentar limpar os detritos acumulados nas lâminas.

Use luvas ao cortar ramos com espinhos ou

que piquem.

Não tente cortar ramos que sejam demasiado grossos para a lâmina de corte.

CORTE DE TOPO (Ver Fig. G)

Use movimentos largos. Uma ligeira inclinação da lâmina de corte para baixo proporciona melhores resultados.

CORTE LATERAL (Ver Fig. H)

Ao cortar a parte lateral de uma sebe, comece pela parte inferior e vá cortando para cima, corte o topo de sebe de forma a que esta fique menos espessa na parte superior. Esta forma irá expor mais a sebe e resultar num crescimento mais uniforme.



ATENÇÃO! Verifique os cabos de extensão antes de cada utilização. Se existirem danos, substitua os cabos imediatamente. Nunca utilize esta ferramenta se o cabo estiver danificado uma vez que se tocar na área danificada pode sofrer um choque eléctrico e ferimentos graves. Se o cabo de alimentação estiver danificado o mesmo deve ser substituído por um agente autorizado. Não exponha a ferramenta à chuva.

MANUTENÇÃO

LIMPEZA

Desligue a ferramenta da tomada eléctrica. Use uma escova macia para remover os detritos de todas as ranhuras de ventilação e da lâmina de corte. Limpe a superfície do corta-sebes com um pano seco.



AVISO: Nunca utilize água para limpar o corta-sebes. Não limpe usando produtos químicos incluindo gasolina ou produtos solventes pois estes podem danificar o corta-sebes.

LUBRIFICAÇÃO DA LÂMINA DE CORTE

Para uma mais fácil utilização do corta-sebes e uma maior vida útil do mesmo, lubrifique as lâminas de corte antes e após cada utilização. Antes da lubrificação, certifique-se de que a bateria foi retirada do corta-sebes. Aplique periodicamente óleo entre as duas lâminas. Ocasionalmente, durante a utilização do

corta-sebes, deve pará-lo, desligá-lo e lubrificá-lo.

NO FIM DA OPERAÇÃO DE CORTE

Limpe bem o corta-sebes.

Verifique se todas as porcas e todos os parafusos estão devidamente apertados. Inspeccione o corta-sebes para ver se existem peças desgastadas ou danificadas.

PARA GUARDAR O CORTADOR DE SEBES

Guardar a corta-sebes em local seguro, seco e fora do alcance de crianças. Não colocar nenhum outro objecto sobre a tesoura.

PROTECÇÃO AMBIENTAL



Os equipamentos eléctricos não devem ser depositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaramos que o produto
Descrição **WORX Corta-sebes**
Tipo **WG209E WG210E (2- designação de aparelho mecânico, representativo de Corta-sebes)**
Função **Para aparar sebes e arbustos**

cumprе as seguintes Directivas
Directiva respeitante a Máquinas **2006/42/EC**
Directiva respeitante a Compatibilidade Electromagnética **2004/108/EC**
Directiva respeitante RoHS **2011/65/EU**
Emissão de Ruído para o Ambiente por Equipamentos de Uso ao Ar Livre Directiva **2000/14/EC rectificada em 2005/88/EC**
–Processo de Avaliação de Conformidade segundo **Annex V**

52 - Nível de Volume de Som Medido **97 dB**
- Nível de Volume de Som Garantido **100 dB**
- Organismo notificado envolvido
Nome: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Morada: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Normas em conformidade com
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome **Russell Nicholson**
Endereço **Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Leo Yue



2012/11/26
Leo Yue
Gestor de Qualidade POSITEC

1. HANDVAT ACHTER

2. SCHAKELAAR

5. DRUKSCHAKELAAR VOOR

6. HANDVAT VOOR

7. BESCHERMKAP

8. SNIJBLAD

9. BESCHERMKOKER

TECHNISCHE GEGEVENS

Type **WG209E WG210E (2- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Heggenschaar)**

| | WG209E | WG210E |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Nominale spanning | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Vermogen | 550W | 600W |
| Nominale snelheid onbelast | 2600/min | 2600/min |
| Snijlengte | 51cm | 60cm |
| Mesdiameter | 24mm | 24mm |
| Gewicht machine | 2.7kg | 2.8kg |
| Dubbele isolatie | □ / II | □ / II |

53

GELUIDSGEGEVENS

A-gewogen geluidsdruk L_{pA} : 85dB(A) $K=3dB(A)$

A-gewogen geluidsvermogen L_{WA} : 100dB(A)


Draag gehoorbescherming wanneer de geluidsdruk hoger is dan 80dB(A)



VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

| | |
|---------------------------|---------------------|
| T Gewogen trillingswaarde | 4.7m/s ² |
| | Fout $K = 1.5m/s^2$ |

 **WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.
Gebruik **ALTIJD** scherpe beitels, boren en zaagbladen
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.
Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

ACCESSOIRES

Beschermkap

1

Beschermkoker

1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHU- WINGEN VOOR VERMOGENSMACHINE



WAARSCHUWING! Lees alle

instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

De term “(elektrisch) gereedschap” in de waarschuwingen hieronder, verwijst naar uw op netspanning werkende gereedschap (met stroomdraad) of uw accugereedschap (draadloos).

1) WERKGEBIED

- a) Houd uw werkgebied schoon en zorg ervoor dat deze goed verlicht is.** In rommelige en slecht verlichte werkgebieden gebeuren sneller ongelukken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve atmosferen, zoals in de nabijheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrisch gereedschap veroorzaakt vonken die de stof of de gassen kunnen doen ontvlammen.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt terwijl u met elektrisch gereedschap werkt.** Aflleidingen kunnen ervoor zorgen dat u de controle over het gereedschap verliest.

2) ELEKTRISCHE VEILIGHEID

- a) De stekker van het elektrisch gereedschap moet passen in het stopcontact. Pas de stekker op geen enkele manier aan om te zorgen dat hij wel past. Gebruik geen adapterstekkers terwijl u geaard elektrisch gereedschap gebruikt.** Onaangepaste stekkers die in het stopcontact passen, verminderen de kans op een elektrische schok.
- b) Vermijd lichamelijke contact met**

geaarde of gegronde oppervlakken, zoals buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Als uw lichaam geaard of geground is, is er een grotere kans op een elektrische schok.

- c) Stel uw elektrische gereedschap niet bloot aan regen of natte omstandigheden.** Water dat elektrisch gereedschap kan binnendringen, vergroot de kans op een elektrische schok.
- d) Gebruik de stroomdraad niet op een andere manier dan waarvoor deze gemaakt is. Trek niet aan de stroomdraad, ook niet om de stekker uit het stopcontact te krijgen en draag het gereedschap niet door het aan de stroomdraad vast te houden. Houd de stroomdraad uit de buurt van hitte, olie, scherpe hoeken en bewegende onderdelen.** Beschadigde of verwarde stroomdraden vergroten de kans op een elektrische schok.
- e) Wanneer u het elektrische gereedschap buitenshuis gebruikt, dient u te zorgen voor een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis.** Het gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis, vermindert de kans op een elektrische schok.
- f) Moet een krachtmachine in een vochtige locatie worden gebruikt, gebruik dan een aardlekschakelaar (ALS).** Een ALS vermindert het gevaar op elektrische schokken.

3) PERSOONLIJKE VEILIGHEID

- a) Blijf alert, kijk waar u mee bezig bent en gebruik uw gezonde verstand wanneer u met elektrisch gereedschap werkt. Gebruik geen elektrisch gereedschap wanneer u moe bent of onder de invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.
- b) Gebruik een veiligheidsuitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Een veiligheidsuitrusting, zoals een

stofmasker, schoenen met antislipzolen, een veiligheidshelm, of oorbescherming die onder de juiste omstandigheden gebruikt wordt, vermindert de kans op persoonlijk letsel.

- c) Pas op dat het apparaat niet onbedoeld wordt gestart. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat voordat u de voeding en/of batterij aansluit, en als u de machine oppakt en draagt.**

Gereedschap dragen terwijl u uw vinger in het stopcontact steken terwijl het gereedschap ingeschakeld staat, is vragen om ongelukken.

- d) Verwijder inbussleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel die nog in of op een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap zit, kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

- e) Werk niet boven uw macht. Zorg er altijd voor dat u stevig staat en goed in balans bent.** Hierdoor heft u betere controle over het gereedschap in onverwachte situaties.

- f) Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende onderdelen.** Loszittende kleding, sieraden of lang haar kan vast komen te zitten in bewegende onderdelen.

- g) Wanneer er apparaten worden bijgeleverd voor stofafzuiging en -opvang, zorg er dan voor dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.** Het gebruik van deze apparaten vermindert de gevaren die door stof kunnen ontstaan.

4) GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN ELEKTRISCH GEREEDSCHAP

- a) Forceer het gereedschap niet. Gebruik gereedschap dat voor de toepassing geschikt is.** Het gebruik van geschikt gereedschap levert beter werk af en werkt veiliger als het gebruikt wordt op de snelheid waar het voor ontworpen is.

- b) Gebruik het gereedschap niet**

wanneer de aan/uitschakelaar niet functioneert. Gereedschap dat niet kan worden bediend met behulp van de schakelaar is gevaarlijk en dient te worden gerepareerd.

- c) Neem de stekker uit het stopcontact en/of verwijder de batterij voordat u instellingen veranderd, toebehoren vervangt of de machine opbergt.**

Deze preventieve veiligheidsmaatregelen verminderen de kans op het ongewild inschakelen van het gereedschap.

- d) Berg gereedschap dat niet gebruikt wordt buiten het bereik van kinderen op en laat personen die niet bekend zijn met het gereedschap of met deze veiligheidsinstructies het gereedschap niet bedienen.** Elektrisch gereedschap kan in de handen van ongetrainde gebruikers gevaarlijk zijn.

- e) Onderhoud elektrisch gereedschap op de juiste wijze. Controleer of bewegende onderdelen nog goed uitgelijnd staan, of ze niet ergens vastzitten en controleer op elke andere omstandigheid die ervoor kan zorgen dat het gereedschap niet goed functioneert. Wanneer het gereedschap beschadigd is, dient u het te repareren voordat u het in gebruik neemt.** Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.

- f) Houd snijdend gereedschap schoon en scherp.** Goed onderhouden snijdend gereedschap met scherpe zaagbladen/messen zal minder snel vastlopen en is makkelijker te bedienen.

- g) Gebruik het gereedschap, de accessoires, de bitjes, enz. in overeenstemming met deze instructies en op de manier zoals bedoeld voor het specifieke type elektrisch gereedschap, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk.** Het gereedschap gebruiken voor andere doeleinden dan waar deze voor ontworpen is, kan gevaarlijke situaties opleveren.

5) SERVICE

- a) **Laat uw elektrisch gereedschap repareren door een bevoegde reparateur die alleen originele reserveonderdelen gebruikt.** Zo bent u er zeker van dat uw gereedschap veilig blijft.

VEILIGHEIDSWAAR SCHUWINGEN:

- 1. Houd alle lichaamsdelen uit de buurt van het snijblad. Verwijder het materiaal niet en houd het niet vast terwijl het snijblad in beweging is. Zorg ervoor dat de schakelaar uit staat als u vastgelopen materiaal verwijdert.** Een ogenblik van onoplettendheid bij het gebruik van de heggenschaar kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- 2. Draag de heggenschaar aan het handvat met een stilstaand snijblad. Vervoert u de heggenschaar of slaat u hem op, gebruik dan altijd de beschermkap van het snijblad.** Door de heggenschaar met zorg te behandelen vermindert u de kans op letsel door het snijblad.
- 3. Houd de kabel uit de buurt van het werkgebied.** Tijdens het werk kan de kabel tussen begroeiing verborgen zijn waardoor u hem onbedoeld doorsnijdt.
- 4. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handvatten als u een actie onderneemt waarbij het priemende gereedschap in contact kan komen met verborgen kabels.** Contact met een kabel waar spanning op staat zet tevens spanning op metalen onderdelen van het apparaat en geeft de gebruiker een schok.

SYMBOLLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Draag oogbescherming



Draag oorbescherming



Draag een stofmasker



Stel niet bloot aan regen, om een elektrische schok te voorkomen



Haal de stekker direct uit het stopcontact wanneer het snoer beschadigd is of doorgesneden wordt.



Dubbele isolatie



Zorg dat uw handen niet geklemd raken



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



WAARSCHUWING! Gebruik het product niet zonder de beschermkap te bevestigen.

GEbruik VOLGENS BESTEMMING

De heggenschaar is gebruikt voor gebruik door één persoon, voor het snoeien van heggen en struiken. Hij werkt met een of meer recht heen en weer bewegende snijbladen. Potentieel risico kan optreden als de heggenschaar niet correct wordt gebruikt. Dergelijk gebruik kan resulteren in verwondingen door de snijbladen.

1. MONTAGE VAN DE BESCHERMKAP (Zie Afb. A)

Stop de beschermkap in de sleuf zoals weergegeven in (Fig A) en zorg ervoor dat deze stevig is bevestigd.

Gebruik twee schroeven om de beschermkap vast te maken.

2. MONTAGE HANDGREEP VOORAAN

De handgreep vooraan moet vóór het gebruik worden gemonteerd:

- 1) Monteer het voorste handvat aan de behuizing. Zorg ervoor dat de uitstekende markeringen op het voorste handvat perfect in de inkepingen in de behuizing passen. (Zie Afb. B & C)
- 2) Zet de vire schroeven vast.
- 3) Controleer of het handvat stevig vastzit. Zo niet, zet dan de schroeven opnieuw vast.

Zorg ervoor dat het handvat stevig op zijn plaats zit.

3. TREKONTLASTING VOOR NETKABEL (Zie Afb. D)

Een houder voor het verlengsnoer is meegeleverd om de belasting op het netsnoer te verminderen. Om hiervan gebruik te maken, maakt u een lus aan het uiteinde van het verlengsnoer. Deze legt u door de opening onderaan de houder. Daarna wikkelt u het uiteinde van de lus om de haak en trekt u het vast.

4. IN- EN UITSCHAKELEN (Zie Afb. E) VOORDAT U DE HEGGENSCHAAR INSCHAKELT

Verwijder de beschermkoker (7), zoals getoond in E.

DE HEGGENSCHAAR INSCHAKELEN

Steek de stekker in het stopcontact en schakel de machine in.

Er zijn twee drukschakelaars geplaatst in de heggenschaar (2 en 4).

Beide schakelaars moeten worden ingedrukt om het apparaat te starten. Druk de voorste drukschakelaar (4) in en houdt deze ingedrukt. Druk daarna de andere drukschakelaar (2) in .

DE HEGGENSCHAAR UITSCHAKELEN

Verwijder de heggenschaar uit het snoeigebied voordat u deze uitschakelt. Om te stoppen, laat u één van de schakelaars los.



WAARSCHUWING: Indien er onderdelen missen, beschadigd zijn of kapot zijn, dient u de heggenschaar niet te gebruiken totdat alle beschadigde onderdelen zijn gerepareerd of geplaatst. Indien u dit niet doet, kan dat leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

5. DE HEGGENSCHAAR GEBRUIKEN

Controleer voordat u begint het gebied dat u gaat snoeien. Verwijder objecten die door de messen weggegooid kunnen worden of erin verstrikt kunnen raken.

Houd de heggenschaar altijd met twee handen vast en houd de messen van u af bij het aanzetten.

Zorg er altijd voor dat het snoer achter de heggenschaar ligt wanneer deze ingeschakeld is. Plaats het snoer niet over de heg die u aan het snoeien bent. Dan zou u het door kunnen snijden.

Wanneer u nieuwe bladeren snoeit, dient u een brede zwaaiende beweging te gebruiken, zodat de stammen direct in het mes terechtkomen.

Laat de messen eerst op volle snelheid komen, voordat u ermee gaat snoeien.

Werk altijd af van mensen en vaste objecten, zoals grote stenen, bomen, voertuigen, enz. Als de messen blijven hangen, dient u de

heggenschaar onmiddellijk te stoppen. Haal de stekker uit het stopcontact en verwijder het blokkerende materiaal van het mes en repareer of vervang deze waar nodig. Draag handschoenen wanneer u planten met doorns snoeit.

Beweeg de heggenschaar zodanig, dat de takken direct tussen de messen terecht komen. Probeer geen stammen te snoeien die te dik zijn om tussen de messen te passen.

DE BOVENKANT SNOEIEN (Zie Afb. G)

Snoei met een zwaaiende beweging. Het geeft het beste resultaat als u de messen iets naar beneden houdt in de richting van de beweging.

DE ZIJKANT SNOEIEN (Zie Afb. H)

Bij het snoeien van de zijkant van een heg, begint u onderaan en werkt u naar boven toe, terwijl u ervoor zorgt dat de heg een beetje spits toeloopt naarmate u hoger komt. Hierdoor wordt er meer van de heg zichtbaar en zal de begroeiing beter verdeeld zijn.



WAARSCHUWING: Controleer verlengsnoeren voor elk gebruik.

Vervang een verlengsnoer direct wanneer deze beschadigd is. Gebruik het gereedschap nooit in combinatie met een beschadigd verlengsnoer omdat het aanraken van het beschadigde gedeelte een schok kan veroorzaken, wat kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel. Wanneer de stroomdraad beschadigd is, dient deze te worden vervangen door een goedgekeurd servicecentrum bij u in de buurt. Stel het gereedschap niet bloot aan regen.

ONDERHOUD

SCHOONMAKEN

Verwijder de stekker uit het stopcontact. Gebruik een zachte borstel. Verwijder troep uit de ventilatieopeningen en van de messen. Wrijf het oppervlak van de heggenschaar schoon met een droge doek.



WAARSCHUWING! Gebruik nooit water om de heggenschaar schoon te maken. Maak de heggenschaar ook niet schoon met chemicaliën, waaronder benzine, of oplosmiddelen. Dit kan belangrijke plastic onderdelen beschadigen.

DE MESSEN SMEREN

Om het apparaat makkelijker te gebruiken en voor een langere levensduur, dient u de messen voor en na gebruik te smeren. Voordat u de olie aanbrengt, dient u ervoor te zorgen dat de stekker van de heggenschaar niet in het stopcontact zit. Breng de olie zo aan dat het tussen de twee messen loopt (Zie I). Tijdens het gebruik, dient u zo af en toe de heggenschaar te stoppen, de stekker uit het stopcontact te halen en deze te oliën.

AAN HET EINDE VAN HET SNOEISEIZOEN

Maak de heggenschaar grondig schoon. Controleer of alle moeren en schroeven goed aangedraaid zijn.

Controleer de heggenschaar visueel op versleten of beschadigde onderdelen.

DE HEGGENSCHAAR OPBERGEN

Bewaar de heggenschaar op een veilige en droge plaats, buiten bereik van kinderen. Plaats er geen andere voorwerpen op.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product
Beschrijving **WORX Heggenschaar**
Type **WG209E WG210E (2- aanduiding
van machinerie, kenmerkend voor
Heggenschaar)**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
Richtlijn Machines **2006/42/ EG**
Richtlijn Elektronische Compatibiliteit
2004/108/EG

Directivo RoHS **2011/65/EU**

Geluidsemisatie in het milieu door materieel
voor gebruik buitenshuis

2000/14/EG gewijzigd door 2005/88/EG

- Procedure beoordeling conformiteit volgens:

Annex V

- Niveau gemeten geluidsvermogen **97 dB**

- Opgegeven, gegarandeerde niveau

geluidsvermogen **100 dB**

-The notified body involved

Name: **Intertek Testing & Certification Ltd**

Address: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

De betrokken aangemelde instantie:

EN 60745-1 **EN 60745-2-15**

EN ISO 3744 **EN 55014-1**

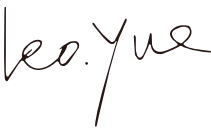
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**

EN 61000-3-3

De persoon die bevoegd is om het technische
bestand te compileren,

Naam Russell Nicholson

**Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK**



2012/11/26

Leo Yue

POSITEC Kwaliteitsmanager

1. BAGHÅNDTAG

2. SKIFTEHÅNDTAG

3. FORHÅNDTAG

4. FRONTSKIFTEHÅNDTAG

5. SIKKERHEDSSKÆRM

6. BLAD

7. BLADHYLSTER

TEKNISKE DATA

Type **WG209E WG210E (2- udpegning af maskiner, repræsentant for Hækkeklipper)**

| | WG209E | WG210E |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| Nominel spænding | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Watteffekt | 550W | 600W |
| Nominel friløbshastighed | 2600/min | 2600/min |
| Kantskærer | 51cm | 60cm |
| Skærediameter | 24mm | 24mm |
| Maskinens vægt | 2.7kg | 2.8kg |
| Isolationsklasse | ▣ / II | ▣ / II |

STØJ- OG VIBRATIONSDATA

A-vægtet lydtryksniveau L_{pA} : 85dB(A) $K=3dB(A)$

A-vægtet lydeffektniveau L_{wA} : 100dB(A)

Bær høreværn, når lydtrykket er over 80dB(A)




VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 60745

Typisk vægtet vibration

4.7m/s²

Usikkerhed $K = 1.5m/s^2$

 **ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:

Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.

Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.



ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejds cyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.

Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

Safety guard

1

62

Blade sheath

1

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE MED MASKINVÆRKTØJ



ADVARSEL! Læs samtlige

anvisninger. Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i nedenstående advarsler henviser til dit eldrevne (med ledning) eller batteridrevne (uden ledning) værktøj.

1) ARBEJDSOMRÅDE

- a) Sørg for, at arbejdsområdet er rent og godt oplyst.** Rodede arbejdsområder kan forårsage personskade.
- b) Anvend ikke elværktøj i eksplosive atmosfærer, f.eks. i nærheden af brændbare væsker, gasser eller støv.** Elværktøj frembringer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) Hold børn og tilskuere på afstand, når elværktøjet bruges.** Hvis du bliver distraheret, kan du miste kontrollen over værktøjet.

2) ELSIKKERHED

- a) Elværktøjets stik skal svare til stikkontakten. Du må ikke ændre stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik til elværktøj med jordforbindelse.** Hvis du bruger uændrede stik og stikkontakter, der passer til stikkene, mindskes risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå at røre ved overflader med jordforbindelse, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Risikoen for elektrisk stød øges, hvis din krop får jordforbindelse.
- c) Brug ikke elværktøj i våde eller fugtige omgivelser.** Hvis der trænger vand ind i elværktøjet, øges risikoen for elektrisk stød.
- d) Undgå at udsætte ledningen for**

overlast. Bær ikke værktøjet i ledningen, og træk ikke i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten. Hold ledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter og bevægelige dele. Beskadigede eller filtrerede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.

- e) Brug altid forlængerledninger til udendørs brug, når du anvender værktøjet udendørs.** Risikoen for elektrisk stød mindskes, hvis forlængerledningen er egnet til udendørs brug.
- f) Hvis det elektriske værktøj anvendes i fugtige omgivelser, skal der ubetinget anvendes en strømforsyning, der er beskyttet mod reststrøm.** Det mindsker risikoen for elektriske stød.

3) PERSONLIG SIKKERHED

- a) Vær opmærksom, hold altid øje med værktøjet, og brug din sunde fornuft ved brug af elværktøjet. Brug ikke elværktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller medicin.** Et øjeblikks koncentrationssvigt ved brug af elværktøj kan medføre alvorlig personskade.
- b) Brug beskyttelsesudstyr. Brug altid sikkerhedsbriller.** Sikkerhedsudstyr som støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn mindsker risikoen for personskade.
- c) Undgå at starte utilsigtet. Kontroller, at kontakten står i stillingen OFF, inden udstyret tilsluttes en strømkilde og/eller batteripakke, samles op eller transporteres.** Hvis du bærer elværktøj med fingeren på afbryderen eller sætter stikket i stikkontakten, mens afbryderen er tændt, er der risiko for ulykker.
- d) Fjern justeringsnøgler og lignende fra elværktøjet, før du tænder det.** Justeringsnøgler, der sidder på elværktøjets roterende dele, kan resultere i personskade.
- e) Undgå at række for langt. Sørg for at have et godt fodfæste og underlag.**

Det giver bedre kontrol over elværktøjet i uventede situationer.

- f) Vær korrekt påklædt. Undlad at bære løstsiddende tøj eller smykker.** Hold hår, tøj og handsker på afstand af de bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget af de bevægelige dele.
- g) Hvis værktøjet leveres med støvpose og adapter til støvudsugning, skal du kontrollere, at delene er tilsluttet korrekt.** Disse enheder mindsker risikoen for skader på grund af støv.

4) BRUG OG VEDLIGEHOLDELSE AF ELVÆRKTØJ

- a) Undlad at presse elværktøjet. Brug det korrekte elværktøj til opgaven.** Du opnår en bedre og mere sikker drift, hvis du anvender det korrekte elværktøj ved den anbefalede hastighed.
- b) Undlad at bruge elværktøjet, hvis afbryderen ikke slår værktøjet til og fra.** Elværktøj, der ikke kan kontrolleres ved hjælp af afbryderen, er farligt og skal repareres.
- c) Træk stikket på værktøjet ud fra strømkilden og/eller batteripakken, inden der foretages justeringer, udskiftning af dele eller opbevaring af værktøjet.** Disse forholdsregler mindsker risikoen for utilsigtet start af elværktøjet.
- d) Opbevar elværktøj utilgængelig for børn, og lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med elværktøjet eller disse anvendelser, bruge elværktøjet.** Elværktøj er farligt, hvis det bruges forkert.
- e) Vedligehold elværktøjet. Kontrollér, om de bevægelige dele er korrekt justeret eller går tungt, om dele er gået i stykker og enhver anden tilstand, som kan påvirke elværktøjets funktion. Hvis elværktøjet er beskadiget, skal det repareres inden brug.** Mange ulykker forårsages af dårligt vedligeholdt elværktøj.
- f) Hold værktøjet skarpt og rent.** Korrekt vedligeholdt elværktøj med skarpe klinger sætter sig ikke fast og er nemmere at kontrollere.
- g) Brug elværktøjet, tilbehøret og**

eventuelle bits i henhold til disse anvisninger og på en passende måde for den pågældende type elværktøj. Tag altid højde for arbejdsomgivelserne og den forhåndenværende opgave. Hvis elværktøjet bruges til andre opgaver end den, det er beregnet til, kan det medføre farlige situationer.

5) SERVICE

- a) Service på elværktøjet skal udføres af en autoriseret reparatør ved hjælp af originale reservedele.** Dette sikrer, at elværktøjet er sikkert at bruge.

SIKKERHEDSADVARSLER FOR HÆKSAKS:

- 1. Hold alle kropsdele væk fra skærebladet. Fjern ikke afskåret materiale og hold ikke fast i materiale, der skal skæres, når bladene er i bevægelse. Kontroller, at der er slukket for kontakten, når materiale, der har sat sig fast, fjernes.** Et øjebliks uopmærksomhed, mens der arbejdes med hæksaksen, kan medføre alvorlig personskade.
- 2. Bær hæksaksen i håndtaget og med stoppet skæreblad. Ved transport eller opbevaring af hæksaksen skal skæreeenhedens dække altid være anbragt.** Korrekt håndtering af hæksaksen nedsætter risikoen for personskade påført af skærebladene.
- 3. Hold ledningen væk fra skæreamrådet.** Under arbejdet kan ledningen være skjult i buske og lignende og kan derved ved et uheld blive skåret over af skærebladet.
- 4. Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

SYMBOLER



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen.



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



For at undgå muligheden for elektrisk stød, må den ikke anvendes under fugtige eller våde forhold



Fjern straks stikket fra stikkontakten, hvis kablet beskadiges eller skæres over



Isolationsklasse



Hold hænder og fingre væk



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

BETJENINGSVEJLEDNING



ADVARSEL! Brug ikke produktet, uden at beskyttelseskærmen er monteret.

BEREGNET ANVENDELSE

Maskinen er beregnet til at klippe og studsehække og buske i almindelige haver og kolonihaver.

1. SAMLING AF SKÆRM (Se Fig. A)

Anbring beskyttelseskærmen i indstikket som vist i Fig A og skru fast med de to skruer. Use two screws to fix the guard securely.

2. SAMLING AF FORHÅNDTAG

Forhåndtaget skal samles inden brugen:

- 1) Fastgør forhåndtaget på huset. Sørg for at de udstikkende mærker på forhåndtaget passer perfekt med indikationerne på huset. (Se Fig. B & C)
- 2) Fastspænd de fire skruer.
- 3) Kontroller at håndtaget er spændt ordentligt fast, og hvis ikke, skal du spænde skruerne.

Sørg for at håndtaget er korrekt monteret.

3. TRÆKAFLASTNING TIL LEDNINGEN (Se Fig. D)

Maskinen leveres med en trækaflastning til en forlængerledning, som skal forhindre træk på ledningen. For at bruge denne aflastning, skal du lave en sløjfe og stikke den igennem den nederste hul på trækaflastningen, og sæt derefter sløjfen på krogn og stram efter.

4. START OG STOP (Se Fig. E) INDEN DU STARTER HÆKSAKSEN

Fjern bladhylstret (7) (Se Fig. F)

SÅDAN STARTES HÆKSAKSEN


Hæksaksen er udstyret med to kontakthåndtag (2 og 4).

Begge håndtag skal trykkes ned for, at hæksaksen kan starte. Tryk og hold front kontakthåndtaget (4) nede og tryk derefter på det bageste kontakthåndtag (2).

SÅDAN STOPPES HÆKSAKSEN

Fjern hæksaksen fra skæreamrådet, inden du stopper den.

Stop ved at frigøre et af kontakthåndtagene.

 **ADVARSEL:** Hvis dele mangler, er beskadigede eller i stykker, må hæksaksen ikke benyttes, indtil alle delene er udskiftet eller repareret. Følges dette ikke, kan der opstå alvorlig personskade. BRUG IKKE UDEN HÅNDTAG OG AFSKÆRMNING

5. SÅDAN BRUGES HÆKSAKSEN

Inden du begynder at arbejde, skal du tjekke området, der skal skæres. Fjern ting, som kan slynges væk eller sætte sig fast i skærebladene.

Hold altid hæksaksen med begge hænder og bladene væk fra dig, inden du aktiverer den.

El-ledningen skal altid befinde sig bag hæksaksen, når den bruges. Lad den ikke hænge på hækken, så du kommer til at skære den over.

Når du skærer ny vækst, skal du bruge store bevægelser, så stilkene kommer direkte ind i bladene.

Lad skærebladene komme op på fuldt tempo, inden du begynder at skære. Under arbejdet skal du holde skærebladene væk fra mennesker og ting såsom vægge, store sten, træer, køretøjer osv.

Hvis bladene sætter sig fast, skal du omgående stoppe hæksaksen. Frigør de to kontakthåndtag inden du forsøger at bladene for tilstoppende afskæringer.

Brug handsker, når du klipper tornet og anden stikkende vækst.


Forsøg ikke at skære stilke, der der for tykke for skærebladene

TOPSKÆRING (Se Fig. G)

Brug store, fejende bevægelser. Det bedste resultat opnås ved at holde skærebladene en lille smule nedad i skæreretningen.

SIDESKÆRING (Se Fig. H)

Klipning af hækens sider skal ske nedfra og op (se J) og ved at gøre hækken smallere mod toppen. Denne form viser mere af hækken og resulterer i en mere ensartet vækst.

 **ADVARSEL:** Tjek forlængerledninger inden hvert brug. Udskift dem øjeblikkeligt, hvis de er beskadigede. Brug aldrig et redskab med en beskadiget ledning.

Berøring af det beskadigede sted kan give elektrisk stød og forårsage alvorlig personskade.


Hvis el-ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af et lokalt godkendt servicecenter. Udsæt ikke redskabet for regn.

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING

Fjern ledningen fra stikkontakten. Fjern partikler fra alle luftindtag og skæreblade med en blød børste.

Tør hæksaksens overflade af med en tør klud.

 **ADVARSEL:** Rengør aldrig hæksaksen med vand. Gør heller ikke rent med kemikalier, herunder benzin eller opløsningsmidler, da disse kan skade hæksaksen

SMØRING AF SKÆREBLADENE

For at opnå bedre drift og længere holdbarhed, skal du smøre skærebladene før og efter brugen. Inden du smører, skal du fjerne batteriet fra hæksaksen. Kom jævnlige olie mellem de to skæreblade.

Hæksaksen skal under brugen lejlighedsvis stoppes, afbrydes og indsmøres.

VED SKÆRESÆSONENS AFSLUTNING

Gør hæksaksen helt igennem rent.


Tjek, at alle møtrikker og bolte sidder, som de skal.

Inspicer trimmeren visuelt for slidte og beskadigede dele.

OPBEVARING AF HÆKSAKSEN

Opbevar hækkeklipperen et sikkert, tørt sted, uden for børns rækkevidde. Stil ikke andre genstande oven på hækkeklipperen.

MILJØBESKYTTELSE

 Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERK- LÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer herved, at produktet
Beskrivelse **WORX Hækkeklipper**
Type **WG209E WG210E**
**(2- udpegning af maskiner, repræsentant
for Hækkeklipper)**
Funktion **Trimmer hække og buske**

Complies with the following directives,
Maskindirektiv **2006/42/EC**
Elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EC
RoHS Direktiv **2011/65/EU**
"Støjemission i Miljøet fra Maskiner til
Udendørs Brug" direktiv
2000/14/EF ændret ved 2005/88/EF
- Konformitetstestprocedure pr. **Annex V**
- Målt niveau for lydeffekt **97 dB**
- Deklareret garanteret niveau for lydeffekt
100 dB
- Afprøvningsorgan involveret
Navn: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Adresse: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Standarder i overensstemmelse med,
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Personen, autoriseret til at udarbejde den
tekniske fil,
Navn Russell Nicholson
**Adresse Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Leo Yue



2012/11/26
Leo Yue
POSITEC Kvalitetsmanager

1. AKKUPAKKAUS

2. TAKAKÄDENSIJA

3. ETUKYTKINVIPU

4. KYTKINVIPU

5. AKKUPAKKAUKSEN SALPA

6. TERÄ

7. TERÄTUUPI

TEKNISET TIEDOT

Tyyppi **WG209E WG210E (2- koneen määriytykset, esimerkki Pensasaitaleikkuri)**

| | WG209E | WG210E |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| Nimellisjännite | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Nimellisottoteho | 550W | 600W |
| Nimellisopeus kuormittamattomana | 2600/min | 2600/min |
| Leikkaussyvyys | 51cm | 60cm |
| Leikkuuleveys | 24mm | 24mm |
| Paino | 2.7kg | 2.8kg |
| Suojausluokka | □ / II | □ / II |

MELU- JA TÄRINÄARVOT

A-painotettu äänenpaine L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

A-painotettu ääniteho L_{wA} : 100dB(A)

Käytä kuulonsuojaimia, kun äänenpaine on yli 80dB(A)



TÄRINÄTASOT

EN 60745:n mukaiset kokonaistärinäarvot:


| | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| Tyypillinen painotettu tärinä | 4.7m/s ² |
| | Epävarmuus K = 1.5m/s ² |

VAROITUS: Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu
Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.
Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.
Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.

 **VAROITUS:** Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.

Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä

Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuviissa kohdissa)

Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.

Vältä työkalun käyttämistä 10°C lämpötiloissa tai sitä viileämmässä

Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

VARUSTEET

Turvasuojus

Teränsuojus

1

1

69

Suosittelimme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

MOOTTORITYÖKALUN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET



VAROITUS! Lue kaikki ohjeet.

Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättämisestä voi olla seurauksena sähköisku, tulipalo ja/tai vakava tapaturma.

Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet myöhempiä käyttöä varten.

Seuraavissa ohjeissa käytetty termi "kone" viittaa verkkokäyttöiseen (liitäntäjohdolla varustettuun) tai akkukäyttöiseen (johdottomaan) sähkötyökaluun.

1) TYÖYMPÄRISTÖ

- a) **Pidä työympäristö siistinä ja huolehdi hivästä valaistuksesta.** Sotkuiset ja hämävät työympäristöt ovat tapaturma-alttiita.
- b) **Älä käytä koneita räjähdysvaarallisissa, palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä sisältävissä tiloissa.** Koneissa syntyy kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) **Huolehdi konetta käyttäessäsi, että lapset ja sivulliset pysyvät loitolla.** Häiriötekijät saattavat aiheuttaa koneen hallinnan menettämisen.

2) SÄHKÖTURVALLISUUS

- a) **Koneen liitäntäjohtoon pistokkeen pitää sopia pistorasiaan. Älä muuta pistoketta millään tavoin. Älä käytä sovittimia (jakorasioita) suojamaadoitettujen koneiden kanssa.** Pistorasiaan sopiva alkupeäinen pistoke vähentää sähköiskun vaaraa.
- b) **Älä koske maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin.** Sähköiskun vaara on suurempi, jos kehosi on maadoitettu.
- c) **Älä altista koneita sateelle tai kosteudelle.** Koneeseen pääsevä vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) **Varo vahingoittamasta liitäntäjohtoa. Älä kannna tai vedä konetta liitäntäjohtosta äläkä irrota**

pistoketta johdosta vetämällä. Suojaa liitäntäjohto kuumuudelta, öljyiltä, teräviltä reunoilta ja liikkuvilta osilta. Vaurioituneet tai sotkeentuneet liitäntäjohtot lisäävät sähköiskun vaaraa.

- e) **Käytä ulkona työskennellessäsi vain ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön sopivan jatkojohtoon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
 - f) **Jos sähkötyökalun käyttö kosteassa tilassa on välttämätöntä, jäännösvirtaa sisältävän laitteen (RCD) suojattua virtaa.** RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.
- ### **3) KÄYTTÄJÄN TURVALLISUUS**
- a) **Ole valpas, keskity siihen, mitä olet tekemässä, ja käytä järjeä koneen kanssa työskennellessäsi. Älä käytä konetta väsyneenä tai huumeiden, alkoholin, tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken hajamielisyys koneita käytettäessä saattaa aiheuttaa vakavan tapaturman.
 - b) **Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteiden, kuten hengityssuojaimien, pitäväpohjaisten turvakenkien, suojakypärän ja kuulonsuojaimien, tarkoituksenmukainen käyttö vähentää tapaturmia.
 - c) **Estä tahaton käynnistyminen. Varmista, että kytkin on off- asennossa ennen liittämistä virtalähteeseen ja/tai akkuun ja ennen työkalun nostamista tai kantamista.** Koneen kantaminen sormi käynnistyskytkimellä tai liitäntäjohtoon kytkeminen käynnistyskytkimen ollessa päällä altistaa tapaturmille.
 - d) **Varmista ennen koneen käynnistämistä, että kaikki säätöavaimet ja muut työkalut on poistettu.** Pyörivään osaan kiinni jätetty avain saattaa aiheuttaa tapaturman.
 - e) **Älä kurkottele. Säilytä koko ajan tukeva asento ja hyvä tasapaino.** Tällöin hallitset koneen paremmin odottamattomissa tilanteissa.
 - f) **Pukeudu asianmukaisesti. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja.** Pidä

hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi kaukana liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

g) Jos koneessa on liitännät pölynpoisto - ja keruulaitteille, varmista, että ne on kytketty ja että niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

4) KONEEN KÄYTTÖ JA HOITO

a) Älä ylikuormita konetta. Käytä työhön sopivaa konetta. Oikea kone tekee työn paremmin ja turvallisemmin sillä nopeudella, jolle se on suunniteltu.

b) Älä käytä konetta, jos sitä ei voi käynnistää ja pysäyttää kytkimellä. Jos konetta ei voi ohjata käynnistys-/pysäytyskytkimellä, se on vaarallinen ja pitää korjata.

c) Irrota sähkötyökalan pistoke virtalähteestä ja/tai akusta ennen säätöjen tekemistä, lisäosien vaihtamista tai sähkötyökalan varastointia. Tämä ennalta ehkäisevä turvatoimi estää koneen käynnistymisen vahingossa.

d) Säilytä koneet lasten ulottumattomissa äläkä anna koneeseen tai näihin ohjeisiin tutustumattoman henkilön käyttää konetta. Koneet ovat vaarallisia tottumattomien käyttäjien käsissä.

e) Pidä koneet kunnossa. Tarkista esiintyykö liikkuvissa osissa heittoa tai takertelua ja näkykö osissa vauriota tai jotain muuta, joka voi vaikuttaa koneen toimintaan. Jos kone on vahingoittunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat huonokuntoisista koneista.

f) Pidä terät terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti hoidetut terät, joissa on terävät leikkuureunat, toimivat todennäköisemmin takertelematta ja ovat helpommin hallittavissa.

g) käytä konetta, varusteita ja teriä/kärkiä näiden ohjeiden mukaisesti ja kyseisen konetyypin suunniteltuun tarkoitukseen ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja

suoritettava työ. Koneen suunnittelusta käyttötarkoituksesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa vaarallisen tilanteen.

5) HUOLTO

a) Huollata kone valtuutetussa huollossa käyttäen vain alkuperäisiä varaosia. Tämä varmistaa koneen turvallisuuden säilymisen.

PENSASLEIKKURIN TURVAVAROITUKSET:

- 1. Pidä kaikki ruumiinosat riitävällä etäisyydellä leikkausteristä. Älä poista leikattua materiaalia koneesta tai pidä leikattavasta materiaalista kiinni, kun terät liikkuvat. Varmista, että kytkin on pois päältä, kun puhdistat tukkeutunutta materiaalia koneesta.** Hetkellinen huomion herpaantuminen pensasleikkuria käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- 2. Kanna pensasleikkuria kahvasta kiinni pitäen ja leikkausterä pysäytettynä. Kun kuljetat pensasleikkuria tai viet sen varastoon, aseta leikkauslaitteen suoja aina paikoilleen.** Pensasleikkurin oikea käsittely pienentää leikkausterien aiheuttamaa loukkaantumisvaaraa.
- 3. Pidä johto kaukana leikkausalueelta.** Jos koneen käytön aikana johto peittyi pensasiin, terä saattaa leikata johdon vahingossa.
- 4. Pitele konetta eristetyistä kädensijoista/tartuntapinnoista, kun teet töitä, joissa terä saattaa osua rakenteissa oleviin sähköjohtoihin tai koneen liitäntäjohtoon.** Osuminen jännitteelliseen johtimeen tekee myös koneen paljaista metalliosista jännitteellisiä, ja käyttäjä saa niistä sähköiskun.

SYMBOLIT



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi



Käytä suojalaseja



Käytä kuulosuojaimia



Käytä pölysuojainta



Vältäaksesi sähköiskun mahdollisuuden, älä käytä kosteissa tai märissä olosuhteissa.



Vedä pistoke heti irti sähkösyötöstä, jos kaapeli on vahingoittunut tai leikkautunut



Suojausluokka



Älä koske



Tämä tuote on merkitty symbolilla liittyen sähkö- ja elektroniikkajätteen hävittämiseen. Tämä tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana, vaan se pitää palauttaa keräysjärjestelmään, joka on euroopalaisen direktiivin 2002/96/CE mukainen. Sen jälkeen se kierrätetään tai puretaan tarkoituksena vähentää vaikutusta ympäristöön. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat olla vaarallisia ympäristölle ja ihmisen terveydelle, koska ne sisältävät vaarallisia aineita.

LATAAMINEN



VAROITUS! Älä käsittele tuotetta ilman, että kiinnität suojuksen ja etukädensijan.

MÄÄRÄYKSEN MUKAINEN KÄYTTÖ

Pensasaitaleikkuri, joka on tarkoitettu yhden henkilön käytettäväksi pensasaitojen ja pensaiden leikkaamiseen yhdellä tai useammalla lineaarisella, edestakaisin liikkuvalla terällä. Mahdollinen vaara voi ilmetä, jos pensasaitaleikkuria käytetään muuhun kuin käyttötarkoitukseensa, sillä epäasianmukainen käyttö lisää katkaisuteristä johtuvan mahdollisen vamman vaaraa.

1. SUOJUKSEN KOKOAMINEN

Aseta suojus paikkaan kuvan A mukaisesti ja varmista, että se on hyvin kiinnitetty. Kiinnitä suojus turvallisesti kahdella ruuvilla.

2. ETUKÄDENSIJAN KOKOAMINEN

Etukädensija on koottava ennen käyttöä:

- 1) Kiinnitä etukahva koteloon. Varmista, että etukahvan ulkonevat merkit sopivat täsmälleen kotelon vastaaviin koloihin. (Katso Kuvat B ja C)
- 2) Kiristä 4 ruuvia.
- 3) Tarkista onko kahva kiinnitetty tiukasti. Jollei ole, kiristä ruuvit uudelleen.

Varmista, että kahva on lujasti kiinnitetty paikalleen.

3. SÄHKÖJOHDON

KIRISTYKSENPOISTO (Katso Kuva D)

Toimitukseen kuuluva jatkojohdon pidike pienentää virtajohdon kiristystä. Muodosta tämän ominaisuuden käyttämiseksi jatkojohdon päähän silmukka ja vie se jatkojohdon pidikkeen alaosan aukon läpi ja sido silmukan pää koukun ympäri ja vedä kiristääksesi.

4. KÄYNNISTÄMINEN JA PYSÄYTTÄMINEN (Katso Kuva E) ENNEN PENSASTRIMMERIN KÄYNNISTÄMISTÄ

Irrota terätuppi (7).


PENSASTRIMMERIN KÄYNNISTÄMINEN
Trimmerissä on kaksi kytkinvipua (2 & 3).

Molempia kytkinvipuja on painettava, jotta pensastrimmeri käynnistyy. Paina ja pidä etukytkinvipu (3) pohjassa ja paina takakytkinvipua (2).

PENSASTRIMMERIN PYSÄYTTÄMINEN

Siirrä pensastrimmeri pois leikkattavalta alueelta ennen pysäyttämistä.

Pysäyttämistä varten vapauta yksi kytkinvivuista.

 **VAROITUS:** Jos jokin osa puuttuu, on vahingoittunut tai rikkiäinen, älä käytä pensastrimmeriä ennen kui kaikki vahingoittuneet osat on korvattu tai korjattu. Jos näin ei tehdä, seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen.

5. KUINKA KÄYTTÄÄ PENSASTRIMMERIÄ

Tarkasta leikkattava alue ennen jokaista käyttöä, poista kohteet, jotka voivat häiritä tai saattaa sotkeutua leikkuuteriin.

Pidä aina trimmeristä molemmilla käsillä ja pidä terä poispäin itsestäsi ennen kuin kytket sen päälle.

Pidä aina virtajohto Hedge-pensasleikkurin takana sen ollessa käytössä. Älä laita johtoa leikkattavan pensasaidan päälle, koska siellä terä voi katkaista sen.

Kun trimmaat uutta kasvua, käytä laajaa pyyhkäisyliikettä, jotta varret menevät suoraan terään.

Anna leikkaavien terien päästä täyteen nopeuteen ennen leikkaamista.

Käytön aikana pidä leikkaavat terät poissa ihmisistä ja esineistä, kuten seinistä, suurista kivistä, puista, ajoneuvoista jne.

Jos terä pysähtyy, pysäytä trimmeri heti.

Irrota molemmat kytkinvivut ennen kuin yrität korjata juuttunutta roskaa leikkaavista teristä.

Käytä hansikkaita kun trimmaat piikikästä tai okaista kasvustoa.

Älä yritä leikata varsia, jotka ovat liian paksuja leikkuuterälle.


YLHÄÄLLÄ LEIKKAAMINEN (Katso Kuva G)

Käytä laajaa pyyhkäisevää liikettä.

Leikkuuterien pieni kallistus alaspäin liikuntasuunnassa antaa parhaimmat leikkaustulokset.

SIVULEIKKAUS (Katso Kuva H)

Kun leikkaat pensasaidan sivuja, aloita alhaalta ja leikkaa ylöspäin, kaventaen pensasaitaa sisäänpäin ylhäällä. Tämä muoto paljastaa enemmän pensasaidasta, mikä tuottaa tuloksena tasaisemman muotoisen kasvun.

 **VAROITUS:** Tarkista jatkojohdot ennen käyttöä. Vaihda vaurioitunut välittömästi. Älä koskaan käytä työkalua vahingoittuneella johdolla, koska vahingoittuneen alueen koskettaminen voi aiheuttaa sähköiskun, josta on seurauksena vakavia vammoja.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se tulisi vaihtaa paikallisessa hyväksytyssä palvelukeskuksessa.


Älä altista tätä työkalua sateelle.

HUOLTO

PUHDISTUS

IRROTA johto sähköverkosta. Käytä pehmeää harjaa poistamaan roskat kaikista ilmanottoaukoista ja leikkuuterästä.

Pyyhi yli Hedge-pensasleikkurin pinta kuivalla kankaalla.

 **VAROITUS:** Älä koskaan käytä vettä trimmerin puhdistamiseen. Älä puhdista kemikaaleilla, mukaan lukien bensa, tai liuottimilla, sillä se saattaisi vahingoittaa trimmeriä.

LEIKKUUTERÄN VOITELU

Helpompaa käyttöä ja pidempää käyttöikää varten leikkaavat terät kannattaa voidella ennen ja jälkeen käytön. Varmista ennen voitelua että akku on poistettu trimmeristä. Käytä öljyä terien väliin jaksoittain. (Katso I) Trimmeri tulisi pysäyttää, irrottaa ja öljytä ajoittain käytön aikana.

LEIKKUUKAUDEN LOPUSSA

Puhdista trimmeri huolellisesti.

Tarkista, että mutterit ja pultit ovat hyvin kiinni.

Tarkista visuaalisesti onko trimmerissä kuluneita tai vahingoittuneita osia.

HEDGE-PENSASLEIKKURISI VARASTOIMINEN

Varastoi pensasaitaleikkuri varmassa, kuivassa paikassa lasten ulottumattomissa. Älä aseta muita esineitä leikkurin päälle.

YMPÄRISTÖN SUOJELU



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana.

■ Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

VAATIMUSTENMUKAISUUS- VAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **WORX Pensasaitaleikkuri**
Tyyppi **WG209E WG210E (2- koneen
määritykset, esimerkki Pensasaitaleikkuri)**
Toimintoa **Pensasaitojen ja pensaiden
leikkaus**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:

Konedirektiivi **2006/42/EC**

Direktiivi sähkömagneettisesta
yhdenmukaisuudesta **2004/108/EC**

RoHS Direktiivi **2011/65/EU**

Ulkona käytettävien laitteiden
ympäristömeludirektiivi

2000/14/EC ja sen lisäys 2005/88/EC

-Yhdenmukaisuuden arviointi perusteilla:

Liite V

- Mitattu äänenvoimakkuuden taso **97 dB**

- Ilmoitettu taattu äänenvoimakkuuden taso
100 dB

- Asiaankuuluva viranomainen

Name: **Intertek Testing & Certification Ltd**

Address: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

Yhdenmukaisuusstandardit

EN 60745-1 EN 60745-2-15

EN ISO 3744 EN 55014-1

EN 55014-2 EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Henkilö valtuutettu kääntämään teknisen
tiedoston,

Nimi Russell Nicholson

**Osoite Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK**



2012/11/26

Leo Yue

POSITEC Laatupäällikkö

1. BATTERIPAKKE

2. BAKRE HÅNDTAK

3. FRONTBRYTER (ALT-MULIG-BRYTERFUNKSJON)

4. AV OG PÅ BRYTER

5. LÅS FOR BATTERIPAKKE

6. KNIV

7. KNIVBESKYTTER

APPARATELEMENTER

Type **WG209E WG210E (2-d betegner maskin, angir Hekktrimmer)**

| | WG209E | WG210E |
|----------------------------|-----------------|-----------------|
| Merkespenning | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Merkeeffekt | 550W | 600W |
| Nominell tomgangshastighet | 2600/min | 2600/min |
| Kuttelengde | 51cm | 60cm |
| Skjærediameter | 24mm | 24mm |
| Vekt | 2.7kg | 2.8kg |
| Beskyttelsesklasse | □ / II | □ / II |

STØY- OG VIBRASJONSDATA


| | |
|---|-----------------------------|
| Belastning lydtrykk | L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A) |
| Belastning lydeffekt | L_{wA} : 100dB(A) |
| Bruk hørselsvern når lydtrykket er over | 80dB(A) |



VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 60745:

| | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| Vanlig belastningsvibrasjon | 4.7m/s ² |
| | Usikkerhet K = 1.5m/s ² |

 **ADVARSEL:** Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:

Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillet.


Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt.

Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke bruken er forvaltes på en god måte.

 **ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10°C eller lavere.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILLEGGSTYR

76 Sikkerhetsvern

1

Knivbeskytter

1

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

GENERELLE SIKKERHETS-ADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY



ADVARSEL! Lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et instructions peut donner lieu à un choc électrique, un incendie et/ou une blessure sérieuse.

Ta vare på alle advarsler og veiledninger for fremtidig referanse.

Uttrykket "elektrisk verktøy" i alle advarslene som er listet opp viser til verktøyet ditt som er koblet til strømforsyningen (med ledning) eller batteriverktøy (uten ledning).

1) ARBEIDSSOMRÅDE

- a) **Hold arbeidsområdet ryddig og opplyst.** Overfylte og mørke områder inviterer til ulykker.
- b) **Ikke bruk det elektriske verktøyet i eksplosiv atmosfære, slik som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektrisk verktøy lager gnister, noe som kan antenne støv eller damp.
- c) **Hold barn og de omkringstående unna når du bruker det elektriske verktøyet.** Distrahering kan forårsake at du mister kontrollen.

2) ELEKTRISK SIKKERHET

- a) **Støpselet til verktøyet må passe til uttaket. Forandre aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterplugger i forbindelse med jordet elektrisk verktøy.** Uendrede støpsel og passende uttak vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) **Unngå kroppskontakt med jordet overflater slike som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er en økt risiko for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- c) **Ikke utsett det elektriske verktøyet for regn eller våte omstendigheter.** Tilførsel av vann i et elektrisk verktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- d) **Ikke påfør ledningen skade. Bruk aldri**

ledningen til å bære, trekke eller ta ut støpselet til det elektriske verktøyet. Hold ledningen unna varme, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skadede eller sammenfildrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.

- e) **Når du bruker et elektrisk verktøy utendørs, bruk en skjøteledning som er beregnet for utendørsbruk.** Ved å bruke en skjøteledning som er beregnet for utendørs bruk, reduserer du risikoen for elektrisk støt.
 - f) **Når man håndterer et elektrisk verktøy i fuktige omgivelser, bør man bruke en strømforsyning som er utstyrt med en spenningsavledende mekanisme (RCD).** Ved å bruke RCD unngår man elektriske støt.
- ### 3) PERSONLIG SIKKERHET
- a) **Vær årvåken, følg med på hva du gjør og bruk sunn fornuft når du behandler et elektrisk verktøy. Ikke bruk et elektrisk verktøy når du er trett eller påvirket av narkotika, alkohol eller medisiner.** Et øyeblikk av uoppmerksomhet når du bruker det elektriske verktøyet kan resultere i alvorlig personskade.
 - b) **Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklislire vernesko, hjelm eller hørselsvern brukt i passende sammenhenger vil redusere personskader.
 - c) **Unngå utilsiktet oppstart. Se til at bryteren står i avslått stilling før du kobler til strømkilden og/eller batteripakken, eller før du tar opp eller bærer verktøyet.** Det å bære verktøyet med fingeren på bryteren eller sette i støpselet til et elektrisk verktøy som står på, inviterer til ulykker.
 - d) **Fjern alle justeringsnøkler eller skrunøkler før du slår på det elektriske verktøyet.** En skrunøkkel eller en annen nøkkel som er festet til det elektriske verktøyet kan resultere i personskade.
 - e) **Ikke strekk deg over. Ha godt fotfeste og balanse hele tiden.** Dette muliggjør

bedre kontroll over det elektriske verktøyet i uventede situasjoner.

- f) Kle deg skikkelig. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker.**
Hold håret, klærne og hanskene vekk fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan bli fanget i bevegelige deler.
- g) Hvis utstyret er utstyrt for tilkobling med støvutblåsing og innsamlingsfasiliteter, sikre deg at disse er tilkoblet og forsvarlig brukt.**
Ved bruk av dette utstyret kan du redusere støvrelaterte skader.

4) ELEKTRISK VERKTØY, BRUK OG VEDLIKEHOLD

- a) Ikke bruk makt på det elektriske verktøyet. Bruk det riktige elektriske verktøy til din anvendelse.** Det riktige elektriske verktøyet vil gjøre jobben bedre og sikrere når det blir brukt til det, det er beregnet for.
- b) Ikke bruk det elektriske verktøyet hvis bryteren ikke slår på og av.** Ett hvert elektrisk verktøy som ikke kan bli kontrollert med bryteren, er farlig og må repareres.
- c) Ta ut støpslet fra strømkilden og/eller batteripakken fra det elektriske verktøyet før du gjør noen justeringer, endrer noe tilleggsutstyr eller lagrer elektriske apparater.** Slike forebyggende sikkerhetstiltak reduserer risikoen for å starte det elektriske verktøyet ved et uhell.
- d) Lagre elektrisk verktøy som ikke er i bruk, utenfor barns rekkevidde, og ikke tillat personer som er ukjent med disse instruksjonene å bruke det.** Elektrisk verktøy er farlig i hendene på utrenede brukere.
- e) Vedlikehold elektrisk verktøy. Sjekk for feiljusteringer eller binding av bevegelige deler, brekkasje av deler og eventuelle andre forhold som kan påvirke verktøyets operasjoner. Hvis skade, få verktøyet reparert før bruk.** Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdt, elektrisk verktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med

skarpe egger er mindre tilbøyelig for å knipe og er lettere å kontrollere.

- g) Bruk det elektriske verktøyet, rekvisitter og verktøydeler etc., i henhold til disse instruksene og måten som er tilsiktet det spesielle verktøyet, i henhold til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av det elektriske verktøyet til operasjoner det ikke er beregnet for, kan resultere i farlige situasjoner.

5) SERVICE

- a) Sørg for at det elektriske verktøyet får service av en kvalifisert reparatør som bare benytter originale reservedeler.** Dette vil sikre at sikkerheten til verktøyet blir ivarettatt.

HEKKSAKS - SIKKERHETSADVARSLER:

- 1. Hold alle kroppsdeler borte fra skjærekniven. Ikke fjern avskåret materiale eller hold fast i ting som skal skjæres i mens skjærekniven er i bevegelse. Kontroller at bryteren er AV når du tar bort fastkilte materialer.**
Ett øyeblikk av uoppmerksomhet mens hekksaksen er på kan gi alvorlige personskader.
- 2. Bær hekksaksen ved håndtaket når skjærekniven er stanset. Når du transporterer eller lagrer hekksaksen må du ha på bladbeskytteren.** Riktig håndtering av hekksaksen minsker muligheten for personskader pga. skjærekniven.
- 3. Hold kabelen borte fra skjærområdet.** Under drift kan kabelen bli skjult i buskene og kan tilfeldigvis skjæres over av kniven.
- 4. Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin egen ledning.** Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldele til verktøyet og operatøren for støt.

SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Bruk vernebriller



Bruk hørselsvern



Bruk støvmaske



For å forhindre elektriske støt, unngå bruk i våte eller fuktige forhold



Støpselet trekkes ut øyeblikkelig om kabelen er skadet eller kuttet



Beskyttelsesklasse



Hold hendene borte



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

FREMGANGSMÅTE FOR LADNING



ADVARSEL! Ikke bruk produktet uten å montere beskytteren og fronthåndtaket.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Hekktrimmeren er laget for bruk av én bruker for trimming av hekker og busker, med ett eller flere skjæreblad som beveger seg frem og tilbake på en rett linje. Potensiell risiko kan oppstå hvis hekktrimmeren brukes feilaktig håndtering av hekktrimmeren for ikke-tilsiktet bruk øker sjansen for mulig personskade fra skjærebladene.

1. MONTERING AV BESKYTTER (Se Fig. A)

Sett beskytteren i slissen slik som vist i A, og sørg for at den er skikkelig festet.

Bruk to skruer for å feste beskytteren forsvarlig.

2. FRONTHÅNDTAK MONTERING

Fronthåndtaket må monteres før bruk:

- 1) Fest fronthåndtaket til huset. Kontroller at de utstikkende markeringene på fronthåndtaket passer nøyaktig inn i de tilsvarende forsenkningene på huset. (Se Fig. B & C)
- 2) Stram de fire skruene.
- 3) Se etter om håndtaket er godt festet, og hvis ikke, stram skruene på nytt.

Kontroller at håndtaket er godt sikret på plass.

3. STREKKAVLASTER FOR STRØMLEDNINGEN (Se Fig. D)

Det er vedlagt en låsering for skjøteledning som skal redusere belastningen på strømleningen. Dette oppnås ved å danne en løkke ved enden av skjøteledningen, føre denne gjennom åpningen nederst i låseringen for skjøteledning og til slutt vikle enden av ledningen rundt kroken og stramme løkken.

4. STARTE OG STOPPE (Se Fig. E) FØR DU STARTER HEKKSAXEN

Fjern knivbeskytteren (7).


Å STARTE HEKKSAXEN

Hekksaksen har to bryterhåndtak (2 & 3). Begge bryterhåndtak må trykkes inn for at hekksaksen kan starte. Trykk og hold frontbryterhåndtaket (3) inn og trykk inn bakre bryterhåndtaket (2) .

Å STANSE HEKKSAXEN

Beveg hekksaksen bort fra skjærestedet før du stanser den.

For å stoppe kan du slippe opp ett av bryterhåndtakene .

 **ADVARSEL:** Hvis noen deler mangler, er skadet eller i stykker må du ikke bruke hekksaksen til alle skadede delene er byttet ut eller har blitt reparert. Unnlater du å gjøre dette kan det resultere i alvorlige personskader.

5. HVORDAN BRUKE HEKKSAXEN

Området som skal beskjæres må alltid inspiseres før beskjæring starter. Fjern gjenstander som kan bli kastet ut eller viklet inn i knivene.

Hold alltid hekksaksen med begge hender og med kniven bort fra deg før du starter den.

Hold alltid kabelen bak hekksaksen når den er i bruk. Plasser aldri kabelen over hekken du beskjærer, da den kan kuttes av knivene.

Når du beskjærer nyvekst kan du bruke en bred, feiende bevegelse som lar knivtennene spise seg gjennom kvistene.

La kniven komme opp i full hastighet før du starter beskjæringen.

Når maskinen er på må du holde skjærekniven borte fra mennesker og ting slik som murer, store stener, trær, kjøretøy osv. Hvis kniven stanser opp må du slå av hekksaksen umiddelbart. Slipp opp begge bryterhåndtaket.

Før du forsøker å fjerne noe som har satt seg fast i skjærekniven.

Ha på arbeidshansker når du beskjærer vekster med torner o.l.


Ikke forsøk å skjære over grener som er for tykke for skjærekniven.

BESKJÆRING AV TOPPER (Se Fig. G)

Bruk vide og langstrakte bevegelser. Knivene svakt hellende nedover gir best resultat for beskjæring.

BESKJÆRING PÅ SIDER (Se Fig. H)


Når man beskjærer sidene av hekken, begynner alltid nederst og beskjær oppover , og spiss innover på toppen. Denne fasongen vil resultere i jevnere vekst.

 **ADVARSEL:** Kontroller skjøteledningen før hvert bruk. Bytt med en gang hvis den er skadet. Bruk aldri verktøyet med en skadet skjøteledning fordi berøring av det skadede området kan forårsake elektrisk støt og alvorlige skader. Hvis strømledningen er skadet, må den byttes ut av et godkjent servicesenter. Ikke utsett dette verktøyet for regn.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING

Trekk ut støpselet. Bruk en myk børste for å fjerne avfall fra alle luftinntak og kniver. Overflaten av hekksaksen tørkes med en tørr klut.

 **ADVARSEL:** Bruk aldri vann for å rengjøre hekksaksen. Ikke rens med kjemikalier, inkludert bensin, eller løsemidler. Dette kan skade hekksaksen.

Å SMØRE SKJÆREKNIVEN

Smør skjærekniven før og etter hver bruk for å forlenge levetiden og for bedre drift. Før du smører må du ta batteriet ut av hekksaksen. Anvend regelmessig olje mellom de to knivene. (Se I)

Under driften bør hekksaksen, stanses, og oljes regelmessig.

ETTER AT BESKJÆRINGSSESONGEN ER OVER

Rengjør hekksaksen ordentlig. Kontroller at alle skruer og muttere sitter fast. Sjekk hekksaksen visuelt for skader eller slitte deler.

LAGRING AV HEKKSAXEN

Oppbevar hekksaksen på et sikkert, tørt sted og utilgjengelig for barn. Ikke sett andre gjenstander på hekksaksen.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklærer at produktet
Beskrivelse **WORX Hekktrimmer**
Type **WG209E WG210E (2-d betegner maskin, angir Hekktrimmer)**
Funksjon **Trimme hekker og busker**

Samsvarer med følgende direktiver,
Maskindirektivet **2006/42/EC**
EMC-direktivet **2004/108/EC**
RoHS Direktiv **2011/65/EU**
Lydtutslipp i Miljøet av Utstyr for Utendørs
Bruk Direktivet
2000/14/EC revidert ved 2005/88/EC
-Tilpassningsbedømmelse Utført ifølge
Anneks V
- Målt Lydkraftnivå **97 dB**
- Erklært Garantert Lydkraftnivå **100 dB**
- Den notifiserte gruppen involvert
Navn: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Adresse: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

81

Standardene samsvarer med
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,
Navn **Russell Nicholson**
Adresse **Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2012/11/26
Leo Yue
POSITEC Kvalitetsleder

1. BAKRE HANDTAG

2. BRYTARSPAK

3. FRÄMRE BRYTARSPAK

4. FRÄMRE HANDTAG

5. SÄKERHETSSKYDD

6. BLAD

7. BLADFODRAL

LADDARENS KOMPONENTER

Typ **WG209E WG210E (2- maskinbeteckning, anger Häcktrimmer)**

| | WG209E | WG210E |
|---------------------------|-----------------|-----------------|
| Spänning | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Ineffekt | 550W | 600W |
| Hastighet utan belastning | 2600/min | 2600/min |
| Klipplängd | 51cm | 60cm |
| Klippdiameter | 24mm | 24mm |
| Maskinens vikt | 2.7kg | 2.8kg |
| Skyddsklass | ▣ / II | ▣ / II |

LJUD- OCH VIBRATIONSDATA

Ett uppmätt ljudtryck L_{pA} : 85dB(A) K=3dB(A)

En uppmätt ljudstyrka L_{wA} : 100dB(A)

Använd hörselskydd när ljudtrycket är över 80dB(A)



VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:


| | |
|----------------------------|-------------------------------------|
| Typical weighted vibration | 4.7m/s ² |
| | Uncertainty K = 1.5m/s ² |

⚠ VARNING: Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverkytet kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borrar.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick. Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används. Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

 **WARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

Säkerhetsskydd

Bladfodral

1

1

83

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget.

Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG



WARNING! Läs alla instruktioner.

Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötår, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Termene "strömförande verktyg" i alla varningsmeddelande nedan avser ditt (sladdverktyg) strömförande verktyg eller batteridrivna (sladdlösa) strömförande verktyg.

1) ARBETSOMRÅDET

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.** Skräpiga och mörka områden är skaderisker.
- b) Använd inte strömförande verktyg i explosiva miljöer, som nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm.** Strömförande verktyg skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och iskidare borta när du använder ett strömförande verktyg.** Distractioner kan göra att du förlorar kontrollen.

2) ELSÄKERHET

- a) Stickkontaktarna till verktyget måste matcha eluttaget. Modifiera inte stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter i samband med jordade strömförande verktyg.** Omodifierade stickkontakter och matchande eluttag minskar risken för elstötår.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elstötår om din kropp är jordad.
- c) Exponera inte strömförande verktyg för regn eller fuktiga förhållanden.** Kommer det in vatten i ett strömförande verktyg ökar det risken för elstötår.
- d) Missbruka inte sladden. Använd**

aldrig sladden för att bära, dra eller dra ut stickkontakten för det strömförande verktyget. Håll sladden borta från hetta, olja, skarpa kanter eller rörliga delar.

Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elstötår.

- e) När du använder ett strömförande verktyg utomhus använder du en förlängningssladd som lämpar sig för utomhus bruk.** Använder du en sladd för utomhus bruk reducerar du risken för elstötår.
- f) Om det inte går att undvika att driva ett elverktyg i en fuktig lokal, använd då en restströmsskyddad (RCD) strömtillförselanordning.** Användning av en RCD minskar risken för elektriska stötår.

3) PERSONLIG SÄKERHET

- a) Var uppmärksam, håll ögonen på vad du gör och använd sunt förnuft när du använder ett strömförande verktyg. Använd inte ett strömförande verktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller läkemedel.** En kort stund av uppmärksamhet med strömförande verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- b) Använd säker utrustning. Använd alltid skyddsglasögon.** Säkerhetsutrustning som munskydd, halkfria skor, skyddshjälm eller hörselskydd som används när det behövs kommer att reducera personskador.
- c) Förhindra ofrivillig start. Se till att kontakten är i off-läge innan du ansluter till strömkälla och/eller batterienhet, tar upp eller bär med dig verktyget.** Bär du strömförande verktyg med fingret på kontakten eller sätter i stickkontakten i eluttaget när kontakten är i PÅ-läge utgör det en skaderisk.
- d) Ta bort alla skiftnycklar eller skruvnycklar innan du sätter på det strömförande verktyget.** En skift- eller skruvnyckel som lämnas kvar på en roterande del på ett strömförande verktyg kan orsaka personskador.
- e) Sträck dig inte för långt. Bibehåll alltid fotfästet och balansen.** Detta gör att du

kan kontrollera verktyget bättre i oväntade situationer.

- f) Klä dig rätt. Använd inte löst sittande kläder eller smycken.** Håll ditt hår, dina kläder och handskar borta från rörliga delar. Lös kläder, smycket eller långt hår kan snärjas in i rörliga delar.
- g) Om det på enheterna finns anslutning för dammsug och dammuppsamling ser du till att de är anslutna och används korrekt.** Använder du dessa anordningar reducerar det dammrelaterade faror.
- 4) ANVÄNDNING OCH UNDERHÅLL AV STRÖMFÖRANDE VERKTYG**
- a) Forcera inte det strömförande verktyget. Använd korrekt verktyg för arbetet.** Det korrekta verktyget kommer att göra jobbet bättre och säkrare med den hastighet den tillverkats för.
- b) Använd inte verktyget om kontakten inte sätter på eller stänger av det.** Alla strömförande verktyg som inte kan kontrolleras med kontakten är farliga och måste repareras.
- c) Koppla från stickkontakten från strömkällan och/eller batterienheten från elverktyget innan du utför några justeringar, ändrar i tillbehören eller magasinerar elverktygen.** Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder reducerar risken för att du startar verktyget oavsiktligt.
- d) Förvara verktyget som inte används utom räckhåll för barn och låt inte någon person använda verktyget som inte känner till verktyget eller dessa anvisningar.** Strömförande verktyg är farliga i händerna på utbildade användare.
- e) Utför underhåll på verktygen. Kontrollera inriktningen eller fästet för rörliga delar, defekta delar och alla andra saker som påverkar användningen av elverktyget. Om den skadats måste elverktyget repareras före användning.** Många olyckor orsakas av felaktigt underhållna elverktyg.
- f) Håll sig verktyget skarpa och rena.** Korrekt underhållna skärverktyg med

skarpa egg kommer inte att köra fast lika ofta och är enklare att kontrollera.

- g) Använd elverktyget, tillbehören och verktygsbitsen etc. i enlighet med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts för varje typ av elverktyg. Ha också i åtanke arbetsförhållandena och arbetet som skall utföras.** Använder du elverktyg för åtgärder som skiljer sig det avsedda arbetet kan det resultera i riskfyllda situationer.

5) UNDERHÅLL

- a) Låt ditt elverktyg underhållas av en kvalificerad reparatör som bara använder äkta reservdelar.** Det kommer att garantera att elverktygets säkerhet bibehålls.

HÄCKTRIMMER SÄKERHETSVARNINGAR:

- 1. Håll alla kroppsdelar borta från klippbladet. Ta inte bort klippmaterial eller håll i material som ska klippas medan bladen är i rörelse. Se till att brytaren är avstängd när du tar bort material som fastnat.** Ett ögonblick av ouppmärksamhet när du arbetar med ett motordrivet verktyg kan resultera i allvarliga personskador.
- 2. Bär häcktrimmern i handtaget och med bladet stoppat. Vid transport eller förvaring av häcktrimmern sätt alltid på skyddet för klippenheten.** Korrekt hantering av häcktrimmern minskar risken för eventuellt personskador från klippbladen.
- 3. Håll sladden borta från skärområdet.** Under användning kan sladden döljas av t.ex. buskar och kapas av bladet.
- 4. Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sigverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.

SYMBOLER



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen.



Använd skyddsglasögon



Använd hörselskydd



Använd skyddsmask mot damm



Undvik risk för elstöt genom att inte använda maskinen i våta eller fuktiga miljöer.



Ta omedelbart kontakten från vägguttaget om kabeln skadas eller klipps av.



Skyddsklass



Håll alltid undan händerna



Denna produkt är märkt med en symbol som gäller kassering av elektriskt och elektroniskt avfall. Detta innebär att denna produkt inte får kastas i hushållssoporna utan måste lämnas in till en återvinningscentral enligt det europeiska direktivet 2002/96/CE. Därefter kommer produkten att återvinnas eller demonteras på ett miljövänligt sätt. Elektrisk och elektronisk utrustning kan påverka miljön och människors hälsa negativt eftersom den innehåller farliga substanser.

LADDNINGSPROCEDUR



VARNING: Använd inte produkten utan att ha monterat skyddet och främre handtaget.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Häcktrimmern är designad för användning av en användare för trimning av häckar och buskar genom att använda ett eller flera linjära pendlande skärblad. Potentiell risk för personskador från skärbladen kan uppstå om häcktrimmern inte hanteras korrekt i avsett användningsområde.

1. MONTERING AV SKYDD (Se Fig. A)

Sätt in skyddet i facket såsom illustreras i fig A, se till att det sitter ordentligt fast. Använd två skruvar för att fästa skyddet säkert.

2. MONTERING AV FRÄMRE HANDTAGET

Det främre handtaget måste monteras före användning:

- 1) Anslut fronthandtaget till huset. Kontrollera att de utskjutande markeringarna på fronthandtaget passar perfekt in i den matchande fördjupningen på huset (Se Fig. B & C).
- 2) Dra åt de fyra skruvarna.
- 3) Kontrollera att handtaget sitter säkert. Om inte, spänn skruvarna hårdare.

Se till att handtaget sitter fast på plats.

3. AVLASTNINGSANORDNING FÖR STRÖMSLADD (Se Fig. D)

En förlängningssladdhållare medföljer för att minska belastningen på strömsladden. Gör en ögla på förlängningssladden och för den genom öppningen nertill på förlängningssladdhållaren, och linda därefter öglans ände runt kroken och dra åt för att spänna den.

4. START OCH STOPP (Se Fig. E) INNAN DU STARTAR DIN HÄCKTRIMMER

Ta bort bladskyddet (7).

STARTA HÄCKTRIMMERN


Din trimmer är utrustad med två brytarspakar

(2 & 3). Båda brytarspakarna måste tryckas in för att häcktrimmern ska kunna startas. Tryck in och håll kvar den främre brytarspaken (3) och tryck på den bakre brytarspaken (2).

STOPPA HÄCKTRIMMERN

Flytta bort häcktrimmern från klippområdet innan den stoppas.

För att stoppa, släpp en av brytarspakarna.

 **VARNING:** Om någon del saknas, skadats eller gått sönder ska inte häcktrimmern användas innan de skadade delarna har bytts ut eller reparerats. Om inte detta görs finns det risk för allvarliga personskador.

5. HUR HÄCKTRIMMERN ANVÄNDS

Inspektera området som ska klippas före varje användning, ta bort föremål som kan kastas iväg eller kan trassla in sig i klippbladen.

Håll alltid trimmern med båda händerna och med bladen riktade bort från dig innan du startar den.

Håll alltid strömladdan bakom häcktrimmern när den används. Placera den inte över häcken som du trimmar eftersom den kan bli klippt av bladen.

Vid trimning av nytillväxt bör en bred svepande rörelse användas så att stammarna matas direkt in till bladen.

Låt klippbladen nå full hastighet innan du klipper.

Under arbetet, håll klippbladen borta från människor och föremål såsom väggar, stora stenar, träd, fordon etc.

Om bladen fastnar, stoppa trimmern omedelbart. Släpp de två brytarspakarna innan du försöker att ta bort skräp som fastnat i klippbladen.

Använd handskar när du trimmar taggiga eller stickande växter.

Flytta häcktrimmern för att mata grenarna direkt in till bladskärkanterna.


Försök inte att klippa grenar som är för stora för att matas in till klippbladet.

TOPPKLIPPNING (Se Fig. G)

Använd en bred svepande rörelse. En lätt nedåtriktad lutning av klippbladen i rörelsen riktning ger det bästa klippresultatet.

SIDOKLIPPNING (Se Fig. H)

Vid trimning av sidorna på en häck börjar du nederst och klipper uppåt och spetsar till överkanten på häcken inåt. Denna form exponerar mer av häcken vilket resulterar i en mer likformig tillväxt.

 **VARNING:** Kontrollera förlängningssladdar före varje användning. Om de är skadade ska de bytas omedelbart. Använd aldrig verktyget med en skadad sladd eftersom det skadade området kan ge elektriska stötar om det vidrörs och resultera i allvarliga skador. Om den medföljande sladden är skadad bör den ersättas av ett godkänt lokalt servicecenter.


Våra verktyget och utsatt det inte för regn.

UNDERHÅLL

RENGÖRING

Koppla ifrån elanslutningen. Använd en mjuk borste för att ta bort skräp från alla luftintag och klippbladen.

Torka ytan på häcktrimmern med en torr trasa.

 **VARNING:** Använd aldrig vatten för att göra rent trimmern. Rengör inte med

SMÖRJNING AV KLIPPBLADEN

För enklare drift och längre livslängd bör klippbladen smörjas före och efter varje användning. Innan smörjningen se till att batteriet är borttaget från trimmern. Applicera olja mellan de två bladen regelbundet (Se I). Din trimmer bör stoppas, plockas isär och oljas då och då under användningsperioden.

VID SLUTET AV KLIPPSÄSONEN

Rengör trimmern grundligt.

Kontrollera att alla muttrar och skruvar är fastsatta.

Inspektera trimmern visuellt efter något slitage eller skadade delar.

FÖRVARING AV HÄCKTRIMMERN

Förvara häcksaxen på ett säkert, torrt ställe utom räckhåll för barn. Ställ inte andra föremål på saxen.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall.

Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Häcktrimmer**
Typ **WG209E WG210E**
(2- maskinbeteckning, anger Häcktrimmer)
Funktion **Trimma häckar och buskar**

Uppfyller följande direktiv,
Maskindirektiv **2006/42/EC**
Elektromagnetiskt kompatibilitetsdirektiv **2004/108/EC**
RoHS Direktiv **2011/65/EU**
Bullerdirektiv för utomhusutrustning **2000/14/EC ändrad av 2005/88/EC**
- Konformitetsutvärderingsprocedur enligt **Bilaga V**
- Uppmätt bullernivå **97 dB**
- Deklarerad garanterad bullernivå **100 dB**
- Berört notifierat organ
Namn: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Adress: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Standarder överensstämmer med
EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.

Namn Russell Nicholson
Adress Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK



2012/11/26
Leo Yue
POSITEC Kvalitetsdirektör

1. ARKA TUTAÇ

2. ANAHTAR MANİVELASI

3. ÖN ANAHTAR MANİVELASI

4. ÖN TUTAÇ

5. GÜVENLİK KORUYU

6. BIÇA


7. BIÇAK KILIFI

GÜRÜLTÜ VE TİTREŞİM VERİLERİ

Tipi **WG209E WG210E (2- makine açıklaması, Çit Kesme Makinesi gösterimi)**

| | WG209E | WG210E |
|--------------------------|-----------------|-----------------|
| İşletme voltajı | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| İşletme girişi | 550W | 600W |
| İşletme yüksüz hızı | 2600/dk | 2600/dk |
| Kesme uzunluğu | 51cm | 60cm |
| Kesme çapı | 24mm | 24mm |
| Makine ağırlığı | 2.7kg | 2.8kg |
| Çift elektrik izolasyonu | ☐ / II | ☐ / II |

GÜRÜLTÜ VE TİTREŞİM VERİLERİ

| | |
|--|---|
| Ağırlıklı ses basıncı | LpA: 85dB(A) K=3dB(A) |
| Ağırlıklı ses gücü | LwA: 100dB(A) |
| Ses basıncı 80dB(A) aşarsa kulaklık kullanınız |  |

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:

| | |
|--------------------------|-------------------------------------|
| Tipik ağırlıklı titreşim | 4.7m/s ² |
| | Değişkenlik K = 1.5m/s ² |

⚠ UYARI: Güçle çalışan aletin titreşim salınım değeri, aşağıdaki örneklere ve aletin nasıl kullanıldığına bağlı olarak, bildirilen değerden farklılık gösterebilir.
Aletin nasıl kullanıldığı ve malzemelerin nasıl kesildiği veya delindiği.
Aletin iyi durumda ve iyi bakılmış olup olmadığı
Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve bunların keskin ve iyi durumda olup olmadıkları.

Tutacak yerdeki kolun sıklığı ve herhangi bir titreşim önleyici aksesuarın kullanılıp kullanılmadığı. Ve aletin tasarlandığı amaca ve buradaki talimatlara göre kullanılıp kullanılmadığı.

Bu aletin kullanımı yeterli derecede idare edilmezse, el-kol titreşimi sendromuna neden olabilir.

UYARI: Kesin olmak gerekirse, kullanım durumu sırasındaki maruz kalma seviyesinin tahmini yapılırken aletin kapalı olduğu, boş olarak çalışıp herhangi bir iş yapmaması gibi çalışma döngüsünün tüm parçaları hesaba katılmalıdır. Toplam çalışma süresi boyunca, bu maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi indirmeye yardımcı olmak.
HER ZAMAN keskin keskinler, matkap ve bıçaklar kullanın
Bu alete talimatlara uygun olarak bakım yapın ve iyi yağlayın (uygun olarak yerlere)
Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşimi önleyici aksesuarlara yatırım yapın.
Aletleri 10°C ve altı ısılarda kullanmaktan kaçının
Herhangi bir titreşimli aletin kullanımını bir kaç güne dağıtmak için iş programınızı planlayın.

AKSESUARLAR

Güvenlik koruyu
Bıçak kilifi

1
1

Bütün Aksesuarlarınızı bu cihazı aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Tanınmış markalı iyi kalite aksesuar kullanınız. Seçeceğiniz uçlar giriştiğiniz işle bağlantılıdır. Daha fazla bilgi için aksesuar paketini tetkik ediniz. Mağaza personeli size yardımcı olacak ve önerilerini getireceklerdir.

GENEL ELEKTRİKLİ ALET GÜVENLİK UYARILARI



DİKKAT! Bu talimatın bütün hükümlerini okuyun. Aşağıdaki talimat hükümlerine uyarırken hata yapılacak olursa, elektrik çarpmaları, yangın ve/veya ağır yaralanmalara neden olunabilir.

İleride bakmak için tüm uyarıları ve talimatları saklayın.

Aşağıda kullanılan "Elektrikli el aleti" kavramı ile akım şebekesine bağlı elektrikli el aletleri (bağlantı kablolu) ve batarya ile çalışan elektrikli el aletleri (bağlantı kablosuz) ifade edilmektedir.

1) ÇALIŞMA YERİ

- Çalıştığınız yeri temiz ve düzenli tutun.** İşyerindeki düzensizlik ve yetersiz aydınlatma kazalara neden olabilir.
- Yanıcı sıvıların, gazların veya tozların bulunduğunu patlama tehlikesi olan yer ve makinelerde aletinizle çalışmayın.** Elektrikli el aletleri, toz veya buharların tutuşmasına veya yanmasına neden olan kıvılcımlar çıkarırlar.
- Elektrikli el aletinizle çalışırken çocukları ve başkalarını çalışma alanınızın uzağında tutun.** Yakınızdaki bulunan kişiler dikkatinizi dağıtabilir ve bu da alet üzerindeki kontrolünüzü kaybetmenize neden olabilir.

2) ELEKTRİKSEL GÜVENLİK

- Aletinizin bağlantı fişi prize uymalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin. Koruyucu topraklamalı aletlerle adaptörlü fiş kullanmayın.** Değiştirilmemiş, orijinal fiş ve uygun prizler elektrik çarpması tehlikesini azaltır.
- Borular, kalorifer tesisatı, ısıtıcılar ve buzdolapları gibi topraklanmış yüzeylerle bedensel temasa gelmekten kaçının.** Eğer bedeniniz topraklanacak olursa yüksek bir elektrik çarpması tehlikesi ortaya çıkar.
- Aletinizi yağmur ve nemden koruyun.** Elektrikli el aletinin içine suyun sızması

elektrik çarpması tehlikesini yükseltir.

- Kabloyu kendi amacı dışında kullanmayın; örneğin aleti kablodan tutarak taşımayın, aleti kablo ile asmayın veya kablodan çekerek fişi prizden çıkarmayın. Kabloyu aşırı sıcaktan, yağlardan, keskin kenarlı cisimlerden veya aletin hareketli parçalarından uzak tutun.** Hasarlı veya dolaşmış kablo elektrik çarpması tehlikesini yükseltir.
 - Elektrikli el aletinizle açık havada çalışırken mutlaka açık havada kullanılmaya müsadeeli uzatma kablosu kullanın.** Açık havada kullanılmaya uygun ve müsadeeli uzatma kablosunun kullanılması elektrik çarpması tehlikesini azaltır.
 - Elektrikli aleti nemli bir yerde çalıştırmak zorunda iseniz, artan akım aygıtı (RCD) ile korunan bir besleme kullanın.** RCD kullanımı elektrik çarpması riskini düşürür.
- ### 3) KİŞİLERİN GÜVENLİĞİ
- Dikkatli olun, ne yaptığınıza dikkat edin ve elektrikli el aletinizle çalışırken makul hareket edin.** Yorgunsanız, hap, ilaç veya alkol almışsanız aletinizi kullanmayın. Aletinizi kullanırken bir anlık dikkatsizliğiniz ciddi yaralanmalara yol açabilir.
 - Daima kişisel korunma donanımları ve bir koruyucu gözlük kullanın.** Elektrikli el aletinin türü ve kullanımına uygun olarak kullanacağınız toz maskesi, kaymayan sağlam iş ayakkabıları, koruyucu kask veya koruyucu kulaklık gibi kişisel korunma donanımlarını kullanmanız yaralanma tehlikesini büyük ölçüde azaltır.
 - İstemediğiniz başlamaları önleyin. Güç kaynağına ve/veya pil ünitesine bağlamadan, aracı almadan veya taşımadan önce şalterin kapalı konumunda olduğundan emin olun.** Aleti taşıırken parmağınız açma/kapama şalteri üzerinde ise veya aleti açık durumda akım şebekesine bağlayacak olursanız kaza tehlikesi ile karşılaşabilirsiniz.
 - Aleti çalıştırmadan önce ayar**

aletlerini veya tornavidaları aletten uzaklaştırın. Dönen alet parçasına temas halinde bulunan bir uç veya anahtar yaranamalara neden olabilir.

- e) **Kendinize çok fazla güvenmeyin. Duruşunuzun güvenli olmasına dikkat edin ve daima dengeyi koruyun.** Bu sayede aletinizi beklenmedik durumlarda daha iyi kontrol edersiniz.
- f) **Uygun iş giysileri giyin. .alışırken çok bol giysiler giymeyin ve takı takmayın. Saçlarınızı, giysilerinizi ve eldivenlerinizi aletin hareketli parçalarından uzak tutun.** Bol giysiler, takılar veya uzun saçlar aletin hareketli parçaları tarafından tutulabilir.
- g) **Aletinize toz emme donanımı ve toz tutma donanımı takılabiliyorsa, bunların bağlı olup olmadığını ve doğru işlev görüp görmediklerini kontrol edin.** Bu gibi donanımların kullanılması tozlardan gelebilecek tehlikeleri azaltır.

4) ELEKTRİKLİ EL ALETLERİYLE DİKKATLİ ÇALIŞMAK VE ALETİ DOĞRU KULLANMAK

- a) **Aletinizi aşırı ölçüde zorlamayın. İşinize uygun elektrikli el aletini kullanın.** Uygun elektrikli el aleti ile belirtilen performans alanında daha iyi ve daha güvenli çalışırsınız.
- b) **Açma/kapama şalteri arızalı olan elektrikli el aletini kullanmayın.** Açılıp kapanamayan bir elektrikli el aleti tehlikelidir ve onarılması gerekir.
- c) **Herhangi bir ayar yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce fişin güç kaynağı ile olan bağlantısını kesin ve pil ünitesini elektrikli aletten çıkarın.** Bu önlem, aletin kontrolünüz dışında ve istenmeden çalışmasını önler.
- d) **Kullanım dışında iken elektrikli el aletinizi çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Aleti kullanmayı bilmeyen veya bu güvenlik talimatını okumayan kişilerin aleti kullanmasına izin vermeyin.**

Deneyimsiz kişiler tarafından kullanıldıkları takdirde elektrikli el aletleri tehlikeli olabilirler.

- e) **Aletinizin bakımını özenle yapın. Aletin hareketli parçalarının kusursuz işlev görüp görmediklerini ve sıkışmadıklarını, parçaların kırık veya hasarlı olup olmadıklarını kontrol edin, aksi takdirde alet işlevini tam olarak yerine getiremez. Aletinizi kullanmadan önce hasarlı parçaları onartın.** Birçok iş kazası aletlerin kötü ve yetersiz bakımından kaynaklanır.
- f) **Kesici uçları keskin ve temiz tutun.** İyi bakım görmüş kesici uçlar daha ender sıkışır ve daha iyi yönlendirilirler.
- g) **Elektrikli el aletlerini, aksesuarı, uçları ve benzerlerini bu güvenlik talimatına uygun olarak ve alet tipine özgü kurallara uyarak kullanın. Aletinizi kullanırken çalışma koşullarını ve yaptığınız işi daima dikkate alın.** Elektrikli el aletlerini kendileri için öngörülen işlerin dışında kullanmak tehlikeli durumların ortaya çıkmasına neden olabilir.

5) SERVIS

- a) **Aletinizi sadece uzman bir elemana ve orijinal yedek parçalar kullanarak onartın.** Böylelikle aletin güvenliğini korumuş olursunuz.

ÇİT BUDAMA MAKİNASI GÜVENLİK UYARILARI:

1. **Vücudunuzu kesici bıçaktan uzak tutun. Bıçaklar hareket ederken kesilen malzemeyi veya tutulan malzemeyi çıkarmayın. Sıkıştırılmış malzemeyi temizlerken düğmenin kapalı olduğundan emin olun.** Çit budama makinasını çalıştırırken bir anlık dikkatsizlik ciddi yaranamalara neden olabilir.
2. **Çit budama makinasını kesici bıçak durmuş vaziyetteyken kolundan taşıyın. Çit budama makinasını taşıırken veya saklarken, kesici aygıt kapağını daima takın.** Çit

budama makinasının doğru kullanılması kesici bıçaklardan dolayı ortaya çıkabilecek yaralanmaları azaltacaktır.

- 3. Kabloyu kesim alanından uzak tutun.** Çalışma sırasında kablo çalıların vs. arasında görünmeyebilir ve bıçak tarafından kazayla kesilebilir.
- 4. Bir işlem yaparken tuttuğunuz yer izole edilmiş olmalıdır, kesici aletler gizli kablolarla veya kendi kablosu ile temas edebilir.** Cereyan bulunan bir kablo ile temas aletin metal aksamına cereyan geçmesine neden olur ve operatörü elektrik çarpar.

SYMBOLS



Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır.



Kulaklık takınız



Koruyucu gözlük takınız



Toz maskesi takınız



Elektrik çarpması olasılığını önlemek için nemli ve ıslak yerlerde kullanmayın.



Kablo hasar gördü veya kesildiyse, hemen güç kaynağından fişi çekin



Koruma sınıfı



Ellerinizi uzak tutun



Bu ürün elektriksel ve elektronik atıkların giderilmesine ilişkin bir sembol ile işaretlenmiştir. Bu, bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılmayacağını, 2002/96/CE Avrupa Direktifine uygun bir toplama sistemine verileceğini ifade eder. Daha sonra çevre üzerindeki etkisini azaltmak için geri dönüştürülecek ve parçalara ayrılacaktır. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar tehlikeli maddeler içerdiklerinden çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.

ŞARJ ETME PROSEDÜRÜ



UYARI! Koruyucu ve ön tutacağı takmadan önce ürünü kullanmayın.

USULÜNE UYGUN KULLANIM

Çitleri ve çalılıkları budamak için bir operatör tarafından kullanılacak şekilde tasarlanan çit budama makinesi bir veya daha fazla lineer karşılıklı kesme bıçağı kullanır. Eğer çit budama makinesi kullanım amacı dışında kullanılırsa olası riskler oluşabilir ve kesici bıçaklar olası kişisel yaralanmalara sebep olabilir.

1. KORUYUCUNUN MONTAJI (Bkz. Şek. A)

Koruyucuyu slota Şekil A.'deki yerleştirin, tam olarak oturduğundan emin olun.
Koruyucuyu tam olarak sabitlemek için iki vida kullanın.

2. ÖN TUTACAĞIN MONTAJI Ön tutacak kullanımdan önce montaj edilmelidir:

- 1) Ön kolu muhafazaya sabitleyin. Ön kolda yer alan çıkıntılı işaretlerin muhafaza üzerindeki girinti karşılıklarına tam oturduğundan emin olun. (Bkz. Şek. B ve C)
- 2) 4 vidayı sıkın.
- 3) Kolun sağlam bir şekilde sabitlendiğini kontrol edin; sabitlenmemişse vidaları tekrar sıkın.

Tutma yerinin yerine sağlam bir şekilde sabitlendiğinden emin olun

3. ELEKTRİK KABLOSU GERGINLİK AZALTICI (Bkz. Şek. D)

Elektrik kablosundaki gerginliği azaltmak için bir adet uzatma kablosu gerginlik azaltıcı mevcuttur. Bu özelliği kullanmak için, uzatma kablosunun uç kısmında bir ilmek oluşturun, bu ilmeği gerginlik azaltıcının tabanındaki açıklıktan geçirin, ilmeğin uç kısmını kancanın etrafına sarın ve çekerek gerdirin.

4. BAŞLATMA VE DURDURMA (Bkz. Şek. E)

ÇALI KESİCİNİZİ BAŞLATMADAN ÖNCE
Bıçak kılıfını çıkarın (7).

ÇALI KESİCİNİZİ BAŞLATMAK İÇİN

Kesicinizde iki adet anahtar manivela bulunmaktadır (2 & 3).

Çalı kesicinin çalışmaya başlaması için her iki anahtar manivelaya da basılması gerekmektedir. Öndeki anahtar manivelasına basın ve basılı tutun (3) ve sonra yandaki anahtar manivelasına basın (2).

ÇALI KESİCİNİZİ DURDURMAK İÇİN

Durdurmadan önce çalı kesicinizi kesim bölgesinden uzaklaştırın.

Durdurmak için, anahtar manivelalarından birini bırakın



UYARI: Parçalardan birisi kayıp, hasarlı veya kırıkta, tüm hasarlı parçalar değiştirilip tamir edilmediyse çalı kesicinizi çalıştırmayın. Bu kurala uymamak çok ciddi kişisel yaralanmalara sebep olabilir.

5. ÇALI KESİCİNİZİ NASIL KULLANIRSINIZ

Her kullanımdan önce kesilecek olan alanı inceleyin, kesici bıçaklara dolanabilecek veya uçabilecek nesnelere temizleyin.

Kesiciyi her zaman iki elle tutun ve aleti çalıştırmadan önce bıçağını kendinizden uzaklaştırın.

Kullanırken güç kablosunu daima çalı kesicisinin arkasında tutun. Kesim yaptığınız çalının üzerine, bıçak tarafından kesilebilecek bir yere koymayın.

Yeni çıkanlar keserken, köklerin doğrudan bıçakla temas etmesi için geniş bir süpürme hareketi uygulayın.

Kesmeden önce kesici bıçakların son hıza ulaşmasını bekleyin.

Çalıştırırken, kesici bıçakları insanlardan ve duvar, geniş taş, ağaç ve arabalardan vs. uzak tutun.

Bıçağın hızı kesilirse, kesiciyi hemen durdurun. Kesici bıçakların içine kaçan sıkışmış artıkları temizlemeye çalışmadan önce, iki anahtar manivelasını da bırakın.

Dikenli bitkileri düzenlerken eldiven takın.

Dalları doğrudan bıçak kesme kenarlarına beslemek için Kenar düzelticiyi hareket ettirin.

Kesme bıçağına beslemek için çok büyük olan sapları kesmeye çalışmayın.

ÜSTTEN KESME (Bkz. Şek. G)

Geniş bir süpürme hareketi kullanın . Hareket

yönünde kesici bıçaklara hafif yere doğru bakan bir eğim vermek en iyi sonuçları sağlar.

YANDAN KESME (Bkz. Şek. H)

Çalıların yanlarını keserken, en alttan başlayın ve yukarı doğru kesin, çalıları tepede içerden sivriiltin. Bu şekilde çalıların daha fazla kısmı açıkta kalacak, böylece tek biçimli bir görüntü oluşacaktır.



UYARI! Her kullanımdan önce uzatma kablolarını kontrol edin. Hasar görmüşse, hemen değiştirin. Hasarlı kablolu aleti asla kullanmayın, hasarlı bölgeye dokunulması elektrik çarpmasına ve dolayısıyla ciddi yaralanmalara neden olabilir.

Tedarik kablosu hasarlıysa, yerel yetkili Servis Merkezi tarafından değiştirilmelidir.

Bu aleti yağmura maruz bırakmamaya dikkat edin.

ÇEVREYİ KORUMA



Kullanılmayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

BAKIMI

TEMİZLEME

Ana elektrik akımından kesin. Tüm hava deliklerindeki ve kesici bıçaktaki artıkları temizlemek için yumuşak bir fırça kullanın. Çalı kesicinizin yüzeyini kuru bir bezle silin.



UYARI! Kesicinizi temizlemek için asla su kullanmayın. Petrol ve çözücüler dahil, temizleme için kimyasallar kullanmayın, bunlar kesicinize zarar verebilir.

KESİCİ BİÇAĞI YAĞLAMA

Daha kolay kullanım ve daha uzun bir ömür için, her kullanımdan önce ve sonra kesici bıçakları yağlayın. Yağlamadan önce, pilin kesiciden çıkardığınızdan emin olun. Periyodik olarak iki bıçak arasına yağ uygulayın (Bkz I). Kullanım sırasında arada sırada kesimi durdurmalı, güçten çekilmeli ve yağlanmalıdır.

KESME MEVSİMİNİN SONUNDA

Kesicinizi baştan aşağı temizleyin. Tüm somunların ve mandalların güvende olduğundan emin olun. Herhangi eski veya hasarlı parçalar için kesiciyi görsel olarak inceleyin.

ÇALI KESİCİNİZİ DEPOLAMAK İÇİN

Çit kesme çocuklar~~ın~~ erişemeyeceği, güvenli ve kuru bir yerde saklay~~ın~~. Aletin üzerine başka bir şey koymay~~ın~~.

UYGUNLUK BEYANNAMESİ

Biz,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Ürünümüzün aşağıdaki Direktiflere uygun olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi **WORX Çit Kesme Makinası**
Tipi **WG209E WG210E**
(2- makine açıklaması, Çit Kesme Makinesi gösterimi)
Fonksiyonu **Çit ve çalı kesm**

Aşağıdaki direktiflere uygundur:
Makine Direktifi **2006/42/EC**
Elektromanyetik Uygunluk Direktifi
2004/108/EC
RoHS Direktifi **2011/65/EU**
Açık Alanda Kullanılan Teçhizat Tarafından
Oluşturulan Çevredeki Gürültü Emisyonu Direktifi
2005/88/EC ile yeniden düzenlenen
2000/14/EC

- Ek VI uyarınca Uygunluk Değerlendirme
Prosedürü **Annex V**
- Ölçülen Ses Gücü Seviyesi **97 dB**
- Beyan Edilen Garanti Edilen Ses Gücü Seviyesi
100 dB
- Yetkili kurum:
Adı: **Intertek Testing & Certification Ltd**
Adres: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton**
Keynes, MK5 8NL

Uyulmakta olan standartlar

EN 60745-1 **EN 60745-2-15**
EN ISO 3744 **EN 55014-1**
EN 55014-2 **EN 61000-3-2**
EN 61000-3-3

Teknik dosyayı oluşturmaya yetkili kişi,
Adı **Russell Nicholson**
İlgi Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO
Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK

Leo Yue



2012/11/26
Leo Yue
POSITEC KaliteYöneticisi

1. ΠΙΣΩ ΛΑΒΗ
2. ΜΟΧΛΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗ
3. ΜΠΡΟΣΤΙΝΟΣ ΜΟΧΛΟΣ ΔΙΑΚΟΠΤΗ
4. ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΛΑΒΗ
5. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ
6. ΛΕΠΙΔΑ
7. ΘΗΚΗ ΛΕΠΙΔΑΣ

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Τύπος **WG209E WG210E (2-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Κλαδευτήρ)**

| | WG209E | WG210E |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|
| Βολτ | 230-240V ~ 50Hz | 230-240V ~ 50Hz |
| Κανονική απορροφούμενη ισχύς | 550W | 600W |
| Ονομαστική ταχύτητα χωρίς φορτίο | 2600/λεπτό | 2600/λεπτό |
| Μήκος κοπής | 51εκ. | 60εκ. |
| Διάμετρος κοπής | 24mm | 24mm |
| Βάρος | 2.7kg | 2.8kg |
| Διπλ ή Μόνωση | ☐ / II | ☐ / II |

97

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ ΚΑΙ ΔΟΝΗΣΕΩΝ


| | |
|---|-----------------------|
| Μετρημένη ηχητική πίεση | LpA: 85dB(A) K=3dB(A) |
| Μετρημένη ηχητική δύναμη | LwA: 100dB(A) |
| Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από | 80dB(A) |



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ


Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 60745:

| | |
|-------------------------|-------------------------------------|
| Τυπική μετρημένη δόνηση | 4.7m/s ² |
| | Αβεβαιότητα K = 1.5m/s ² |

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:

Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής ή διάτρησης.
Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά.
Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.
Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.
Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.
Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ αιχμηρά κοπίδια, τρυπάνια και λεπίδες.
Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει).
Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.
Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.
Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

98

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

**Ασφαλεία προστασίας
Θηκη λεπίδας**

**1
1**

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο.
Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τον βαθμό ποιότητας σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλευθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΚΙΝΗΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες τις υποδείξεις. Η μη τήρηση των

παρακάτω υποδείξεων μπορεί να έχει σα συνέπεια ηλεκτροπληξία, κίνδυνο πυρκαϊάς ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο χαρακτηρισμός «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις παρακάτω προειδοποιητικές υποδείξεις αφορά ή το φορητό (χειρισμός με το χέρι) ηλεκτρικό μηχανήμα σας (με ηλεκτρικό καλώδιο) ή το μηχανήμα σας με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1) ΧΩΡΟΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

- a) **Διατηρείτε το χώρο που εργάζεσθε καθαρό και καλά φωτισμένο.** Αταξία στο χώρο που εργάζεσθε και μη φωτισμένες περιοχές εργασίας μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- b) **Μην εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο σε περιβάλλον που υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- c) **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο κρατάτε τα παιδιά κι άλλα τυχόν πρόσωπα μακριά από το χώρο που εργάζεσθε.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

2) ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- a) **Το φως του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανέναν τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμολογικά φως σε συνδυασμό με ηλεκτρικά εργαλεία συνδεδεμένα με τη γη (γειωμένα).** Άθικτα φως και κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- b) **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- c) **Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d) **Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε ή ν' αναρτήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ή για να βγάλετε το φως από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο u956 ακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές ή κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e) **Όταν εργάζεσθε με το ηλεκτρικό εργαλείο στο ύπαιθρο χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια επιμήκυνσης (μπαλαντάζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση καλωδίων επιμήκυνσης εγκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f) **Αν δεν μπορείτε παρά να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε υγρό περιβάλλον, χρησιμοποιήστε ένα τροφοδοτικό που λειτουργεί με παραμένον ηλεκτρικό ρεύμα (RCD).** Η χρήση μιας συσκευής RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3) ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΠΡΟΣΩΠΩΝ

- a) **Να είστε πάντοτε προσεκτικός/προσεκτική, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να χειρίζεσθε το ηλεκτρικό εργαλείο με περίσκεψη. Μην κάνετε χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου όταν είστε κουρασμένος/κουρασμένη ή όταν βρίσκεσθε υπό την επιρροή ναρκωτικών, οινόπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμήα απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b) **Φοράτε προστατευτικά ενδύματα**

και πάντοτε προστατευτικά γυαλιά.

Όταν φοράτε ενδύματα ασφαλείας, ανάλογο με το υπό χρήση ηλεκτρικό εργαλείο, όπως προσωπίδα προστασίας από σκόνη, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνη ή ωασπίδες, μειώνεται ο κίνδυνος τραυματισμών.

- c) Αποφύγετε την κατά λάθος εκκίνηση. Βεβαιωθείτε πως ο διακόπτης είναι στη θέση off πριν να το συνδέσετε στο τροφοδοτικό και/ή τη μπαταρία, πριν να το σηκώσετε ή να το μεταφέρετε.** Όταν μεταφέρετε το ηλεκτρικό εργαλείο έχοντας το δάκτυλο σας στο διακόπτη ON/OFF ή αν συνδέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο με την πηγή ρεύματος όταν ο διακόπτης ON/OFF βρίσκεται στη θέση «Ein» («ON»), αυτό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- d) Αφαιρείτε από τα ηλεκτρικά εργαλεία πριν τα θέσετε σε λειτουργία τυχόν συναρμολογημένα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία ή κλειδιά.** Ένα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς.
- e) Μην υπερκτιμάτε τον εαυτό σας. Φροντίζετε για την ασφαλή στήριξη του σώματος σας και διατηρείτε πάντοτε την ισορροπία σας.** Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο το ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκτων καταστάσεων.
- f) Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ενδύματα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά σας, τα ενδύματα σας και εξαρτήματα.** Χαλαρή ενδυμασία, κοσμήματα και μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- g) Αν υπάρχει η δυνατότητα συναρμολόγησής είναι συνδεδεμένες καθώς κι αν χρησιμοποιούνται σωστά.** Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τους κινδύνους που προέρχονται από τη σκόνη.
- 4) ΧΡΗΣΗ ΚΙ ΕΠΙΜΕΛΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΕΡΓΑΛΕΙΩΝ**
- a) Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό**

εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν.

Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα στην αναφερόμενη περιοχή ισχύος.

- b) Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης ON/OFF είναι χαλασμένος.** Ένα ηλεκτρικό εργαλείο το οποίο δεν μπορεί να θεθεί πλέον σε ή εκτός λειτουργίας είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c) Να αποσυνδέετε το φις από την πηγή τροφοδοσίας ή/και να βγάζετε την μπαταρία από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε οποιοσδήποτε ρυθμίσεις ή αλλαγές εξαρτημάτων και πριν αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία.** Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να θεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.
- d) Διαφυλάγετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δε χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άτομα πρόσωπα.
- e) Να περιποιήστε προσεκτικά το ηλεκτρικό σας εργαλείο και να ελέγχετε, αν τα κινούμενα μέρη του λειτουργούν άψογα και δεν μπλοκάρουν, ή μήπως έχουν χαλάσει ή σπάσει εξαρτήματα, τα οποία επηρεάζουν έτσι αρνητικά τον τρόπο λειτουργίας του ηλεκτρικού εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι.** Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- f) Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κοφτερά και καθαρά.** Τα κοπτικά εργαλεία που συντηρούνται με προσοχή μπορούν να οδηγηθούν εύκολα και να ελεγχθούν καλύτερα.
- g) Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά**

εργαλεία, τα εξαρτήματα, τα χρησιμοποιήσιμα εργαλεία κτλ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες καθώς και όπως προβλέπεται για τον εκάστοτε τύπο μηχανήματος. **Λαμβάνετε ταυτόχρονα υπόψη σας τις συνθήκες εργασίας και την υπό εκτέλεση εργασία.** Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες εργασίες μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.

για μια εργασία κοπής όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια. Επαφή με ηλεκτρικό καλώδιο θα περάσει ρεύμα στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα τινάξει τον χρήστη..

5) SERVICE

- a) **Δίνετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο για επισκευή από άριστα ειδικευμένο προσωπικό, μόνο με γνήσια ανταλλακτικά.** Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟΥ:

- 1. Διατηρείτε όλα τα μέλη του σώματός σας μακριά από την κοπτική λεπίδα. Μην αφαιρείτε το κοπτικό υλικό ούτε να κρατάτε το υλικό που πρόκειται να κοπεί όταν κινούνται οι λεπίδες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος όταν βγάζετε υλικό που έχει συσσωρευτεί.** Μία στιγμή απροσεξίας όσο λειτουργείτε το θαμνοκοπτικό μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- 2. Μεταφέρετε το θαμνοκοπτικό με τη λαβή με σταματημένη την κοπτική λεπίδα. Όταν μεταφέρετε ή αποθηκεύετε το θαμνοκοπτικό, πάντα τοποθετείτε το κάλυμμα της κοπτικής μηχανής.** Ο σωστός χειρισμός του θαμνοκοπτικού θα μειώσει το ενδεχόμενο τραυματισμού από τις κοπτικές λεπίδες.
- 3. Διατηρείτε τα καλώδια από την περιοχή κοπής.** Κατά τη λειτουργία το καλώδιο μπορεί να κρυφτεί σε θάμνους και μπορεί να κοπεί κατά λάθος από τη λεπίδα.
- 4. Κρατάτε το εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες όταν πραγματοποιείτε**

ΣΥΜΒΟΛΑ



Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών



Φοράτε Προστατευτικά για τα Μάτια



Φοράτε Προστατευτικά για τα Αυτιά



Φοράτε Μάσκα για την Σκόνη



Για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξία, μην χρησιμοποιείτε σε υγρό ή νωπό περιβάλλον.



Σβήστε! Βγάλτε την πρίζα από το ρεύμα πριν την ρυθμίσετε, την καθαρίσετε ή εάν κάποιο καλώδιο είναι σκαλωμένο ή έχει υποστεί ζημία.



Μόνωση



Κρατάτε τα χέρια σας μακριά



Bu ürün elektriksiz ve elektronik atıkların giderilmesine ilişkin bir sembol ile işaretlenmiştir. Bu, bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılamayacağını, 2002/96/CE Avrupa Direktifine uygun bir toplama sistemine verileceğini ifade eder. Daha sonra çevre üzerindeki etkisini azaltmak için geri dönüştürülecek ve parçalara ayrılacaktır. Elektrikli ve elektronik ekipmanlar tehlikeli maddeler içerdiklerinden çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να έχετε τοποθετήσει την ασφάλεια.

ΧΡΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΟ

Το θαμνοκοπτικό έχει σχεδιαστεί για χρήση από έναν χειριστή για κόψιμο θαμνών και φραχτών, χρησιμοποιώντας μία ή περισσότερες γραμμικές εναλλασσόμενες λεπίδες κοπτικής μηχανής. Μπορεί να επέλθει ενδεχόμενος κίνδυνος σε περίπτωση που το θαμνοκοπτικό δεν χρησιμοποιηθεί για τέτοιου είδους χρήσεις, ακατάλληλος χειρισμός του θαμνοκοπτικού όχι για την προοριζόμενη χρήση θα αυξήσει το ενδεχόμενο τραυματισμού από τις κοπτικές λεπίδες.

1. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ(Βλ. Εικ. Α)

Εισάγετε το προστατευτικό στην υποδοχή όπως φαίνεται στην Εικ. Α, και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί με ασφάλεια. Χρησιμοποιήστε τις δύο βίδες για να βιδώσετε με ασφάλεια το προστατευτικό.

2. ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΡΟΣΤΙΝΗΣ ΛΑΒΗΣ

Πρέπει να έχει συναρμολογηθεί η μπροστινή λαβή πριν την χρησιμοποιήσετε:

- 1) Προσαρτήστε τη Μπροστινή λαβή στο περιβλήμα. Βεβαιωθείτε ότι οι προεξέχουσες ενδείξεις στην Μπροστινή λαβή εφαρμόζουν τέλεια στην αντίστοιχη οδόντωση του περιβλήματος. (Βλ. Εικ. Β & Γ)
- 2) Σφίξτε τις 4 βίδες.
- 3) Ελέγξτε εάν η λαβή είναι καλά ασφαλισμένη, αν όχι, σφίξτε ξανά τις βίδες.

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή έχει ασφαλίσει σταθερά στη θέση της

3. ΤΕΝΤΩΤΗΡΑΣ ΚΑΛΩΔΙΟΥ ΠΑΡΟΧΗΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ (Βλ. Εικ. Δ)

Ένας συγκρατητήρας καλωδίου επέκτασης παρέχεται για να μειωθεί η διάταση στο καλώδιο τροφοδοσίας. Για να χρησιμοποιήσετε αυτή την ιδιότητα, διαμορφώστε έναν βρόγχο στο άκρο του καλωδίου επέκτασης και περάστε

το μέσω του ανοίγματος στο κάτω μέρος του Συγκρατητήρα Καλωδίου επέκτασης, κατόπι τυλίξετε το άκρο του βρόγχου γύρω από το άγκιστρο και τραβήξτε για να το σφίξετε.

4. ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑΚΟΠΗ

(Βλ. Εικ. Ε)

ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΣΑΣ

Αφαιρέστε τη θήκη της λεπίδας (7).

ΓΙΑ ΝΑ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΣΑΣ

Η κοπτική συσκευή σας είναι εξοπλισμένη με δύο μοχλούς διακόπτη (2 & 3). Για να ξεκινήσει το θαμνοκοπτικό πρέπει να πατήσετε και τους δύο μοχλούς διακόπτη. Πατήστε και κρατήστε τον μπροστινό μοχλό διακόπτη (3) και πιέστε τον πίσω μοχλό διακόπτη (2) (Βλ. Εικ. Ε).

ΓΙΑ ΝΑ ΣΤΑΜΑΤΗΣΕΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΣΑΣ

Απομακρύνετε το θαμνοκοπτικό από την περιοχή κοπής πριν το σταματήσετε.

Για να σταματήσετε, απελευθερώστε έναν από τους μοχλούς διακόπτη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Εάν λείπει ή έχει υποστεί ζημία ή έχει σπάσει κάποιο τμήμα, μην λειτουργείτε το θαμνοκοπτικό σας μέχρι να αντικατασταθούν ή να επιδιορθωθούν τα τμήματα που έχουν υποστεί τη ζημία. Σε περίπτωση αδυναμίας, θα μπορούσε να προκληθεί σοβαρός τραυματισμός.

5. ΠΩΣ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΘΑΜΝΟΚΟΠΤΙΚΟ ΣΑΣ

Να επιθεωρείτε την περιοχή κοπής πριν από κάθε χρήση, να αφαιρείτε αντικείμενα τα οποία μπορεί να πεταχθούν ή να μπερδευτούν στις λεπίδες κοπής.

Κρατάτε πάντα την κοπτική συσκευή και με τα δύο χέρια και κρατώντας τη λεπίδα μακριά από εσάς πριν την ενεργοποιήσετε.

Να κρατάτε πάντα το καλώδιο τροφοδοσίας πίσω από το κλαδευτήρι όταν το χρησιμοποιείτε. Μην το τοποθετείτε πάνω από το φράκτη που ψαλιδίζετε καθώς εκεί μπορεί να κοπεί από τη λεπίδα.

Όταν κόβετε ένα νέο σωρό, σκουπίστε πολύ ούτως ώστε τα στελέχη να τροφοδοτούνται κατευθείαν στη λεπίδα.

Αφήστε τις λεπίδες κοπής να φτάσουν στην τελική τους ταχύτητα πριν αρχίσετε να κόβετε. Όταν λειτουργείτε τη συσκευή, κρατάτε τις λεπίδες μακριά από άτομα και αντικείμενα όπως τοίχοι, μεγάλες πέτρες, δέντρα, οχήματα, κ.λπ. Εάν ακινητοποιηθεί η λεπίδα, σταματήστε αμέσως την κοπτική συσκευή. Απελευθερώστε τους δύο μοχλούς διακόπτη πριν επιχειρήσετε να βγάλετε τα σκουπίδια που έχουν φρακάρει στις λεπίδες κοπής.

Φοράτε γάντια όταν κόβετε νέα κλαδιά που έχουν ακάθια ή είναι σκληρά.

Μην επιχειρήσετε να κόβετε στελέχη που είναι πολύ χοντρά για τη λεπίδα κοπής.

ΚΟΠΗ ΚΟΡΥΦΗΣ(Βλ. Εικ. Γ)

Χρησιμοποιήστε μια ευρεία κίνηση σάρωσης. Η ελαφριά κλίση των λεπίδων κοπής προς τα κάτω στην κατεύθυνση της κίνησης δίνει τα καλύτερα δυνατά αποτελέσματα κοπής.

ΠΛΕΥΡΙΚΗ ΚΟΠΗ(Βλ. Εικ. Η)

Όταν ψαλιδίζετε τις πλευρές ενός φράκτη, να ξεκινάτε από κάτω και να κόβετε προς τα πάνω, λεπταινόντας το φράκτη με εσωτερική κλίση προς την κορυφή. Το σχήμα αυτό θα εκθέσει μεγαλύτερο τμήμα του φράκτη, με αποτέλεσμα πιο ομοιόμορφη ανάπτυξη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγχετε τα καλώδια επέκτασης πριν από κάθε χρήση.

Εάν υποστούν ζημία, αντικαταστήστε αμέσως.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο με φθαρμένο καλώδιο καθώς εάν αγγίξετε τη φθαρμένη περιοχή θα μπορούσε να προκληθεί ηλεκτροπληξία που μπορεί να καταλήξει σε σοβαρό τραυματισμό.

Εάν το καλώδιο ρεύματος υποστεί φθορά,

θα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα τοπικό εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Προσέχετε να μην εκθέσετε το εργαλείο αυτό στη βροχή

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε από την τροφοδοσία του ρεύματος. Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρτσα-απομακρύνετε απομεινάρια από όλες τις διόδους και τις λεπίδες κοπής.

Σκουπίστε την επιφάνεια του κλαδευτηριού με ένα στεγνό πανί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ποτέ μη

χρησιμοποιείτε νερό για να καθαρίσετε την κοπτική μηχανή σας. Μην καθαρίζετε με χημικά, συμπεριλαμβανομένης και της βενζίνης, ή διαλυτικά καθώς μπορεί να προκαλέσουν ζημία στην κοπτική μηχανή σας.

ΛΙΠΑΙΝΟΝΤΑΣ ΤΗ ΛΕΠΙΔΑ ΚΟΠΗΣ

Για πιο εύκολη λειτουργία και μεγαλύτερο χρόνο ζωής, λιπαίνετε τις λεπίδες κοπής πριν και μετά από κάθε χρήση. Πριν τις λιπάνετε, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τη μπαταρία από την κοπτική συσκευή. Εφαρμόζετε λάδι ανάμεσα στις λεπίδες κατά περιόδους (Δείτε I)

Πρέπει να σταματάτε, να αποσυνδέετε και να περνάτε λάδι τακτικά στην κοπτική συσκευή σας κατά τη χρήση.

ΣΤΟ ΤΕΛΟΣ ΤΗΣ ΚΟΠΗΣ

Καθαρίστε την κοπτική συσκευή σας καλά.

Ελέγξτε εάν όλα τα παξιμάδια και οι βίδες είναι ασφαλή.

Ελέγξτε με το βλέμμα σας την κοπτική συσκευή για τμήματα που έχουν υποστεί φθορά ή ζημία.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΤΟΥ ΚΛΑΔΕΥΤΗΡΙΟΥ ΣΑΣ

Απθηκεύετε τ κλαδευτήρισ' έναν ασ%αλή, στεγν_κι απρ_σιτ στα παιδιά_ώρ. Μην πθητείτε επάνω τυ άλλα αντικείμενα.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό

δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα

■ απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Δηλώνουμε ότι το προϊόν,
Περιγραφή **WORX Κλαδευτήρ**
Τύπος **WG209E WG210E**
(2-χαρακτηρισμός μηχανήματος, αντιπροσωπ. Κλαδευτήρ)

Αξίωμα **Κλάδεμα φρακτών από θαμνοειδή και κλαδιών**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες, Μηχανολογική Οδηγία **2006/42/EC** Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας **2004/108/EC**

RoHS Οδηγία **2011/65/EU**

Οδηγία περί εκπομπών θορύβου στο περιβάλλον από εξοπλισμό για χρήση σε εξωτερικούς χώρους **2000/14/ΕΟΚ τροποποιήθηκε από την 2005/88/ΕΟΚ**

-Διαδικασία Αξιολόγησης Συμβατότητας σύμφωνα με **ΠαράρτημαV**

-Μετρημένο επίπεδο τάσης ήχου **97 dB**

-Δηλωμένο εγγυημένο επίπεδο τάσης ήχου **100 dB**

-Ο εμπλεκόμενος αναγνωρισμένος οργανισμός
Όνομα: **Intertek Testing & Certification Ltd**

Διεύθυνση: **Davy Avenue, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8NL**

Α πρότυπα προσαρμόζονται με

EN 60745-1 EN 60745-2-15

EN ISO 3744 EN 55014-1

EN 55014-2 EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,

Όνομα **Russell Nicholson**
Διεύθυνση **Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**

Leo Yüe



2012/11/26

Leo Yüe

POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

1. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА

2. РЫЧАЖОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

3. ФРОНТАЛЬНЫЙ РЫЧАЖОК ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

4. ЗАДНЯЯ РУКОЯТКА

5. ПЕРЕДНЯЯ РУЧКА

6. ЛЕЗВИЕ

7. ЧЕХОЛ ДЛЯ НОЖА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Моделей **WG209E WG210E (2-обозначение инструмента, шпалерные ножницы)**

| | WG209E | WG210E |
|------------------------|-----------------|-----------------|
| Номинальное напряжение | 230-240В ~ 50Гц | 230-240В ~ 50Гц |
| Потребляемая мощность | 550Вт | 600Вт |
| Скорость без нагрузки | 2600/мин | 2600/мин |
| Длина стрижки | 51см | 60см |
| Диаметр круга резки | 24mm | 24mm |
| Вес | 2.7кг | 2.8кг |
| Двойная изоляция | □ / II | □ / II |

105

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА И ВИБРАЦИИ

Звуковое давление LpA: 85Дб(А) K=3Дб(А)

Акустическая мощность LwA: 100Дб(А)

Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты 80Дб(А)



ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:

| | |
|---------------------|-------------------------------------|
| Измеренная вибрация | 4.7m/s ² |
| | Погрешность K = 1.5m/c ² |

⚠ ВНИМАНИЕ: Вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации: Состояние инструмента и уровень техобслуживания

Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.
Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.
Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.



ВНИМАНИЕ: для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе. Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах

Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.

Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C

Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Предохранительное устройство

1

Чехол для ножа

1

106

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУ- МЕНТОМ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

Сохраните эти инструкции!

В дальнейшем термин “электроинструмент” используется как для работающего от сети (проводного) электроинструмента, так и для электроинструмента, работающего от аккумулятора (беспроводного).

1) РАБОЧЕЕ МЕСТО

а) Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.

Загроможденные верстаки и темные зоны способствуют возникновению несчастных случаев.

б) Не работайте с инструментом во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняемых жидкостей, газов или пыли.

Возникающие при работе электроинструмента искры могут привести к воспламенению горючих веществ.

в) При работе с инструментом дети и посторонние должны находиться на безопасном расстоянии.

Отвлечение внимания может привести к потере вами контроля.

2) ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

а) Штепсельные вилки электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте соединительную вилку. При заземленных электроинструментах не используйте никаких

переходников. Неизменные вилки и соответствующие розетки снижают риск поражения электротоком.

- б) Избегайте физического контакта с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники.** Риск поражения электротоком повышается, если ваше тело будет заземлено.
- в) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или высокой влажности.** Попадание воды в электроинструмент повышает опасность поражения электротоком.
- г) Правильно обращайтесь с электрокабелем. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, а также не тяните за кабель для выключения из розетки.** Держите кабель на безопасном расстоянии от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или запутанные кабели повышают риск поражения электротоком.
- д) При работе с электроинструментом вне помещений используйте удлинители, которые предназначены для работы на открытом воздухе.** Это снижает риск поражения электротоком.
- е) При использовании электроинструмента во влажном помещении его необходимо подключать к электросети через устройство защитного отключения (УЗО) по току утечки.** Использование УЗО снижает риск поражения электротоком.
- 3) ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ**
 - а) Будьте внимательны: следите за тем, что вы делаете и руководствуйтесь здравым смыслом, работая с электроинструментом.** Не используйте электроинструмент, если вы устали или находитесь под воздействием

сильнодействующих средств, алкоголя или медикаментов. Потеря внимания даже на короткое мгновение при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.

- б) Используйте индивидуальные средства защиты. Всегда надевайте средства защиты глаз.** Такие средства защиты, как респиратор, нескользящая защитная обувь, каска или защитные наушники, используемые в соответствующих условиях, снижают риск получения травм.
- в) Предотвращайте случайный пуск электроинструмента. Убедитесь, что выключатель находится в положении «Выключено» перед подключением к электросети и / или аккумуляторной батарее, сборкой или переносом электроинструмента.** Перед включением в сеть убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска инструмента с пальцем на кнопке пуска или включение в сеть электроинструмента с включенным выключателем способствует несчастному случаю.
- г) Удаляйте все регулировочные приспособления или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Оставленные на вращающихся деталях электроинструмента, они могут привести к травме.
- д) Не перенапрягайтесь. Постоянно занимайте устойчивое положение и поддерживайте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- е) Одевайтесь надлежащим образом.** Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки на удалении от движущихся частей. Свободную одежду, украшения или длинные волосы может затянуть в движущиеся части.
- ж) Используйте предусмотренные средства и устройства для сбора**

и удаления пыли. Использование таких средств может снизить опасности, связанные с пылью.

- 4) ИСПОЛЬЗОВАНИЕ электроинструмента и уход за ним**
- а) Не перегружайте электроинструмент.** Используйте подходящий инструмент для каждой определенной цели. Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу лучше и надежнее на уровне, для которого он предназначен.
- б) Не используйте электроинструмент, если выключатель невозможно включить или выключить.** Любой электроинструмент, который невозможно контролировать выключателем, представляет опасность и должен быть отремонтирован.
- в) Отсоедините штепсель от электросети и / или аккумуляторную батарею от электроинструмента перед проведением каких-либо настроек, сменой насадок или хранением электроинструмента.** Подобные предохранительные меры снижают опасность случайного пуска электроинструмента.
- г) Храните не использующиеся электроинструменты в местах, недоступных для детей. Не разрешайте работать с электроинструментом лицам, которые не знают его особенностей или не ознакомлены с данной инструкцией.** Электроинструменты в руках необученных пользователей представляют опасность.
- д) Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверяйте инструмент на предмет смещения или заедания движущихся частей, поломки деталей или любых иных неисправностей, могущих повлиять на работу**

электроинструмента.

В случае повреждения следует отремонтировать электроинструмент перед применением. Многие несчастные случаи вызваны плохим уходом за электроинструментом.

- е) Режущий инструмент должен быть заточенным и чистым.** При поддержании режущих инструментов в надлежащем состоянии и с острыми режущими кромками вероятность их заклинивания уменьшается и ими легче управлять.
- ж) Используйте электроинструмент, принадлежности, сверла и т. п. в соответствии с данными инструкциями, спецификой конкретного типа электроинструмента, учитывая условия работы и выполняемую задачу.** Использование электроинструмента для иных операций, помимо тех, для которых он предназначен, может привести к возникновению опасной ситуации.

5) СЕРВИС

- а) Ремонт электроинструмента должно выполняться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей.** Это обеспечит гарантию безопасности его использования.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ:

- 1. Держитесь на безопасном расстоянии от режущего ножа. Не удаляйте срезанный материал и не держите материал для срезки во время движения ножей. При очистке застрявшего материала убедитесь, что питание отключено.**

Невнимательность при работе со шпалерными ножницами может привести к серьезным травмам.

- 2. Шпалерные ножницы следует переносить, держа за ручку, при остановленном режущем диске. При транспортировке или хранении шпалерных ножниц всегда надевайте крышку режущего устройства.** Надлежащее обращение со шпалерными ножницами поможет снизить риск получения травм от режущих ножей.
- 3. Не допускайте попадания кабеля в зону обрезки.** Во время работы кабель может случайно попасть под режущую пластину, если он закрыт кустами.
- 4. Держите инструмент за изолированные поверхности при выполнении операций, когда режущий инструмент может коснуться скрытой проводки.** При контакте с проводкой, находящейся под напряжением, металлические детали инструмента тоже находятся под напряжением и могут вызвать поражение оператора электрическим током.

SYMBOLS



Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора



Наденьте защитные очки



Наденьте защитные наушники



Наденьте респиратор



Во избежание поражения электрическим током оберегайте устройство от дождя



Если кабель поврежден или обрезан, немедленно выньте штепсельную вилку из розетки



Двойная изоляция



Не дотрагивайтесь руками

Данное изделие имеет маркировку, относящуюся к утилизации электрических и электронных отходов. Это означает, что данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами, его следует возвращать в пункты приема, которые соответствуют Европейской директиве 2002/96/СЕ. Впоследствии оно будет подвергнуто переработке или разобрано в целях снижения вредного воздействия на окружающую среду. Электрическое и электронное оборудование может представлять опасность для окружающей среды и здоровья человека, поскольку оно содержит вредные вещества.



ЭКСПЛУАТАЦИЯ



ЭКСПЛУАТАЦИЯ! Предупреждение!
Не используйте устройство без защиты.

НАЗНАЧЕНИЕ

Машинка для обрезания кустарника предназначена для эксплуатации одним оператором с целью обрезания кустарника и живой изгороди. В ней используется одно или несколько узких и длинных режущих пластин, совершающих возвратно-поступательные движения. Существует риск при неправильном использовании машинки для обрезания кустарника. При использовании машинки не по назначению возможны травмы от режущих пластин.

1. СБОРКА ЗАЩИТЫ (См. Рис. А)

Вставьте защиту в прорезь, как показано на Рис. А, после чего надежно закрепите защиту с помощью двух винтов.

2. РЕГУЛИРОВКА ВСПОМОГАТЕЛЬНОЙ РУЧКИ

Перед использованием следует установить переднюю рукоятку:

- 1) Прикрепите переднюю рукоятку к кожежу. Убедитесь в том, что выступающие отметки на передней рукоятке точно совпадают с обозначениями на кожежу. (См. рис. В и С)
- 2) Затяните 4 винта.
- 3) Проверьте надежность закрепления рукоятки, при необходимости затяните винты.

Проверьте, прочно ли закреплена ручка

3. РАЗГРУЗКА НАТЯЖЕНИЯ СЕТЕВОГО КАБЕЛЯ (См. Рис. D)

Чтобы уменьшить натяжение сетевого кабеля с устройством поставляется фиксатор кабеля-удлинителя. Для использования этого компонента сформируйте петлю на конце кабеля-удлинителя и проденьте его через отверстие в нижней части фиксатора кабеля-удлинителя, затем обверните конец петли вокруг крючка и затяните.

4. НАЧАЛО И РАБОТЫ И ЕЕ ОКОНЧАНИЕ(См. рис. Е) ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Снимите крышку для ножа (7), как показано на рисунке Е.

ДЛЯ НАЧАЛА РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Шпалерные ножницы имеют два рычажка переключателей (2&3).

Для начала работы необходимо нажать оба рычажка. Нажмите и удерживайте фронтальный рычажок переключателя (3) и нажмите рычажок переключателя (2).

ДЛЯ ОКОНЧАНИЯ РАБОТЫ СО ШПАЛЕРНЫМИ НОЖНИЦАМИ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Перед окончанием работы отведите шпалерные ножницы от обрезаемого материала.

Для остановки ножниц отпустите один из рычажков переключателя.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не работайте со шпалерными ножницами, если обнаружено, что какие-либо детали отсутствуют, повреждены или сломаны, пока эти детали не будут заменены или отремонтированы. Несоблюдение этого условия может привести к серьезным травмам.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ШПАЛЕРНЫХ НОЖНИЦ

Перед началом работы осмотрите область, предназначенную для среза, удалите объекты, которые могут быть отброшены или могут помешать работе режущих ножей.

Перед включением шпалерных ножниц всегда держите их двумя руками ножом от себя.

Во время работы всегда держите кабель питания сзади шпалерных ножниц. Не кладите его на живую изгородь, предназначенную для срезки, так как кабель может быть обрезан ножом.

При срезке новой растительности

используйте широкие пролеты, чтобы стебли попадали прямо на нож.

Перед началом срезки материала дождитесь, пока режущие ножи достигнут максимальной скорости.

Всегда работайте вдали от людей и твердых предметов, таких как стены, большие камни, деревья, автомобили и т.д.

При застревании ножа немедленно остановите работу шпалерных ножниц.

Отсоедините кабель питания шпалерных ножниц от розетки и удалите застрявшие обрезки из ножей.

При срезке колючей или имеющей шипы растительности надевайте перчатки.

Перемещайте шпалерные ножницы таким образом, чтобы ветки попадали прямо на лезвия режущих ножей.

Не пытайтесь срезать стебли, длина которых слишком велика.

ВЕРХНЯЯ СРЕЗКА(См. рис. G)

При срезке используйте широкие пролеты. Наилучшие результаты достигаются при небольшом наклоне режущих ножей.

БОКОВАЯ СРЕЗКА(См. рис. H)

При обрезке боков живой изгороди начинайте снизу и двигайтесь вверх, огибая ножом верхнюю внутреннюю кромку изгороди. Использование такого способа позволяет обрабатывать большую часть изгороди, чем достигается более равномерный рост.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Проверьте удлинительный кабель перед использованием. Немедленно замените кабель при обнаружении повреждения.

Никогда не используйте инструмент с поврежденным кабелем, т.к. прикосновение к поврежденному участку может стать причиной поражения электрическим током и, следовательно, получения серьезной травмы. Поврежденный кабель нужно заменять в местном сервисном центре, одобренном изготовителем.

Не оставляйте инструмент под дождем.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОЧИСТКА

Отсоедините устройство от источника электропитания. С помощью мягкой щетки удалите засоры со всех воздухозаборников и режущих ножей.

Вытрите поверхность шпалерных ножниц сухой тканью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не используйте воду для очистки шпалерных ножниц. Не используйте для очистки химические вещества, например бензин или растворитель, так как это может привести к повреждению шпалерных ножниц.

СМАЗКА РЕЖУЩИХ НОЖЕЙ

Для обеспечения легкости выполнения работы и долговечности смазывайте режущие ножи перед их каждым использованием и после него. Перед выполнением смазки убедитесь, что шпалерные ножницы отсоединены от источника электропитания. Нанесите смазку между двумя лезвиями. (См. рис. 1)

Во время работы необходимо периодически останавливать шпалерные ножницы, отсоединять их и смазывать.

ПО ОКОНЧАНИИ СЕЗОНА ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Выполните тщательную очистку шпалерных ножниц.

Убедитесь, что все гайки и болты надежно закреплены.

Осмотрите шпалерные ножницы на наличие износа или повреждений.

ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ШПАЛЕРНЫХ НОЖНИЦ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ

Храните шпалерные ножницы в безопасном месте, недоступном для детей. Не ставьте на устройство другие предметы.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Заявляем, что продукция,
Марки **WORX шпалерные ножницы**
Моделей **WG209E WG210E**
**(2-обозначение инструмента,
шпалерные ножницы)**
Функции **Подстрижка живой изгороди
и кустов**

Соответствует положениям Директив,
Директива для машин Директива **2006/42/EC**
Директива по электромагнитной
совместимости **2004/108/EC**
Директива для RoHS **2011/65/EU**
Излучение шума в соответствии с
Директивой об используемом вне помещений
оборудовании

2000/14/EC с дополнением 2005/88/EC

-Процедура оценки соответствия

ПриложениюV

-Измеренный уровень мощности шума

97 dB

-Заявленный максимальный уровень
мощности шума **100 dB**

-Уполномоченный орган, имеющий отношение

Наименование: **Intertek Testing &
Certification Ltd**

Адрес: **Davy Avenue, Knowhill, Milton
Keynes, MK5 8NL**

И стандарта,

EN 60745-1 EN 60745-2-15

EN ISO 3744 EN 55014-1

EN 55014-2 EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Лицо с правом компилирования данного
технического файла,

Имя **Russell Nicholson**

Адрес **Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK**



2012/11/26

Leo Yue

Менеджер по качеству POSITEC

WORX
it's your nature

Copyright © 2013, Positec. All Rights Reserved.
2GHT13BPK11001A0